



va tentativa de Estados Unidos

# Géminis 9" será lanzado hoy en misión espacial de 3 días



Adiantes vietnamitas sacan libros -que luego fueron quemados junto con muebles- del centro de información de Estados Unidos en la ciudad de Hue, el 26 de mayo (AP Wirephoto).

## MRP DEMANDO INHABILIDAD DE BARRIENTOS COMO CANDIDATO

El Movimiento Revolucionario Pazestensorista (MRP) -fracción opositora del MNR, demandó ayer ante la Corte Nacional Electoral la inhabilidad del Gral. René Barrientos Ortuño como candidato a la Presidencia de la República, argumentando para ello haber incurrido en el delito de perjurio y por existir, en su caso personal, prohibición a la tenencia del artículo 85 de la Constitución Política del Estado, memorial presentado por el MRP ante la Corte Nacional Electoral firmado por Jaime Arellano Castañeda y Mario Díez de Mena, como altos dirigentes de esa fracción política, quienes al artículo 85 de la Constitución de 1947, puesta en vigencia por el Gral. René Barrientos cuando se hizo cargo de la Presidencia de la República, el 5 de noviembre de 1964.

El artículo constitucional señala: "El período del Presidente y del Vicepresidente de la República es de cuatro años improrrogables. Ninguno podrá ser reelegido ni el Vicepresidente ser elegido Presidente de la República, sino pasados cuatro años desde la terminación de su mandato". El MRP agrega que esa disposición constitucional no es aplicable al artículo 159 de la Ley Electoral aprobada el 30 de agosto de 1965.

El MRP señala la inhabilidad constitucional y legal del Gral. Barrientos para postular a la Presidencia, primero, por el óbito moral incurrido en el delito al faltar a su juramento de fidelidad a la Constitución cuando fue posesionado como Vicepresidente de Bolivia el 2 de agosto de 1964, por haber luego alzado en armas contra el gobierno constituido y, después, por estar invalidada su candidatura por disposición del mencionado artículo 85 de la Constitución de 1947.

El memorial fue presentado en carácter de demanda de inhabilidad por el abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

El abogado Carlos Confalonieri, pidiendo a la Corte un pronunciamiento dentro del término legal para no admitir la inscripción de la candidatura.

Cabo Kennedy, Florida, 31 (AP). - La cámara espacial Géminis 9 y sus pilotos están listos para intentar otra vez, mañana, una misión de tres días de acrobacia en el espacio.

A las 10.00 Est. será disparado el cohete Atlas para colocar un objetivo en órbita, y una hora y 39 minutos después serán lanzados los pilotos Thomas Stafford y Eugene Cernan al tope de un Titán 2 para darle alcance. El cohete multietapa que precede a los lanzamientos comenzó hoy a las 13. Los dos astronautas pasaron la tarde repasando sus instrucciones y ensayando sus maniobras en una nave simulada.

## CRONOLOGIA DEL VUELO GEMINIS 9

CABO KENNEDY (FLORIDA), 31 (AFP). - La agencia espacial dio a conocer la cronología de las fases principales del vuelo de "Géminis Nueve", que Tomas Stafford y Eugene Cernan realizarán del primero al cuatro de junio.

La cronología es la siguiente: Miércoles primero de junio: 15:00 GMT: Lanzamiento desde Cabo Kennedy, del cohete "Atida", que servirá de blanco durante las tentativas de cita y de ensamblamiento con "Géminis 9".

16:38 GMT: Lanzamiento al espacio de "Géminis 9", 16:45 GMT: puesta en órbita de "Géminis 9".

19:02 GMT: comienzo de la maniobra final para preparar la cita con "Atida". 20:37 GMT: cita de "Géminis 9" con "Atida". Ambos vehículos vuelan juntos a pocos metros de distancia.

21:08 GMT: Stafford realiza el primer ensamblamiento con el cohete "Atida".

22: GMT: Ambos vehículos se separan. Cernan procede a su vez a un ensamblamiento.

23:00 a 24:00 GMT: Cena de ambos pilotos, que dormirán poco después.

Jueves dos de junio: 3:19 GMT: el copiloto Cernan sale de la cápsula "Géminis 9" y comienza así su paseo espacial.

15:15 GMT: Regreso de Cernan a bordo de "Géminis 9".

21:58 GMT: maniobra de puesta en órbita llamada de "equilibrado" (las órbitas de los vehículos son distintas, pero tienen igual duración).

Viernes tres de junio: 8:43 GMT: Comienzo de la recuperación simulada de una cápsula lunar que hallándose cerca de la Luna no pudo posarse en ella.

13:23 GMT: uno de los cosmonautas realiza su último abordaje del cohete "Atida".

20:00 GMT: Separación final de ambos vehículos. El "ATDA", hace su desgate orbital, se desintegrará en la atmósfera algunos días más tarde.

Sábado cuatro de junio: 1:38 GMT: ambos cosmonautas se preparan por última vez, a dormir a bordo del "Géminis 9".

9:38 GMT: cenan por última vez en la cabina.

14:52 GMT: encendido de los retrocohetes que prepararan el regreso del Géminis 9 a la tierra.

15:28 GMT: amarrado al sudeste de las Bermudas, no lejos, en principio, del portaaviones "Wasp".

El programa "Géminis 9" durará tres días y terminará con el clásico acuatizaje en el Caribe, el sábado a las 15.20 GMT, lo más cerca posible del portaaviones "Wasp".

Los técnicos de Cabo Kennedy, dispondrán de seis minutos para lanzar la "Géminis 9". Si no efectúan la operación en el plazo previsto, ésta será postergada por 48 horas.

El cohete "Atida" que debía servir de blanco en sus citas orbitales, no pudo entonces ser puesto en órbita, y la tentativa fue suspendida por 15 días.

En el gigantesco centro espacial de Florida, los expertos se muestran optimistas y esperan con confianza el lanzamiento. El cohete "Atida" que remplazará al "Atida", está listo. El cohete portador "Atlas" sufrió hoy un desperfecto, pero los dirigentes de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio) esperan solucionar el problema mucho antes del encendido del "Atida", previsto para mañana a las 15.00 GMT.

Los cosmonautas partirán en su persecución a las 16.38 GMT. Se trata del vuelo más complejo que la NASA haya programado hasta el presente, y del más peligroso, también. Además de cuatro a seis tentativas previstas para lograr una cita con el "Atida", el vuelo comprenderá una salida de Cernan al espacio, de dos horas y media. El jueves, en la mañana, Cernan, copiloto de "Géminis 9" se desplazará en el vacío a unos 40 metros de distancia de la cápsula.

El programa "Géminis 9" durará tres días y terminará con el clásico acuatizaje en el Caribe, el sábado a las 15.20 GMT, lo más cerca posible del portaaviones "Wasp".

Los técnicos de Cabo Kennedy, dispondrán de seis minutos para lanzar la "Géminis 9". Si no efectúan la operación en el plazo previsto, ésta será postergada por 48 horas.

El cohete "Atida" que debía servir de blanco en sus citas orbitales, no pudo entonces ser puesto en órbita, y la tentativa fue suspendida por 15 días.

En el gigantesco centro espacial de Florida, los expertos se muestran optimistas y esperan con confianza el lanzamiento. El cohete "Atida" que remplazará al "Atida", está listo. El cohete portador "Atlas" sufrió hoy un desperfecto, pero los dirigentes de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio) esperan solucionar el problema mucho antes del encendido del "Atida", previsto para mañana a las 15.00 GMT.

Los cosmonautas partirán en su persecución a las 16.38 GMT. Se trata del vuelo más complejo que la NASA haya programado hasta el presente, y del más peligroso, también. Además de cuatro a seis tentativas previstas para lograr una cita con el "Atida", el vuelo comprenderá una salida de Cernan al espacio, de dos horas y media. El jueves, en la mañana, Cernan, copiloto de "Géminis 9" se desplazará en el vacío a unos 40 metros de distancia de la cápsula.

El programa "Géminis 9" durará tres días y terminará con el clásico acuatizaje en el Caribe, el sábado a las 15.20 GMT, lo más cerca posible del portaaviones "Wasp".

Los técnicos de Cabo Kennedy, dispondrán de seis minutos para lanzar la "Géminis 9". Si no efectúan la operación en el plazo previsto, ésta será postergada por 48 horas.

El cohete "Atida" que debía servir de blanco en sus citas orbitales, no pudo entonces ser puesto en órbita, y la tentativa fue suspendida por 15 días.

En el gigantesco centro espacial de Florida, los expertos se muestran optimistas y esperan con confianza el lanzamiento. El cohete "Atida" que remplazará al "Atida", está listo. El cohete portador "Atlas" sufrió hoy un desperfecto, pero los dirigentes de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio) esperan solucionar el problema mucho antes del encendido del "Atida", previsto para mañana a las 15.00 GMT.

Los cosmonautas partirán en su persecución a las 16.38 GMT. Se trata del vuelo más complejo que la NASA haya programado hasta el presente, y del más peligroso, también. Además de cuatro a seis tentativas previstas para lograr una cita con el "Atida", el vuelo comprenderá una salida de Cernan al espacio, de dos horas y media. El jueves, en la mañana, Cernan, copiloto de "Géminis 9" se desplazará en el vacío a unos 40 metros de distancia de la cápsula.

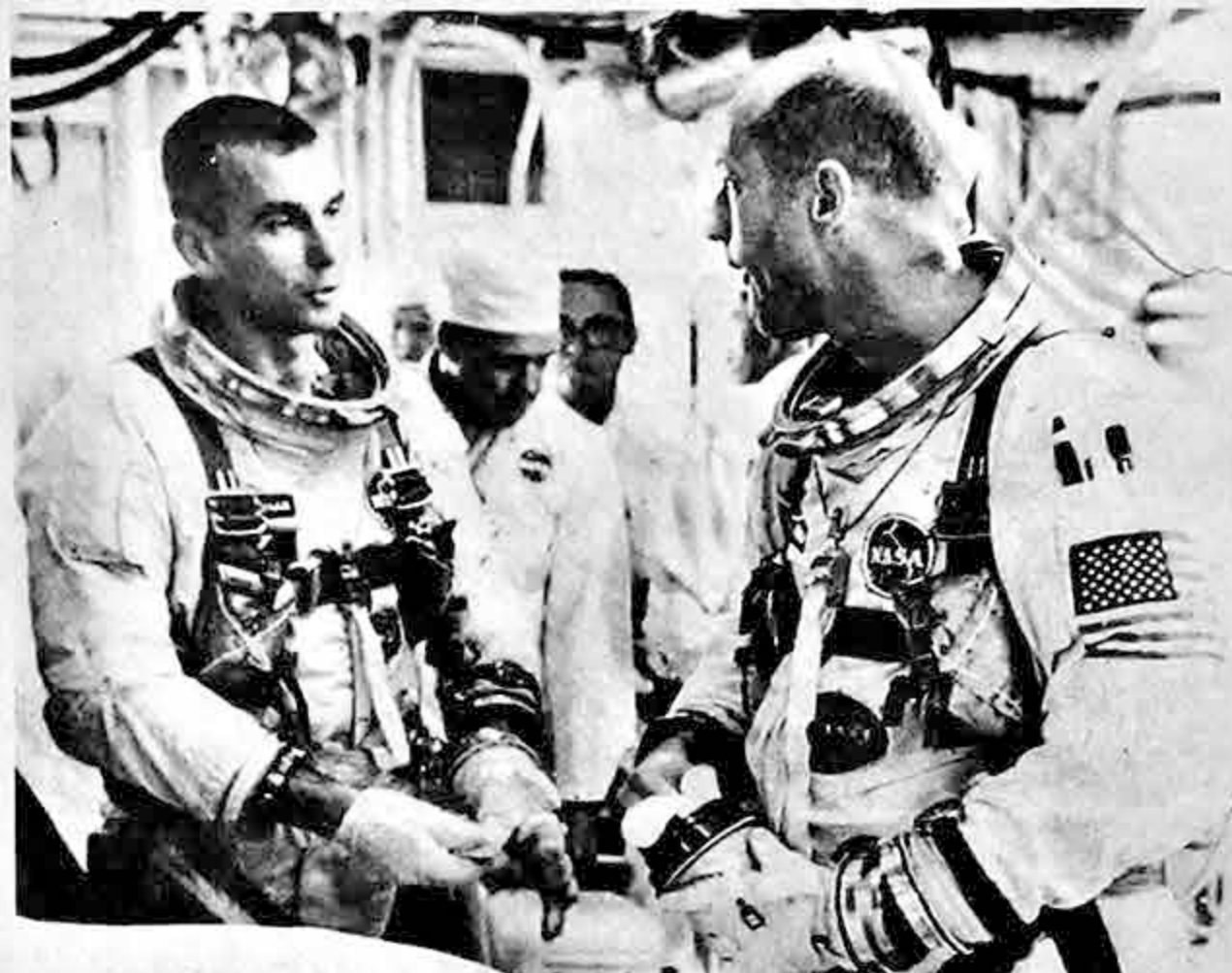
El programa "Géminis 9" durará tres días y terminará con el clásico acuatizaje en el Caribe, el sábado a las 15.20 GMT, lo más cerca posible del portaaviones "Wasp".

Los técnicos de Cabo Kennedy, dispondrán de seis minutos para lanzar la "Géminis 9". Si no efectúan la operación en el plazo previsto, ésta será postergada por 48 horas.

El cohete "Atida" que debía servir de blanco en sus citas orbitales, no pudo entonces ser puesto en órbita, y la tentativa fue suspendida por 15 días.

En el gigantesco centro espacial de Florida, los expertos se muestran optimistas y esperan con confianza el lanzamiento. El cohete "Atida" que remplazará al "Atida", está listo. El cohete portador "Atlas" sufrió hoy un desperfecto, pero los dirigentes de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio) esperan solucionar el problema mucho antes del encendido del "Atida", previsto para mañana a las 15.00 GMT.

Los cosmonautas partirán en su persecución a las 16.38 GMT. Se trata del vuelo más complejo que la NASA haya programado hasta el presente, y del más peligroso, también. Además de cuatro a seis tentativas previstas para lograr una cita con el "Atida", el vuelo comprenderá una salida de Cernan al espacio, de dos horas y media. El jueves, en la mañana, Cernan, copiloto de "Géminis 9" se desplazará en el vacío a unos 40 metros de distancia de la cápsula.



Los astronautas Eugene Cernan (izq.) y Thomas Stafford siguen sus ensayos para su viaje espacial en la cápsula Géminis 9, que podría realizarse la próxima semana después de la postergación sufrida el 17 de mayo a causa de la falla de la cápsula Agena (AP Wirephoto).

## Rafael Otazo invitado a integrar fórmula del MNR

Rafael Otazo, fundador y dirigente del MNR que se puso frente a su propio partido y que fue apresado y perseguido durante dos gobiernos de Víctor Paz Estenssoro, fue invitado para conformar

## "SURVEYOR" SIGUE RUMBO A LA LUNA

Por Ralph Dighton  
Pasadena, California, 31 (AP). - El Surveyor 1, cambió moderadamente su curso y se dirige hacia un nuevo punto de la Luna donde se espera alunizará suavemente mañana en la noche para tomar fotografías cerca de la superficie.

Se espera que la nave, que pesa 1.087 kilos, descienda suavemente en el mar seco de las Tormentas, que se encuentra a 32 kilómetros al norte del punto originalmente planeado.

Ambas zonas están dentro del círculo de 100 kilómetros y seleccionadas para el alunizaje. El círculo se encuentra en el borde occidental de una franja ecuatorial de 2.733 kilómetros designada para el descenso de los astronautas del Apolo en esta década.

El nuevo punto es el sitio con la superficie más suave del círculo. El cambio del curso se efectuó anoche cuando el Surveyor disparó sus tres pequeños cohetes de dirección. De no haberlo hecho la nave habría descendido fuera del círculo a 250 kilómetros del sitio original.

La nave fue lanzada ayer desde Cabo Kennedy. Funcionarios del laboratorio de propulsión a reacción que controlan el vuelo dijeron que el Surveyor funciona bien pese a que una antena no se extendió.

Dijeron que había buenas posibilidades de un descenso suave y de recibir en buenas condiciones las imágenes espaciales enviadas desde 368.000 kilómetros de distancia.

## Deca peligro de guerra civil en Vietnam del Sur

POR FRANCOIS PELOU  
SAIGON, MAYO 31 (AFP). - La situación parece evolucionar netamente hacia una solución de la crisis existente, y la amenaza de guerra civil desaparece de Vietnam del Sur.

En efecto, dos elementos, las conversaciones entre dirigentes budistas y gubernamentales y la tendencia a la conciliación en Hue, donde los estudiantes cedieron al ultimátum de entregar el local de la radioemisora que tenían en su poder, vienen a confirmar que el conflicto se atenúa.

En Saigón las primeras conversaciones comenzaron ayer por una toma de contacto preliminar y siguieron hoy durante la noche de cuatro horas en el palacio presidencial. Deberán continuar mañana, pero la impresión general, del lado budista, es favorable, y se habla de un comunicado para mañana.

Se trata de un verdadero encuentro en la cumbre, ya que se hallan frente a frente el jefe del Estado, el jefe del Gobierno, los generales del directorio, y, por otra parte, los seis miembros más importantes de la segunda magistratura.

(Pasa a la página 7)



El Ministro soviético S.S. Mikhalov enciende un cigarrillo al primer ministro de la Guayana Británica, Forbes Burnham, en la oficina de este último, en Georgetown, el 25 de mayo. El representante soviético hacía una visita al primer ministro la víspera de la declaración de independencia de la Guayana. (AP Wirephoto).

## Paulo VI recomendó a congreso de prensa católica aplicar las enseñanzas del Concilio Vaticano II

MEXICO, MAYO 31. - Paulo VI recomendó a periodistas católicos latinoamericanos estudiar y aplicar las enseñanzas del Concilio Vaticano II, con el fin de ayudar a la Iglesia en sus respectivos países.

Dicha recomendación está contenida en un mensaje, transmitido hoy por el Cardenal Carlos Confalonieri, al Congreso de Periodistas Católicos que se efectúa en México.

"El Santo Padre dice el mensaje: Invoca las luces del Cielo en vuestros trabajos, para que gracias al estudio y a la sabia aplicación de las enseñanzas del Concilio la Iglesia latinoamericana reciba la ayuda de ese instrumento importante de evangelización que es la prensa.

El Cardenal Confalonieri, que llegó a México como Legado del Papa para llevar la "Rosa de Oro" a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, insistió ante los congresistas sobre la importancia de su papel en el porvenir de América Latina.

"Este porvenir está en gran parte entre vuestras manos y significa una gran responsabilidad. El futuro del continente será aquel que ustedes hayan orientado y preparado", concluyó el Cardenal Confalonieri.

Mario Revollo Bravo, Presidente de la Unión Latinoamericana de la Prensa Católica, invitó a seguir con la línea señalada por Paulo

VI, a no temer la verdad fuera cual fuera, y a informar objetivamente de todos los acontecimientos.

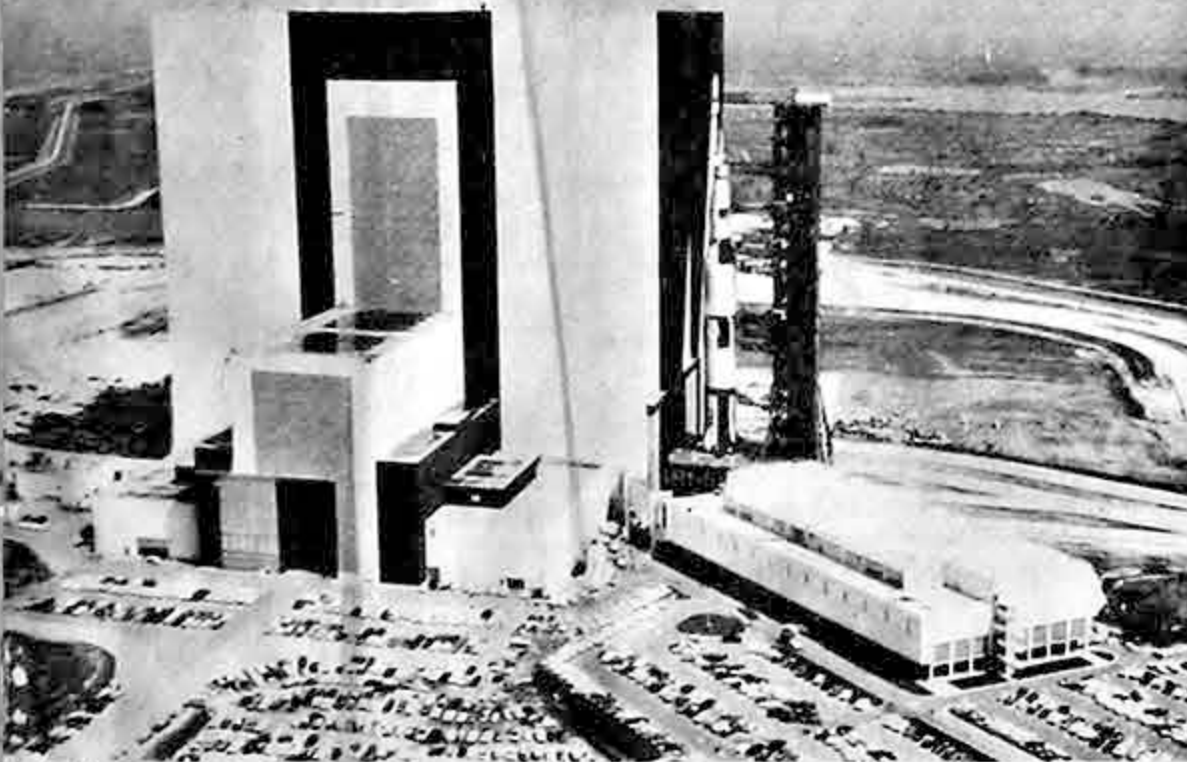
Revollo Bravo propuso como máxima del Congreso las palabras de Cristo: "La verdad os hará libres".

El periodista francés Emile Gabel, fundador del diario "La Croix" y Presidente de la Unión Internacional de la Prensa Católica, señaló por su parte, el papel que puede desempeñar la prensa católica dentro de la sociedad.

"El periodismo dijo Gabel- continúa siendo el medio privilegiado por el cual se organiza el diálogo vital en el seno de la sociedad." Según Gabel, el diálogo debe ser sincero y tratar sobre todo lo tocante al hombre, "pues la Iglesia ha tomado el partido del hombre, ella se siente en realidad, es solidaria con el género humano".

Doscientos periodistas de 18 países de América Latina asistieron a este congreso, durante el cual estudiarán los mejores medios técnicos y morales para formar la opinión pública, según las vías marcadas por la Iglesia.

El periodista Rafael Vázquez Corona, de México, señaló que más de 2.500 periodistas siguieron los trabajos del Concilio y que nunca en la historia la opinión pública se había interesado tan interesada y tan cerca de la Iglesia.



Las instalaciones del cohete Apolo-Saturno emergen del lugar de ensamblaje en Cabo Kennedy. Las instalaciones gigantes tienen por objetivo colocar a los astronautas estadounidenses en la Luna. Adjunto se halla un lanzador móvil. Parte del cohete es visible en esta escena captada desde el aire (AP Wirephoto).



## MICRONOTICIAS

**RICHMOND, (VIRGINIA) MAYO 31 (AFP).** Una sacudida sísmica alarmó esta madrugada a los habitantes de una vasta región que va de Washington a Richmond y hasta Charlottesville. No hubo daños materiales ni pérdidas humanas, pero las llamadas telefónicas a los periódicos se sucedieron ininterrumpidamente. El fenómeno muy generalizado de varias localidades que se había estrellado en las cercanías de un avión a reacción.

**ROMA, MAYO 31 (AFP).** Unos 160.000 empleados de correos de toda Italia acaban de iniciar una huelga de cuarenta y ocho horas. El movimiento decretado por los centrales sindicales de todas las tendencias políticas, fue decidido para apoyar reivindicaciones salariales. A esta huelga se suman otros dos paros rotativos: el de los obreros de la construcción, un millón, y el de los tipógrafos de prensa, que dejan hoy a Turín sin periódicos.

**MOSCÚ, MAYO 31 (AFP).** El compositor soviético Dimitri Chostakovich pasó una noche tranquila, después del ataque fulminante que sufrió el sábado debido a un infarto de miocardio. Su familia empieza a confiar en que se salve.

**NUEVA DELHI, MAYO 31 (AFP).** Una mujer de 26 años que tenía ya cinco hijos dio a luz anoche a cuatrillos tres niños y una niña, en el pueblo de Woman, en la región india de Punjab. Tanto la madre como los recién nacidos se encuentran bien de salud.

**YAKARTA, MAYO 31 (AFP).** Centenares de personas murieron víctimas de cólera y la malaria estos últimos meses en Bau Bau, en las Célebes, informó hoy la Agencia ANTARA. La epidemia comenzó en febrero y ganó en amplitud debido a la falta de medicamentos.

**LONDRES, MAYO 31 (AFP).** Salíó hoy de Londres para una gira de 17 días por América Latina Albert Oram, Secretario del Ministerio de Desarrollo de Ultramar. Oram visitará especialmente Perú, Bolivia y Chile, donde se entrevistará con diversas personalidades políticas y económicas.

**MARSELLA, MAYO 31 (AFP).** Una banda de gangsters cometió un espectacular atraco esta mañana en un arrabal de Marsella, robando íntegramente la paga de los obreros de la compañía "Sud Aviation" unos 450.000 francos, lo que equivale aproximadamente a 90.000 dólares.

**PNOM, PENH, MAYO 31 (AFP).** Dos compañías tailandesas atacaron a fuerzas camboyanas cerca de la frontera entre los dos países, anunció la Agencia de Prensa de Camboya, que agrega que el ataque tailandés fue apoyado por buques de guerra. Se ignoran las pérdidas en ambos bandos.

**CHICAGO, MAYO 31 (AFP).** Quinientos un norteamericanos murieron en accidentes de automóvil durante el largo fin de semana del "Memorial Day". Es una cifra récord, superior a la del año pasado: 474 muertos. Otras 119 personas perecieron ahogadas en el mar y en el río durante el mismo período.

## República Dominicana.

# En ambiente de confusión y fácil a la violencia eligirá hoy a su Presidente

**SANTO DOMINGO, 31 (INTER PRESS SERVICE) (ESPECIAL POR CARLOS NUNEZ).** "Junto a el (Bosch) haremos nuestra revolución, el yanqui será derrotado, seremos un pueblo libre y soberano", dice un jingle del Partido Revolucionario Social Cristiano (PRSC), el más pegadizo de la campaña electoral dominicana. "El pueblo, aunque llevará a Bosch a la Presidencia, sabe también que Bosch no es la revolución", sostiene el Izquierdista Movimiento 14 de Junio, tras ratificar su apoyo a la candidatura de Juan Bosch y que este ha rechazado.

A treinta y seis horas de las elecciones, un encontronazo callejero entre ambos grupos boschistas pone un nuevo signo de inquietud en el tenso panorama electoral. Durante el acto de cierre de la campaña realizada por el PRSC (primer partido de similar denominación en América Latina que habla de "imperialismo yanqui" sin temor a perder votos), grupos fundamentalmente juveniles del movimiento 14 de Junio y del Movimiento Popular Dominicano (MPD), sector comunista en la línea de Pekín comenzaron a corear slogans y pronto salieron a relucir piedras, palos y luego armas. El tiroteo que se estableció entre los propios izquierdistas y la policía en el que no hubo heridos, derivó rápidamente hacia la disolución del acto del PRSC, que debió continuar frente a la sede del Comité Nacional de ese partido.

Los social cristianos emitieron un comunicado denunciando "a los aliados de la extrema derecha con los comunistas de intentar impedir el avance del pueblo dominicano". Bosch repudió el hecho, pero concluyó señalando: "En definitiva, nos favorece". Como es previsible, los sectores conservadores procurarán utilizar el incidente para reiterar sus denuncias sobre la "violencia comunista", pero, paradójicamente, la conclusión de Bosch es certera desde el punto de vista de su candidatura.

Aunque no oficialmente, la propaganda de Joaquín Balaguer acusa a Bosch de comunista y capitaliza el temor fundamentalmente femenino por la violencia. Notoriamente, el amago de renuncia que Balaguer hizo el viernes en relación con el voto de las mujeres, estuvo dirigido en ese sentido. Por otra parte, el candidato del partido reformista llegó a aporrear el "día de la madre" -domingo 29- para proclamar que: "La madre quiere a su hijo vivo y lo necesita a su lado, estudiando o trabajando, antes que en una nómina de mártires".

Con dosis bien combinadas de temperamento y cautela, Bosch intenta rebatir la acusación: Al rechazo público del apoyo ofrecido por el Movimiento 14 de Junio se suman declaraciones de dirigentes de su partido (el revolucionario dominicano, PRD) en relación con los incidentes de la semana pasada en la romana, que fueron descritos como un atentado contra Balaguer. "Los mayores obstáculos a la campaña electoral los ponen los comunistas".

### 14 DE JUNIO SIN CANDIDATO

Como consecuencia del rechazo del PRD, el Movimiento 14 de Junio votará mediante papeletas sin candidato a la presidencia, pero ha ratificado su apoyo a Bosch indicando a sus militantes que voten al PRD o al PRSC en los circuitos en que esos partidos no tengan votos suficientes para sus candidatos al parlamento. El reciente incidente entre partidarios del Movimiento 14 de Junio y del PRSC parece demostrar que el propósito, pero sus consecuencias implican un deslinde que favorece la cautela boschista: "Los comunistas atacan a Bosch; este no es comunista". Visiblemente, además, los grupos conservadores y de derecha no tienen ya tiempo para utilizar su retórica en probar la caducidad del círculo.

Más allá de su alcance político inmediato (en las últimas seis horas de la campaña electoral y pese al comunicado del PRSC, el ratificar su decisión concurrente: "Queremos que Bosch gane las elecciones y estamos seguros de que ganará, pero la efectiva liberación sólo se logrará con la guerra popular"), el hecho violento como un nuevo brote de violencia.

cía, cuando ésta parecía aplacada. Rumores que atribuyen al balaguerismo la intención de recurrir a la fuerza durante la tregua que comenzara en la víspera de las elecciones, movieron a Bosch a pedir que la campaña electoral fuera prorrogada 24 horas más, con el fin de formular un último pronunciamiento público si aquellas versiones se confirman. No obstante, la junta electoral denegó el pedido del PRD.

### EL FANTASMA DE TRUJILLO

En un discurso radial, el tercer candidato Rafael Bonnelly desmintió categóricamente las versiones que lo ubicaban renunciando en favor de Balaguer. Empero, quedaron a mitad de camino de esa intranquilidad: El Partido Liberal Revolucionista, integrado por militantes de la vieja Unión Cívica (sector de derecha anti-trujillista que en las elecciones de 1962 obtuvo el segundo puesto con la candidatura del abogado Viriato Fiallo), anunció que abandonaba a Bonnelly y que votará por Balaguer. Mientras tanto, los propagandistas de este especular con slogans demagógicos dirigidos a los sectores humildes: "Balaguer te rebaja el arroz". X maneja a demás hábilmente el latente trujillismo que se comprueba en parte del país, sobre todo entre las poblaciones del interior, de escasa formación política y a las que no llegó la acción del breve Gobierno de Juan Bosch. En el discurso con que cerró su campaña electoral, Balaguer prometió regalar casas y tierras. Confiando en el amplio favoritismo de que goza Bosch -fundamentalmente en las ciudades-, se subraya una frase acuñada ante el ademán de renuncia hecho el viernes por Balaguer: "No se retire, doctor Balaguer, aunque sepa que ya ha perdido las elecciones".

Como advierten generalizadamente los observadores, el fantasma de Trujillo ronda las elecciones. Rumores insistentes aseguraban la presencia aquí de cubanos exiliados a quienes se calificaba como especialistas en amanar elecciones. Aunque ello no permita evaluar la efectividad de esas versiones, es posible comprobar que en este momento hay en Santo Domingo cubanos activistas sin ocupación definida. Por otra parte, ayer, en el quinto aniversario de la muerte de Rafael Trujillo -que aquí es denominado "Día del Chivo"-, las oficinas de la Embajada de los Estados Unidos aparecieron con la bandera a media asta. Hasta ahora no se conocen explicaciones al respecto. Prudentemente, además, Joaquín Balaguer, que fue el último Presidente del hombre fuerte que gobernó la dominicana entre 1930 y 1961,

cerró su campaña 24 horas antes de aquella fecha.

### PROCESO ELECTORAL

Notoriamente, el proceso electoral que hoy culmina en este país se ha caracterizado por la falta de actividad en el terreno programático. Pero los últimos cuarenta años de la historia dominicana con 31 años de Gobierno trujillista y con quince gobiernos sucesivos en los cuatro años siguientes, justifican la utilización de conceptos que, como "paz", "orden", "conciliación", podrían parecer huecos en otras latitudes. De alguna manera, estas elecciones implican una puesta al día de las posiciones asumidas frente a la dictadura de Trujillo y, más particularmente, frente a la insurrección de abril de 1965 y la intervención estadounidense. En efecto, ya que cada candidato posee dossier personal como Presidente -Balaguer fue el último mandatario de Trujillo, Bonnelly integró la Junta que gobernó el país desde el asesinato del dictador hasta las elecciones en 1962, que ganó Bosch -la campaña poco puede agregar en este sentido-. Quizá podría importarle el carisma personal de los líderes, y en este terreno Bosch tiene ventajas indudables, aunque su reclusión voluntaria de ocho meses lo perjudique en alguna medida. Pero los datos están echados, ostensiblemente. Predecir la victoria de Bosch parece fácil -los observadores optimistas le atribuyen, incluso una ventaja mayor que la que obtuvo en 1962, con el sesenta por ciento de los votos-, pero la historia definitiva comenzará a escribirse aquí después del primero de Junio. En esa perspectiva, la experiencia de la intervención extranjera explica el rechazo que hizo Bosch del apoyo izquierdista.

### EL PAPEL DE LA FIP

El papel de la llamada Fuerza Interamericana de Paz (FIP) en estas elecciones es interpretado contradictoriamente. Un Informe producido por el "Comité Pro Elecciones Libres", integrado por ciudadanos estadounidenses se refiere a ese papel en los siguientes términos: Los encargados de la FIP alegan que ellos sólo pueden actuar a petición del Gobierno provisional -presidido por Héctor García Godoy-, y por lo tanto, no han podido impedir determinados estallidos de violencia y terror. Sin embargo, es sentimiento ampliamente difundido entre los dominicanos que la Fuerza Interamericana, quizás como resultado de esa limitación, de hecho no ha sido imparcial en el mantenimiento de la ley y el orden. Algunas de las personas entrevistadas creen que la presencia de dicha fuerza ayudaría a evitar futuros golpes de estado. La presencia de la FIP es considerada por la mayoría de los dominicanos como incompatible con la soberanía y la dignidad de la República Dominicana como nación independiente. Existe la profunda sospecha que las autoridades militares extranjeras ejercen más poder sobre los miembros de la policía y de las Fuerzas Armadas dominicanas que los funcionarios locales".

### PREOCUPACION

Por otra parte, esa preocupación aumenta aquí por la instalación de cinco mil soldados estadounidenses más frente al campamento constitucionalista "27 de Febrero". Ese contingente lleva los efectivos de la FIP a trece mil hombres. El Gobierno de García Godoy, mientras tanto, continúa prometiendo la salida de las tropas interamericanas antes de la toma de poder del Gobierno electo mañana. Asimismo, se advierte aquí una serie de preocupaciones por las presiones económicas. Según la revista estadounidense "Newsweek" el partido reformista de Balaguer recibe aportes de industriales de los EE.UU., el comercio y la industria dominicanos están en buena medida paralizados y, en consecuencia, el país vive en función de la ayuda de la Organización de Estados Americanos (OEA) y de los Estados Unidos -la OEA contribuye con mil dólares diarios para sostener los

# No repercutió en el mercado negro aplicación del nuevo tipo de cambio en Argentina

**BUENOS AIRES, 31 (INTER PRESS SERVICE).** No repercutió mayormente en el mercado paralelo (negro) la aplicación del nuevo tipo de cambio dispuesto por el Gobierno para el cambio oficial. De acuerdo con esa disposición, la divisa fue fijada a partir de hoy en 205 pesos argentinos por dólar. Su valor anterior era de 188,50 pesos.

En el mercado paralelo, el dólar, que había cerrado la semana anterior a un promedio de 232 efectivo y 230 cheque, registró un promedio de 236 y 234, respectivamente.

La divisa, de acuerdo con esa disposición, fue fijada a partir de hoy en 205 pesos argentinos por dólar, en contraposición a los 188,50 que era su valor anterior.

En el mercado "paralelo" el dólar que había cerrado la semana anterior a un promedio de 232 efectivo y 230 cheque, registró un promedio de 236 efectivo y 234 cheque.

La "Acción Coordinadora de Instituciones Empresariales Libres (ACIEL)", organismo que agrupa a los principales comerciantes industriales y terratenientes argentinos señaló, por intermedio de su Presidente, que "este tipo de medidas siempre es favorable para las exportaciones, pero a condición de que sea lo más realista

posible". El Vicepresidente de la Unión Industrial argentina, de su parte, que "se refiere a la adecuación de nuestra moneda, se a la realidad", mientras el exportador comercial de la C. S. Exportadores afirmó que "esta está atrasada en quince años que la realidad de la lleva a 220 pesos. De manera -dijo- Representativo". El Presidente de Industrias Siderúrgicas, manifestó que, en ese medida actuaría beneficiario. Era muy difícil exportar este tipo de producto, esta decisión nos favorece al mercado de la ALAL por la misma cantidad de dólares vamos a recibir más".

No se ha pronunciado particular la reorganización de la Confederación del Trabajo, habiendo, más bien, la llamada "nizaciones de pie", que el ex-Secretario General CGT José Alonso, quien con el respaldo de Perón comunicó sobre el al por la medida diciendo que "favorece a los sectores de la vida nacional, tienen bienes e inversiones de los que sólo cubren sus salarios o jubilaciones".

# León Valencia solicitará permiso al Congreso para visitar varios países

**BOGOTÁ, 31 (INTER PRESS SERVICE).** El Presidente Guillermo León Valencia solicitará hoy permiso al Congreso Nacional para salir del país a fines de junio, con el objeto de realizar una gira oficial de diez días por Perú, Argentina y Uruguay.

El viaje será el último que realice el Presidente León Valencia dentro de su período presidencial. El próximo 7 de agosto deberá dejar paso al Presidente electo, Carlos Lleras Restrepo, triunfador de las pasadas elecciones del primero de mayo.

El viaje de León Valencia había

plantado serios problemas en torno a su sustitución durante los diez días que éste durará. Constitucionalmente correspondería al Ministro de Relaciones Exteriores, Castillo R. Jaramillo, quien está gravemente enfermo de cáncer. A consecuencia de ello la responsabilidad debería recaer sobre el Ministro de Justicia, Francisco Posada, pero esta eventualidad había creado fuerte oposición en el parlamento por ser Posada enemigo declarado del Presidente electo Carlos Lleras.

La decisión del Consejo de Estado de designar a José Antonio Montal-

va, actual embajador en Sede, para sustituir a León Valencia, según los parlamentarios, que el Congreso su aprobación al Presidente. No obstante, los políticos han criticado por considerar de escasas negociaciones con gobiernos extranjeros para la próxima del poder. Montalva, venir inmediatamente a Antioquia, ya desde la Presidencia interina en ocasión de la entrevista en Valencia y el entonces presidente de Venezuela, Rómulo Bet-

## GUIA PROFESIONAL

<b>MEDICOS</b>	<b>DR. GONZALO CAPIROLO SALGUEIRO</b> Médico Anestesiólogo Estudios y especialización en el exterior. Tel. 23239.
<b>FAUSTO SALINAS RUIZ</b> Médico de Niños Domicilio Cisneros 1264 - Teléfono 25943 - Consultorio Loayza 167 - Casa Arzaco Prado 2º piso Teléfono 20466	<b>DR. ENRIQUE VERGARA M.</b> Enfermedades de la Piel Av. del Ejército 39 esquina Lora (Miraflores) 13:30 a 16:30. Tel. 23129. Casilla Correo 2224
<b>DR. EMILIO QUIROGA JIMENEZ</b> Cirujano Dentista Especialmente dentaduras postizas. Equipo dental moderno. Alta velocidad. Rayos X. Curaciones rápidas. Atención permanente. Páez Pérez Velasco 791 Tel. 12116.	<b>DR. ARMANDO PARAVICINI M.</b> ANESTESIOLOGO Especializado en México Hospitales del Centro Médico Nacional. Tel. 23239.
<b>DR. ENRIQUE PINTO MORALES</b> ESPECIALISTA EN NEUMOLOGIA Y CIRUGIA DE TORAX Especializado en el Centro Médico Nacional de México Consultas de Lunes a Viernes, de 14:30 a 19:00 hrs. Calle Ayacucho No 208. Primer Piso Consultorio Flores teléfono 22762.	<b>DR. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA</b> MEDICINA Comunica a su distinguida clientela que de regencia y de haber realizado estudios en la Clínica de la Universidad de Roma, ha establecido consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz, c/o de los Seguros Corazones de horas 15:45 a 19:00. Teléfonos 24974 - 24938.
<b>DR. MARIO MENDEZ ELIAS</b> CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraus. Avenida Camacho No 1223. Teléfonos 11430 - 24528.	<b>ABOGADOS</b>
<b>DR. LUIS POZO TRIGO</b> Otorrinolaringólogo Matrícula No p-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos, Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de Lunes a Viernes, de 14 a 18:00 Consultorio Yanacocha No 332 frente al edificio Asbun.	<b>BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA</b> Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso 29475.
<b>DR. E. ALEXANDROWICZ</b> ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.	<b>ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASAS"</b> Defensas Penales. Trabajos de Investigación. Información Técnica Pericial. Laboratorios. Detectives Particulares. Absoluta responsabilidad. Residencia. Dirección: "Loayza" Teléfonos 23336 - 24878.
<b>CARLOS DORIA MEDINA G.</b> Cirujano Otorrinolaringólogo Estudios de especialización realizados en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Tel. 22762. Residencia. Ayacucho No 208 1er. piso (Edificio Flores).	<b>DENTISTAS</b>
<b>DR. LEON ROJAS ANTEZANA</b> Médico Cirujano, Enfermedades y Cirugía de Tórax, Impulmones, corazon, arterias, venas, esófago. Consultorio Comercio 853. Atención hrs. 16:30 a 18:00. Tel. 12631.	<b>DR. LUCIO DURAN TAPIA</b> Cirujano Dentista Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.
<b>DR. ANIBAL RIVERO DELFIN</b> Médico de Niños Estudios de especialización en Inglaterra. The Hospital for Sick Children Great Ormond Street, Londres. The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Tel. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 20087. Consultas de 14 a 17 English Spoken.	<b>DR. MANUEL ELIAS PAREDES</b> Cirujano Dentista Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trilete - Nitóforo. 152. Teléfonos 22061 - 24868.
<b>DR. JULIO REIMERS SCIARONI</b> CIRURGIAS GENERALES Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso. Consultas tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860 Man Spricht Deutsch	<b>NOTARIOS</b>
<b>DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN</b> GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA CLINICAS Ginecológicas de MADRID STUTTGART Y VIENA (4 años) Cáncer de la Mujer. Obstrucción. Tratamiento de los matrimonios sin hijos. Cirugía de Tumores. Atiende de 11 a 12 y 15 a 19. Tel. 10170. Consultorio Av. 16 de Julio 1156. Ed. SOBIMA. Man Spricht Deutsch.	<b>FIDEL ZUMARAN M.</b> Notario Público Atiende escrituras, poderes, protestas de letras, colaciones etc. Oficina Yanacocha 448. Of. 20 10956.
<b>INGENIEROS</b>	<b>JUAN CENTELLA C.</b> Ingeniero Arquitecto Oficinas: calle México 1752. Teléfono 2854.
<b>USE PERFUME KATTIA</b> Murillo 810 Casilla 2109	<b>INGENIEROS</b>
	<b>Llegaron los pedicuros más famosos a los precedentes de Buenos Aires. Visítelos en el moderno Salón de Avenida Camacho 1330 do de Iberia "Selecciones". Pida turno al Tel. 27213</b>

## LLOYD AEREO BOLIVIANO

### REBAJA DE TARIFAS

A fin de facilitar un mayor uso del transporte aéreo al servicio de industriales, comerciantes, turistas y público en general, el LAB ha resuelto la siguiente rebaja de tarifas para pasajeros en la ruta LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ a partir del 1º de junio de 1966.

### PRECIOS NETOS DE PASAJES

	NUEVO	ANTERIOR
La Paz - Cochabamba	\$b. 109.-	\$b. 133.-
Cochabamba - La Paz	" 109.-	" 133.-
La Paz - Santa Cruz	" 218	" 266.-
Santa Cruz - La Paz	" 218.-	" 266.-
Cochabamba - Santa Cruz	" 109.-	" 133.-
Santa Cruz - Cochabamba	" 109.-	" 133.-

Pasaje para menores (hasta 12 años de edad 50%)  
Pasajes para bebés (hasta 2 años de edad 10%)  
Por kilo de equipaje y encomiendas 1%.

RELACIONES PUBLICAS



# Inflación y escasez de alimentos amenazan la economía de Colombia

POR DANIEL HARKER

BOGOTÁ, 31 (AP). - Colombia está amenazada por inflación y una escasez de alimentos que ha hecho subir agudamente el costo de la vida para las clases obrera y baja media provocando amplio descontento e intranquilidad.

Según informes oficiales el costo de la vida en el curso del presente año subió para los obreros en un 23 por ciento y para los empleados en un 26 por ciento, alza que ha sido especialmente fuerte en los alimentos básicos, debido a una marcada escasez de ellos.

Este aumento, sin precedentes para Colombia, ha provocado advertencias y temores de que este país se encuentre al borde de una inflación semejante a la que azotó a otros países sudamericanos tales como Brasil y Argentina y arruinó sus economías, y ha causado también general descontento entre los obreros y empleados con bajos salarios.

El gobierno ha hecho una severa advertencia a las organizaciones económicas diciéndoles que nuevas alzas podrían causar serios problemas y les ha pedido que se abstengan de nuevos aumentos en los precios de los artículos básicos, especialmente alimenticios. Les ha solicitado que reduzcan sus utilidades y que aumenten la productividad.

Al mismo tiempo las más poderosas centrales obreras acusaron al Gobierno de haber permitido las últimas alzas en artículos alimenticios y advirtieron que el país atraviesa una "seria y grave situación social y económica". Anunciaron que están efectuando reuniones urgentes para estudiar las alzas autorizadas por el Gobierno e insistieron que podrían recurrir a una huelga general de protesta contra ellas.

El Gobierno, que controla oficialmente los precios, recientemente autorizó alzas para el precio del azúcar, la carne, los aceites de cocina y grasas, leche y otros alimentos básicos, así como también alzas en los transportes incluyendo pasajes aéreos internos, portes de correo, etc. Al mismo tiempo los diarios subieron sus precios y los alquileres aumentaron en un 25 por ciento.

Las centrales obreras se quejan de que los aumentos en los precios de los alimentos han sido autorizados después de una escasez artificial provocada por los productores para obtenerlos. Citan el ejemplo del azúcar, las grasas y la carne que habían desaparecido del mercado, y las cuales, aparecieron de nuevo como por milagro, después de haber sido aumentados sus precios.

También acusan al Gobierno de estar autorizando exportación de artículos alimenticios que escasean en Colombia, tales como la carne que está siendo exportada a países de Europa y de Sudamérica, así como el azúcar. Hace unos pocos días los obreros portuarios de Santa Marta en la costa Atlántica, se negaron a cargar un barco con carne para Europa, en protesta por la escasez en el país de este producto y sus altos precios.

Por su parte el Gobierno dice que la razón principal de la escasez y alza es la baja producción de alimentos en los últimos años que no se ha mantenido al mismo nivel con el crecimiento de la población. Según estadísticas oficiales publicadas al comienzo del año, Colombia está produciendo la misma cantidad de alimentos que en 1952, cuando tenía 11 millones de habitantes. Actualmente su población es de 18.5 millones.

El alza en los alquileres es explicada como consecuencia de la escasez de viviendas. Hay un déficit de 300.000 viviendas según las últimas estadísticas, y cada año se necesitan otras 60.000 viviendas adicionales para compensar el crecimiento de la población.

El aumento del costo de la vida se une a un alto nivel de desempleo que alcanza un 10 por ciento de la fuerza laboral o 500.000 personas. Las centrales obreras han prevenido que estos dos factores están creando una "situación explosiva".

Las centrales, junto con la prensa, están demandando del Gobierno severas medidas para controlar los precios y para eliminar el acaparamiento de artículos de primera necesidad. Hasta el momento no ha sido dictada ninguna medida especial.



EVACUACION ANTES DE UN ATAQUE DEL VIETCONG.- Un soldado norteamericano ayuda a una mujer sudvietnamita a trasladar sus hijos a un lugar seguro, desde Bobio cerca de la aldea de Vung Tau. La evacuación se debió a la amenaza de fuerzas de guerrillas del Vietcong.

## LA URSS ACUSO A EE.UU. DE ACTOS DE PROVOCACION CONTRA CUBA ROJA

PRAGA, 31 (AP). - El jefe del Partido Comunista Soviético, Leonid Brezhnev acusó hoy a los Estados Unidos de "actos de provocación" contra Cuba y advirtió

## Encuentro Siglo Veinte iniciase mañana en Perú

LIMA, MAYO 31 (AFP). - El próximo jueves se inicia el segundo encuentro Siglo Veintiuno, organizado por el ex-presidente colombiano Alberto Lleras, con el fin de tratar de los problemas que aquejan a este hemisferio.

Participarán en la reunión, que se llevará a cabo en Paracas, a 250 kms. al sur de Lima, el propio doctor Lleras, el dirigente norteamericano Lincoln Gordon y el político venezolano Arturo Uslar Pietri. También vendrán para esta conferencia, que terminará el día 5, los ex presidentes de Argentina y Ecuador Arturo Frondizi y Galo Plaza, así como Germán Arciniegas y Fabio Lozano.

## "Explosiones atómicas francesas no constituyen peligro en Sudamérica"

DICE EL DOCUMENTO DE LOS EXPERTOS NUCLEARES DE COLOMBIA, CHILE, PERU Y ECUADOR REUNIDOS EN LIMA

LIMA, 31 (AFP). - Las explosiones francesas en Tuamotu no constituyen peligro para Sudamérica, aunque lo existe respecto de mutaciones genéticas para fauna y flora que aunque representan un riesgo por sí mismas, su mayor peligro estriba en que no se ha garantizado que ellas no serán seguidas por otras hechas por Francia en el Pacífico Sur, dicen las conclusiones finales de un informe conjunto elaborado por expertos de Perú, Colombia, Chile y Ecuador según el texto oficial de las mismas dado a conocer esta tarde simultáneamente en Lima, Quito, Bogotá, y Santiago.

El informe dice que los gobiernos de Colombia, Chile, Ecuador y Perú dentro del propósito de mantener una acción solidaria continuaron intercambiando informaciones y celebrando consultas encaminadas a lograr, de acuerdo con la política que han venido desarrollando, la definitiva proscripción de las explosiones nucleares.

El texto de la declaración oficial hecha esta tarde por la Cancillería peruana es el siguiente: "Los gobiernos de Colombia, Chile, Ecuador y Perú han estudiado y acogido el informe conjunto elaborado por los expertos de los cuatro países, reunidos en Lima del 12 al 22 del presente mes, con el fin de intercambiar informaciones y opiniones de carácter

de "graves consecuencias para aquellos que los lleven a cabo". En un discurso en la sesión de apertura del decimotercer congreso del Partido Checoslovaco, Brezhnev declaró que la Unión Soviética "apoya firmemente a la Cuba revolucionaria y su sagrado derecho a la libertad e independencia". Brezhnev, que asiste al congreso como jefe de la delegación soviética dijo, según la agencia oficial CTK:

"Una nueva prueba de la agresividad del imperialismo son las acciones provocativas de los círculos militares norteamericanos en Cuba en la región de la base militar estadounidense de Guantánamo. A través del mundo esas provocaciones crean protestas e indignación. "Esas provocaciones amenazan con serias consecuencias también a los que las desatan. Nuestros hermanos cubanos pueden estar seguros que la Unión Soviética apoyará firmemente a la Cuba revolucionaria".

"Junto con los otros países socialistas, el pueblo soviético asume una actitud decisiva contra las tentativas de los imperialistas norteamericanos para desatar una nueva conflagración y agresión".

científico y técnico que permitan evaluar los efectos que pueden tener en sus respectivos territorios, las proyectadas pruebas nucleares en la Polinesia francesa".

"Las conclusiones de dicho informe conjunto son las siguientes: "Primera.- La serie de explosiones nucleares francesas en Tuamotu no constituyen peligro inmediato para los habitantes de Sudamérica".

Segunda.- Respecto de mutaciones genéticas, el riesgo es pequeño y ciertamente inferior al que han ocasionado todas las explosiones anteriores en el Hemisferio Norte. No obstante, el riesgo mencionado existe y es indeseable. Desde este punto de vista, no es recomendable ningún aumento indiscriminado e innecesario de los niveles radiactivos.

Tercera.- Aunque las explosiones en Tuamotu representan un riesgo por sí mismas, el peligro mayor estriba en que no se ha garantizado que ellas no serán seguidas por series posteriores por parte de la República francesa, y en el hecho de que constituye otro antecedente para futuras pruebas nucleares en el Pacífico Sur.

Cuarta.- Las proyectadas pruebas de Tuamotu podrían afectar a las costas de Sudamérica, costaneras de Sudamérica.

## Fuerza Interamericana retiraría tropas de Santo Domingo hasta fines de julio

SANTO DOMINGO, 31 (AP). - El Presidente Héctor García Godoy informó hoy que se hacen esfuerzos para retirar las fuerzas extranjeras de territorio dominicano antes de que se instale el nuevo gobierno el primero de julio. En una conferencia de prensa dijo que no habría problemas cuando las tropas se retiren porque "el pueblo dominicano está preparado para demostrar al mundo que puede manejar sus propios asuntos".

Las elecciones generales de mañana, dijo, son una prueba de ello. Opinó que transcurrirán pacíficamente. El Presidente invitó a más de una veintena de periodistas dominicanos y corresponsales extranjeros en el Palacio Nacional que ocupa desde el 3 de septiembre cuando comenzaron los disturbios y a veces peligrosos esfuerzos para restaurar el sistema democrático en ese desgarrado país.

La culminación de estos esfuerzos se verá mañana cuando más de un millón de hombres y mujeres voten para elegir un nuevo Presidente, vicepresidente, un Congreso bicameral y alcaldes. Esta ciudad que pasa de medio millón de habitantes, que hace un año fue sacudida por una violenta revolución, se veía hoy adornada bajo un sol brillante, no mostraba visos del más mínimo problema electoral.

Pero los círculos oficiales y

Quinta.- Se recomienda que las comisiones nacionales de energía nuclear obtengan, controlen, recopilen y publiquen las informaciones sobre la radiactividad ambiental y las intercambien con los demás países. Por tal razón es de suma urgencia que los gobiernos pongan a disposición de dichas comisiones los medios necesarios para cumplir sus funciones.

Sexta.- Igualmente se recomienda establecer similares intercambios de información en el terreno de la meteorología, la oceanografía y el estudio de la fauna y flora marinas. Para estos fines es importante que los gobiernos faciliten a los organismos especializados los medios adecuados de investigación y medida en dichos campos y les faciliten los recursos para una mejor investigación de la vida de las principales especies marinas que son de gran importancia económica para todos los países aquí representados.

Los gobiernos de Colombia, Chile, Ecuador y Perú, dentro del propósito de mantener una acción solidaria, continuarán intercambiando informaciones y celebrando consultas encaminadas a lograr, de acuerdo con la política que han venido desarrollando, la definitiva proscripción de las explosiones nucleares".



HUELGA DE MARINOS BRITANICOS.- Este es un aspecto que presentaba el puerto de Londres poco antes de iniciarse la huelga de marinos británicos. Poco después, los barcos comenzaron a acumularse en los muelles. Ahora existe la amenaza de que todos los barcos ingleses se sumen al paro en el lugar donde se encuentren, lo que afectaría gravemente a la economía de la isla (AP Wirephoto)

## Continúa sin solución la huelga de 19 mil marinos mercantes en Gran Bretaña

### Rusia pidió a las NN.UU. la inclusión de un acuerdo internacional para no utilizar la Luna con fines militares

NACIONES UNIDAS, (NUEVA YORK) MAYO 31-URGENTE-(AFP). La delegación soviética en la ONU, pidió la inclusión de un acuerdo internacional que prohíba la utilización de la Luna con fines militares en el temario de la próxima Asamblea General.

Esa prohibición se extenderá también a otros cuerpos celestes. Además, el acuerdo prohibirá todas las reivindicaciones territoriales, concerniente a los astros.

La proposición soviética, a la que dio lectura, ante la prensa, Nicolai Fedorenko, tras haberla remitido al Secretario General de la ONU, es análoga en sus objetivos a la hecha hace un mes por el presidente norteamericano Lyndon Johnson y que tendía a la concertación de un tratado sobre el mismo tema.

El acuerdo soviético-norteamericano en este punto permite esperar que se produzca una decisión unánime sobre el asunto en la Asamblea General de la ONU que comenzará en septiembre.

## En Vietnam-Norte.

### Aviones de EE.UU. lanzaron lluvia de bombas contra sitios de proyectiles

SAIGON, 31 (AP). - Aviones de los Estados Unidos lanzaron hoy

una lluvia de bombas sobre instalaciones para proyectiles construidas por técnicos soviéticos y vías de comunicaciones, en las más violentas incursiones desde fines de enero, informó un vocero militar norteamericano.

Los incursores atacaron desde la frontera de Vietnam o del Sur hasta el norte de Hanoi, capital de Vietnam del Norte. La fuerza Aérea efectuó 37 vuelos, contados individualmente, y la armada, desde los portaaviones, 46.

Los aviones aprovecharon el cielo despejado para atacar emplazamientos de artillería, trenes, puentes y carreteras. Las lluvias cesaron en Vietnam del Sur y eso hizo posible lanzar 280 ataques contra posiciones del enemigo. Los enormes bombarderos de Guam descargaron toneladas de bombas en un sitio donde se sospecha hay una base comunista, tierra adentro a la altura de Quang Ngai, a unos 525 kilómetros al noreste de Saigón.

## Indonesia y Malasia dieron término a sus diferencias

Bangkok, Tailandia, 31 (AP). - Fuentes autorizadas dijeron esta noche que Indonesia y Malasia acordaron poner término a sus diferencias de tres años y decidieron trabajar en favor del establecimiento de relaciones diplomáticas.

Las fuentes expresaron que esto puede conseguirse a través de una serie de etapas que incluirían reuniones entre funcionarios de ambos países.

La decisión, que elimina una cuestión potencial en la conflictiva Asia Sudoriental, fue conseguida luego de una serie de conversaciones realizadas en Bangkok entre representantes del Primer Ministro de Malasia, Tun Abdul Razak, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Adam Malik.

El Presidente Sukarno de Indonesia inició en septiembre de 1963 su campaña destinada a "aplastar a Malasia".

## EL REFRESCO PREFERIDO DE LA JUVENTUD



## CARNET DE CLIENTE

Nos complace en dar aviso que el Carnet de Cliente N° 3592 ha sido premiado con un hermoso BOLSON para mujer, en el sorteo dedicado al día de la Madre y que se efectuó el 29 del pasado mes de Mayo en el programa de BINGO EN DOMINGO de "Radio Méndez" y "Presencia". El poseedor del mencionado número puede recoger el citado premio, de nuestros almacenes de la calle Potosí 967.

FREUDENTHAL Y CIA. LTDA.

## Hotel "La Plata"

Cuando llegue a Cochabamba alójese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza principal. (al lado de la Catedral) Confortable, duchas frías y calientes, Categoría económica: Precio \$b. 8.

USE CREMA KATTIA





Oruro, PRESENCIA.- La Comuna orureña homenajeó a los ex-combatientes del Chaco que prestan servicios en las distintas dependencias de dicha entidad. En la oportunidad, el Alcalde, Teófilo Rivas Jenkins, hizo entrega de medallas a 46 beneméritos, en testimonio de gratitud a quienes participaron en la pasada contienda bélica. En la foto, el Alcalde distingue a un benemérito. A nombre de los ex-combatientes agradeció el Suboficial retirado Víctor Manuel Ascarunz, actual Oficial Mayor de la Alcaldía.

## MONUMENTO A LA BANDERA



Tarija. PRESENCIA. El Club de Leones de esta ciudad ha construido un monumento a la bandera, cuyo costo asciende a \$b. 10.000. El monumento, se levanta en la Avenida de las Américas, donde se proyecta la construcción de monumentos similares para la colocación de las banderas de las 21 repúblicas americanas. ESCUELA PARA CIEGOS. Se está realizando los trámites finales para la inauguración de una moderna escuela destinada a los no videntes. Todos los gastos para esta obra están a cargo del Club de Leones de Tarija. OTRAS OBRAS REALIZADAS. Esta institución filantrópica también ha culminado con éxito en la realización de las siguientes obras en beneficio de la comunidad tarijeña: el restaurant del niño, remodelado totalmente, y el monumento a la madre. Todas estas obras han sido conducidas en su realización por el dinámico profesional Dr. Javier Gómez Collazos, en su calidad de Presidente del Club de Leones.

## Proliferación de revistas inmorales en la V. Imperial

Potosí, PRESENCIA.- La proliferación indiscriminada de literatura pornográfica y la incontrolada exhibición de películas inmorales, motivan justificada alarma entre los padres de familia y la consiguiente protesta contra las autoridades competentes que asumen una actitud indolente frente a este problema.

Varios padres de familia visitaron la responsabilidad de PRESENCIA, para expresar su preocupación por este problema que está tomando cuerpo: denunciaron que en los principales puestos de venta de publicaciones se exhiben revistas cuyo contenido es nada moralizador: se proyectan películas inmorales para los adolescentes y menores de edad, quienes son los que más se interesan por asistir a esta clase de films, burlando la poca vigilancia y control que existen en las salas cinematográficas.

Los denunciantes reclaman la oportuna intervención del Consejo de Espectáculos, de las autoridades educativas, instituciones sociales y cívicas, para que salgan en defensa por los fueros de la salud mental y física de la juventud, frente a la comercialización del espectáculo sensacional en cine y revistas, que dañan la mente de los adolescentes.

## Festival de teatro en Sucre

Sucre, 31 (ANF).- Bajo los auspicios de la Confederación Universitaria Boliviana y la Federación Universitaria Local de Chuquisaca, el próximo 7 de junio se iniciará en Sucre el Primer Festival de Teatro Universitario.

Cinco conjuntos teatrales ya comprometieron su participación, según manifestaron los organizadores de la Agencia de Noticias Fides. Grupos teatrales de La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz y Sucre, están preparando su presentación en el festival.

Los organizadores de estas jornadas aguardan la esperanza de que esta competencia ha de realizarse anualmente, a fin de incrementar la labor escénica en el país y en los círculos estudiantiles, especialmente, y para crear el público para el teatro que requiere el país dentro de un aspecto de su cultura.

Aún no se han hecho conocer los galardones que recibirán grupos, actores o directores ganadores de competencia. Los gastos de estadía de los diferentes grupos participantes en el festival, a excepción de los costos de traslado, correrán a cargo de las entidades auspiciadoras.

## DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

### HOMENAJE A LA MADRE

Potosí, PRESENCIA.- En los establecimientos educativos particulares se realizaron emotivos actos de homenaje al día de la madre. En los locales fiscales fueron canceladas las tradicionales ceremonias de cada año, debido a la huelga de maestros. En el hogar "10 de Noviembre" se destacó la presentación de una estudiantina musical organizada por las alumnas que se educan en dicho plantel. En el Colegio Franciscano, también alcanzó brillo el programa de homenaje; resultó una interesante novedad la presentación de la orquesta juvenil "Rítmica" integrada por niños de corta edad del ciclo primario, dirigida por el Prof. Marical Llanos.

En la oficina de Tránsito también se realizó un programa de homenaje a la madre, concediéndose obsequios a dos madres del personal de dicha repartición. Los locutores también realizaron un interesante programa de homenaje a la madre.

### DENUNCIA DE LOS GRAFICOS

El Sindicato Gráfico de Potosí ha denunciado el atropello protagonizado a la imprenta "La Popular" por parte de agentes de la DIC, quienes se incautaron de material impreso, trabajo que había sido encomendado por un cliente. El jefe de la DIC, Escobar Barreiro, declaró al respecto que el secuestro del material impreso, se hizo con orden y requerimiento fiscal, por tratarse de volantes injuriosos contra el gobierno. Los volantes fueron encomendados por el Partido Comunista.

## Llegaron religiosas alemanas para administrar el Manicomio de Sucre

SUCRE, 31 (ANF).- Ayer llegaron procedentes de Alemania a esta capital, un grupo de cinco religiosas de la congregación Hermanas Hospitalarias, para hacerse cargo de la administración del Manicomio Nacional de Mujeres. La llegada de este grupo de religiosas era esperada no solamente por las autoridades, sino también por la población, conocedora de la necesidad de soluciones para sus múltiples problemas del citado nosocomio.

La misión está encabezada por la Madre Generala de la Congregación, Sor María Maximina Zabalaga, y su secretaria.

### CAMPESINOS AMENAZAN BLOQUEAR CAMINO.

SUCRE, 31 (ANF).- Los habitantes de la población Vaca Guzmán, Provincia Calvo de Chuquisaca, amenazaron iniciar un bloqueo del camino Sucre-Camiri, en vista de que aún las autoridades nacionales no resolvieron el problema en torno a la reposición de dos presupuestos en el ramo de educación de ese distrito.

## II ANIVERSARIO DEL REG. MENDEZ

Oruro, (PRESENCIA) - El segundo aniversario que celebró el regimiento de asalto "Tte. Méndez Arcos" 24 de Infantería con base en Challapata, fue realizado con la presencia del Gral. René Barrientos Ortuño, candidato presidencial del FRB; el Gral. Hugo Suárez Guzmán, Ministro de Defensa y del Cnl. David Lafuente, Comandante del Ejército Nacional.

El acto central se llevó a cabo el sábado a partir de horas 11.30. En la oportunidad, los visitantes recibieron medallas "Honoris Causa" de la unidad de asalto. Asimismo, oficiales y efectivos, recibieron diplomas de distinción por la labor cumplida en el seno del regimiento "Tte. Méndez Arcos". Posteriormente, el Alcalde Municipal de Challapata, entregó al Cnl. Amado Prudencio, Comandante de la II. División de Ejército, la suma de 14.352,10 \$b. correspondiente a la recaudación provincial en la cruzada cívica "Un buque para Bolivia".

El Ministro de Defensa, felicitó a los integrantes del regimiento de asalto por la disciplina y responsabilidad demostrada en su corta existencia. Los efectivos del "ranger", portando material bélico moderno y utilizando vehículos de guerra, desfilaron frente a las autoridades militares. A horas 13.30 el candidato presidencial del FRB y el Ministro de Defensa, retornaron a Cochabamba y La Paz, respectivamente.

Observando el programa establecido, en la tarde de ayer, se iniciaron los actos establecidos en la revista castrense del "Tte. Méndez Arcos". Esta, finalizará mañana. El regimiento de asalto de Challapata, constituye una de las principales unidades del Ejército Nacional.

Los dirigentes de los campesinos de Vaca Guzmán señalaron que están esperando gestiones que aún se realizan, para de acuerdo a sus resultados- iniciar o declinar el bloqueo.

### PDC EN SUCRE EXHORTO A VOTAR EN BLANCO.

SUCRE, 31 (ANF).- El Comité Departamental del Partido Democrático Cristiano de Chuquisaca, en un mensaje a la opinión pública, tras emitir críticas a la Junta Militar de Gobierno y al Frente de la Revolución Boliviana, instruyó a sus partidarios para que empleen el voto blanco en las próximas elecciones. Asimismo invitó a la ciudadanía en general a realizar la misma acción merced al artículo 85 de la Constitución Política del Estado que invalida la candidatura de René Barrientos.

El PDC también señala en su comunicado que, a partir del 6 de agosto del presente año, los delitos del país serán regidos por un gobierno impopular impuesto, respaldado por una fuerza débil, contradictorio y carente de orientación. Por esta razón agrega: el país permanecerá empobrecido y convulso.

La nota demócrata cristiana indica finalmente que el pueblo repudia la demagogia y la impostura de la Junta Militar que tomó para sí la responsabilidad de forzar al país a la realización de la farsa electoral, planteando consecuencias políticas y sociales imprevisibles.

## Grave impacto para Riberalta significar el cierre de la agencia del Bco. Agrícola

Tiberalta, 30 PRESENCIA.- Una ola de protesta general se ha levantado en este distrito al conocer la noticia de que el Banco Agrícola de Bolivia ha dispuesto el traslado de su Agencia establecida, a la localidad de Magdalena provincia Iténez, departamento del Beni.

Ese traslado significaría un grave impacto para Riberalta, teniendo en cuenta la ayuda que requiere el agricultor y el ganadero para desarrollar la actividad agropecuaria en este olvidado distrito.

Todas las instituciones de Riberalta se han pronunciado en sentido de solicitar al gobierno se deje sin efecto la orden de traslado de la agencia del Banco Agrícola. En un extenso documento enviado al Presidente de la Junta Militar por las autoridades de Riberalta, se señala que "nos oponemos a que en Magdalena se establezca una agencia del citado Banco; al contrario, nuestro anhelo es que cada vez más se acuerden mejores perspectivas para todas las poblaciones alejadas del poder central, como son las nuestras".

Otra solicitud similar suscrita por varios sindicatos agrarios, explica la crítica situación por la que atraviesan los agricultores de dicha zona; y cuando más precisan de la asistencia del gobierno se quiere asentar un golpe mortal para sus subsistencia al intentar trasladar la agencia del Banco Agrícola. "Son muchos los sacrificios -dicen- que tenemos que soportar para el sustento de nuestras familias, permaneciendo en la frontera de nuestra querida patria. Los peticionarios reclaman que el gobierno les asignen una cuota suficiente para atender las necesidades e incrementar las actividades agrícolas; al mismo tiempo, solicitan que se faciliten los trámites burocráticos que se exigen para lograr algunos préstamos de fomento.

Un radiograma enviado al Superintendente de Bancos por el Agente del Banco Agrícola de Riberalta, expresa:

## Problemas de Llallagua



POR VICTOR FERNANDEZ COCA

La población civil de Llallagua es famosa en toda la República. En otros tiempos se le dio el nombre de "CAPITAL DEL ESTADO" y no faltan quienes exageran en algo al calificar su riqueza como la mantenedora de la segunda guerra mundial con el esta-

COPIA DE RADIOGRAMA. Riberalta, 24 de mayo 1966. LUIS HUMERES- SUPERBANCOS - LA PAZ. Solicitud de cierre Banagrícola Riberalta carece de fundamento. Razones que impiden normal desenvolvimiento trabas burocráticas mismo Banco. Agencia ésta atiende toda la zona del departamento Pando. Agencia Magdalena considero también conveniente apertura sin necesidad de cierre de otra Agencia. Actualmente la Agencia no tiene personal desde hace un año. Estas razones y solicitud pueblo Riberalta cen que Superbancos rechace solicitud cierre esta Agencia. Atentamente INTENDENTE BANCOS (Fdo.) Guido Quiroga Quiroga, Intendente de Bancos.

## Misión universitaria procura apoyo para su movimiento institucional

Se encuentra en La Paz una comisión enviada por el estudiantado de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Oruro en procura de conseguir el apoyo de los universitarios de San Andrés, y de la CUB, en favor de su movimiento institucional revolucionario.

La comisión está integrada por los siguientes dirigentes: Lido Fernández, Felipe Caba y Gualberto Fuentes.

Entre los objetivos que persigue este movimiento están: "Renovación de planes, sistemas, métodos y programas de enseñanza porque los actuales que rigen, son anacrónicos que no han experimentado cambio alguno manteniendo su textura de viejos moldes, de inadecuada aplicación tanto en su forma como en su contenido."

Renovación parcial del cuerpo de cátedráticos, como el remedio determinante para poner fin al mal común que sufre la Universidad, como consecuencia de la deficiente formación pedagógica docente, la improvisación, desterrando la incapacidad y los privilegios de donde deriva el acentuado verbalismo y pasivismo observable en la enseñanza de muchas materias.

Implantación y vigencia de la periodicidad de cátedra, porque el actual sistema de provisión de

## MNR se refiere a una aclaración de Gral. Pacheco

"Se nos ha pedido la publicación de la siguiente carta: "Señor Director de PRESENCIA. Presente. De mi consideración. El General Jubilado Alfredo Pacheco, ha rectificado en la prensa local que no asistió a la X Convención del MNR, realizada en esta ciudad del 25 al 27 del mes de mayo."

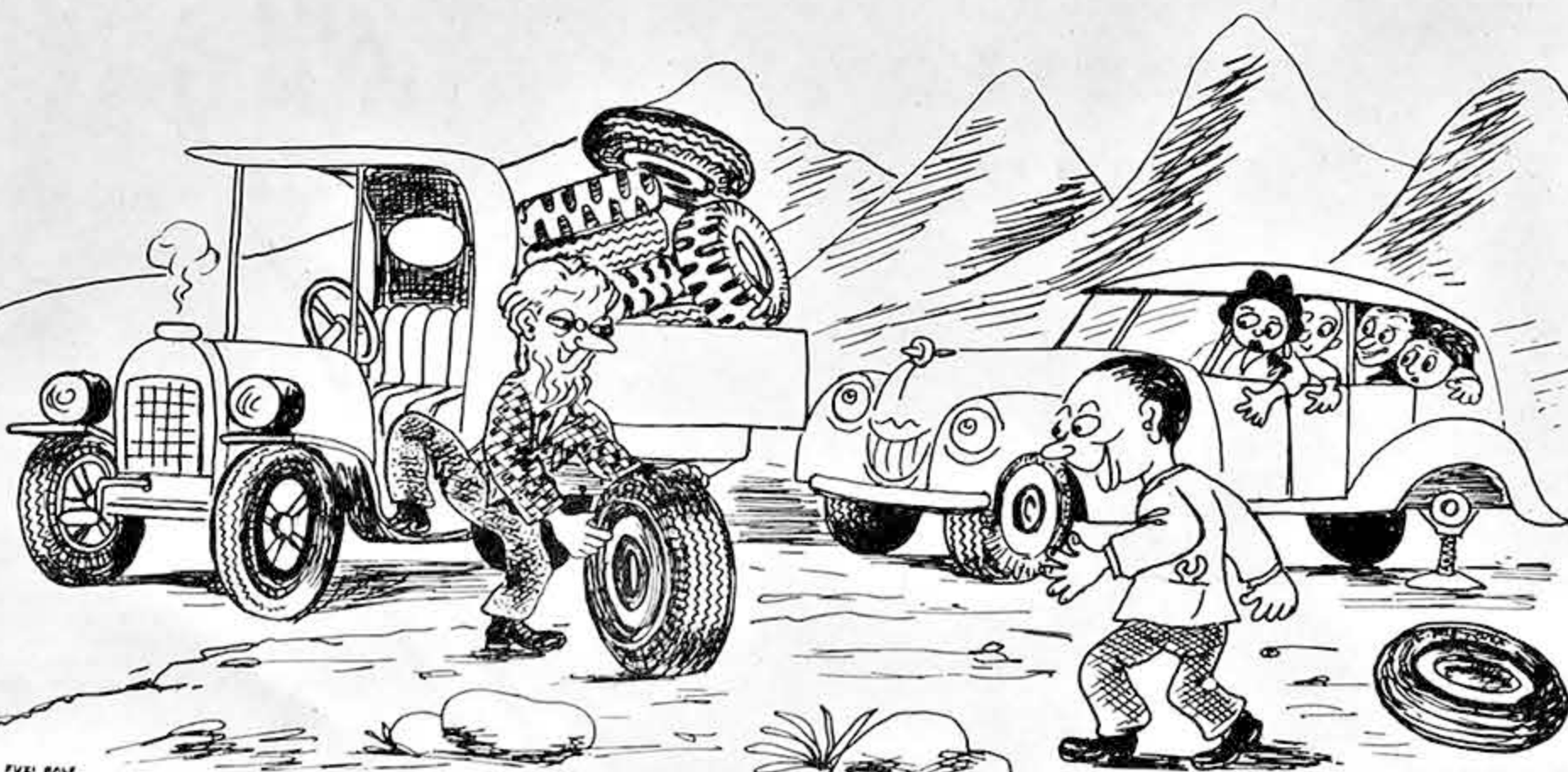
"Revisando nuestras listas me encuentro el nombre del citado General, a quien no se podía ni siquiera invitar por su privilegiada situación de alto funcionario de la Embajada Americana (Punto IV) en la Convención del MNR. Quien ha asistido a la Convención es el c. Alfredo Pacheco, su homónimo, delegado de la Célula Nacional de Chóferes, quien como humilde proletario del volante mantiene su lealtad a la Revolución Nacional."

"Ojalá que la delicada sensibilidad del General se hubiera hecho pública cuando ocupaba altas funciones en los gobiernos del MNR y no ahora que el partido se encuentra en el llano, donde son más útiles los servicios del c. chófer Alfredo Pacheco que los que podría brindar el General jubilado y bien remunerado."

"Encareciendo" publicar esta aclaración, saludo al Sr. Director muy atentamente."

"Gonzalo Sánchez de Loria, 1er. Secretario de la Convención del MNR."

Juan Seguro les dice: El diablo sabe mas por viejo que por diablo. Use llantas **BRIDGESTONE** de gran resistencia y larga duracion.



### ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos reumáticos, neorósticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restables, en pronto con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Tirología y Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importando la edad, Profr JAM, Fisioterapia Titulado, Cas. 120, Teléfona 21230

100% NYLON

PARA: AUTOS CAMIONES GONDOLAS

**Llantas NORWALK**

NORTEAMERICANAS

DISTRIBUIDOR EN:

**Av. PANDO 256**

FRENTE AL CINE "UNIVERSO"

**Olympia**

Para la Salud



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR C. JIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Miércoles 1º de Junio de 1966

## Cursos Prefacultativos

La Universidad de La Paz, en una tentativa de salvar, siquiera en parte, los problemas de los bachilleres aplazados en los últimos exámenes de ingreso, ha de inaugurar cursos prefacultativos en las distintas especialidades.

Aunque esta medida ha de reparar algunos daños, sin embargo no hace sino poner de manifiesto un mal de nuestra educación, la incoordinación existente entre la Universidad y la escuela secundaria. Aunque ésta prepara bachilleres cuya única salida lógica es la prosecución de estudios superiores, la verdad es que aquellos jóvenes, en la mayoría de los casos, fracasan en su intento de ingresar a las Universidades, se quedan con un título de que muy poco sirve en la práctica. Se originan en estos fracasos las posteriores protestas tardías que llevan a los estudiantes desilusionados y a sus padres, a tomar medidas, a veces extremas, pero que están lejos de solucionar el fondo del problema. Las reclamaciones buscan que los jóvenes ingresen en la Universidad, con el riesgo de fracasar, de perder tiempo y esfuerzo en ella, ya que los huelgas de hambre no han de conseguir reemplazar la falta de conocimientos, ni múnir de los que condicionan la realización exitosa de estudios superiores.

Decíamos que la solución dada dentro de la Universidad es sólo parcial ya que, en el mejor de los casos, habrá siempre una pérdida de un año para los estudiantes. Por eso, hay que buscar otros caminos.

El primero de ellos, como muchas veces hemos insistido desde estas mismas columnas, consiste en crear escuelas técnicas que den a los bachilleres la oportunidad de realizar estudios profesionales, con los cuales valerse en la sociedad.

El segundo, consiste en coordinar las posibilidades de la educación secundaria con los requisitos de la Universidad, a fin de que los egresados de la primera puedan, como regla, ingresar a la segunda sin mayores tropiezos. Tal coordinación puede llevarse a cabo, sin necesidad de quitar a la secundaria su carácter humanista, favorable al desarrollo de la personalidad total del adolescente; bastará simplemente hacer algo que durante decenios se ha propugnado como una necesidad: poder los frondosos planes y programas de secundaria, que sobrecargan innecesariamente la inteligencia y frecuentemente, sólo la memoria de los educandos, que dispersan su atención y su esfuerzo y que llevan a que el bachiller, al cabo de seis años de estudios, sea un receptáculo de numerosos conocimientos superficiales, pero incapaz de resolver problemas elementales en los campos que realmente le interesan.

Si esta coordinación no se realiza, los desastres de los exámenes de ingreso se repetirán año tras año.

## LA POLITICA HOY

El viernes, al cerrarse los plazos de inscripción de ciudadanos y de modificaciones de listas de candidatos, terminará la larga, larguísima etapa burocrática de estas elecciones que parece ser la única que ha importado a los políticos.

Tal vez en el mes que falta para las elecciones podamos oír algunos planteamientos, las gentes del interior puedan ver a los candidatos, se llegue a hablar de los problemas nacionales y los políticos se muevan de sus cómodas posiciones para llegar a las X gentes.

El Puro y los liberales no solamente no apoyan al General Bilbao, sino que no han logrado todavía firmar el acuerdo de formación de AID que los une ya en la inscripción hecha en la corte. No se conocen cuáles son las dificultades reales para esta dilatación.

Aparentemente todos los partidos que van a elecciones en oposición al frente de Barrientos están contentos con sus oportunidades y seguros de llegar segundos en todas partes para tomar las banderas de la minoría. Porque como no habrá reparto proporcional, el que llega primero saca toda la mayoría, el segundo toda la minoría y el tercero y los siguientes nada. Me imagino que la única esperanza de algunos grupos es llegar segundos en algún distrito y tener un par de diputados. Encuentran tan parcial y tan poco justo este sistema de las listas incompletas que no me explico cómo los opositores lo han aceptado tan contentos.

Ahora y al cierre de los plazos, movimentistas y comunistas han protestado a última hora por este sistema y amenazan con no ir a elecciones si esto no se cambia. Me parece un poco tarde para la amenaza.

POLITICOS

## LA BASE NAVAL DE GUANTANAMO

Por E.A.

Jáuregui Cusicanqui

VERNEY, almirante inglés, desembarcó en Guantánamo en 1741. Antes que él y después de su tiempo, otros osados navegantes exploraron las costas de Cuba que el piloto mayor Sebastián de Ocampo había sido el primero en reconocer. La "Perla de las Antillas", pintoresca, rica, feraz, con un clima tropical que las brisas marinas moderan, fué siempre digna de este apelativo; en todo tiempo objeto de la codicia y de la envidia de los hombres.

Las nuevas de tierras de maravilla descubiertas en el Nuevo Mundo, volaban al Viento en alas de la fantasía. Al mágico conjunto de leyendas antiguas y de consejos que a veces la ocasión traía, los colonizadores de España y con ellos, aventureros de baja estofa y ladrones de mar, representando todas las naciones del mundo, en pos de fama y riquezas, se arriesgaban a cruzar el océano al que, poco a poco, y a costa de sacrificios mil, fue-

cho comprobado. A Thomas Jefferson, el tercero de sus presidentes, se atribuye el dicho de que "la hermosa isla debía pertenecerles, tarde o temprano, como la fruta que se desprende cuando madura y cae en tierra". En su tiempo se decía que se toleraría momentáneamente la dominación hispana, pero sólo a condición de que España impidiera, por todos los medios, el ingreso de otra potencia europea.

James K. Polk, en 1848, hizo formal proposición de compra de la isla, ofreciendo por ella cien millones de dólares. Con altivez, España rehusó. Antes de la Guerra de Secesión, los sureños esclavistas arribaban la esperanza de poder extender a la isla su "reino del algodón". Posteriormente, pensando siempre en ella, la consideró el sitio estratégico ideal, para construir bases destinadas a la defensa de un canal de comunicación entre los dos océanos, a perforarse en Panamá o en otro punto.

Se esperaba la oportunidad propicia. Y ella llegó, en 1898, con el "Grito de Yara", al desencadenarse la rebelión cubana contra la corona española.

En tanto que los planteadores del Sur pedían a voz en cuello la reapertura del mercado de esclavos de África, otro sector de opinión en el país y junto a él, el propio presidente Franklin PIERCE, demandaba la anexión de Cuba, campo el más propicio, en opinión de los conoedores, para establecer un territorio esclavista. Justamente alarmada por las expediciones de filibusteros, organizadas y embarcadas en el territorio de la Unión, a España le tocó sufrir en esos días y tolerancia la conducta indiscreta y provocativa del ministro americano en Madrid, Pierre Soulé. También entonces se rechazó de plano una segunda proposición de compra presentada por Pierce.

Soulé se reunió con James Buchanan, a la sazón ministro en Inglaterra y que sería, sucesor de Pierce en la presidencia, y Mason, ministro en Francia, en la ciudad de Aquisgrán, y entre los tres redactaron el instrumento que hoy se conoce como el "Manifiesto de Ostende". Octubre/1854. En realidad no se trataba de un manifiesto, sino de un despacho confidencial destinado a Marcy (entonces el Secretario de Estado) que llegó a ser de todos conocido porque la oposición en las Cámaras exigió que fuera dado a la publicidad.

Por este notable documento, los plenipotenciarios recomendaron que se ofreciera \$ 120,000,000 por Cuba, y en caso de no ser aceptada esta tercera y última propuesta, que se procediera a la ocupación de la isla, alegando que "la dominación española estaba po-

## LA ESCASEZ DE ALIMENTOS

Por José R. Castro

WASHINGTON, 1966.- Noticias emanadas de fuentes internacionales responsables, dan parte de que antes de lo que se había previsto, el espectro del hambre está haciendo su aparición en varios lugares de la tierra. Y como por razón de la ley de los vasos comunicantes, lo que acontece en otros países rovierte su influencia directamente en los nuestros, la América Latina no puede contemplar con gesto de fría indiferencia el panorama abrumador de otras regiones del planeta. Este hecho, que se produce en los frentes de la paz internacional, se extiende a los fenómenos sociales y económicos. El mundo se ha empequeñecido de tal manera por la anulación de las distancias, que ya nadie piensa en forjar su propio destino sin pensar en la suerte de los demás. El aislacionismo, mantenido durante mucho tiempo en varios países como doctrina política, no pasa de ser en los días que corren, un engendro fantástico como los espejismos del desierto. La verdad es que la suerte de una porción de la tierra, aunque sea pequeña y de poca importancia, está estrechamente vinculada al destino del mundo. Las grandes hecatombes han tenido como punto de partida hechos ocurridos en sitios insignificantes como los disparos de Sarajevo.

El fantasma del hambre se ha convertido en varios países, de crisis esporádica en situación permanente. Bajo el melancólico cognomiento de "tierras tradicionales del hambre" han sido identificadas desde hace mucho tiempo grandes áreas geográficas de la India, la China y otras regiones asiáticas y africanas. Y lo más grave es que en estos países el índice de crecimiento demográfico es más alto que en los pueblos de más satisfactorios niveles de vida por razones científicas que ya los especialistas han sobradamente explicado.

Cualquiera diría que en nada afecta a la vida latinoamericana los problemas del hambre en aquellos distantes parajes del planeta, pero la realidad de los hechos es totalmente distinta.

Despachos de Nueva Delhi informan que la India está enfrentando la mayor crisis de provisión de alimentos desde su declaración de independencia, después de que una arrasadora sequía azotó toda la región norte del país y de los reiterados fracasos de la planificación agrícola y la falta de reformas a los sistemas de tenencia de la tierra. A esto debe agregarse un crecimiento vegetativo del 2,6 por ciento anual que hace crecer el total de su población en cerca de 20 millones de habitantes por año, que necesitan encontrar fuentes de alimentación.

El hambre en la India proviene de diversas causas, algunas de las

cuales fueron analizadas durante su reciente visita a la capital de los Estados Unidos por el Primer Ministro Indira Gandhi. Y una de las principales está producida por las supersticiones y creencias religiosas que nullifican el uso de la tierra. Y mientras esta situación subsista, el hambre será una manera tradicional de vida de aquel pueblo. Y para ratificar el concepto de la interdependencia, diremos que el departamento de agricultura de los Estados Unidos dispuso con motivo de la reciente exposición de la señora Gandhi, el envío de 10 millones de toneladas de trigo de los excedentes agrícolas norteamericanos, para los habitantes de aquel populoso país que casi triplica la población de América Latina, donde una provisión de alimentos de esa magnitud hubiera tenido un impacto tres veces más poderoso que en el inmenso país asiático, donde se esfumará en el vacío de un océano de necesidades.

El problema de este país es tan angustioso que ha movido la atención del resto del mundo. El Papa Paulo VI ha solicitado a todas las naciones del globo asistencia para la India en la solución de su apremiante crisis y se acaba de organizar el "Comité de Alimentos para la India" integrado por 18 países miembros de la Organización de las Naciones Unidas.

La destrucción del espectro del hambre en este inmenso país de 500 millones de habitantes es de capital importancia para los destinos de la democracia, pues se ha demostrado cabalmente que la miseria es el caldo de cultivo de todas las doctrinas de subversión y violencia.

Durante los días comprendidos entre el 20 de junio y el 2 de julio del presente año se llevará a cabo en Roma una importante conferencia de ámbito mundial, sobre la reforma agraria, que es el camino que conduce a la solución de la crisis de alimentos en el globo terráqueo. Este evento, auspiciado por la FAO, la ONU y la OIRIT, estudiará los problemas que existen en el campo de la tenencia de la tierra, evaluará el impacto de la reforma agraria sobre el desenvolvimiento general de los países en desarrollo, analizará los logros y los problemas de las reformas implantadas en varias regiones y examinará los aspectos económico, social, financiero y administrativo de los programas de reforma agraria.

Durante este conclave internacional, no se olvidarán los problemas creados por la situación alimentaria de la América Latina, que estará presente con una numerosa delegación de especialistas, a quienes se les dará el espacio adecuado en que se encuentran nuestros pueblos no es tan explosivo como el de la India y otros países asiáticos, también es verdad que no estamos nadando en la abundancia y que el acelerado crecimiento demográfico anula los mejores esfuerzos por elevar los niveles de vida y alimentación de esta zona del planeta.

Durante varios años, el Banco Interamericano de Desarrollo y otras entidades similares de las Naciones Unidas, entre ellas la FAO, se han estado preocupando por el problema de los alimentos en esta región del mundo. En reuniones de estudio sobre financiamiento del desarrollo de la agricultura, el BID y la FAO han aportado no solamente el fruto de sus estudios y experiencias sino una asistencia más efectiva. Es de

(Pasa a la página 9)

## LA IGLESIA EN LATINOAMERICA

Bogotá (NA).- "No podemos olvidar que es el hombre concreto y total el que la Iglesia de Cristo debe SERVIR y SALVAR. Es por tanto necesario que la Iglesia se muestre solidaria con el hombre, con la sociedad de este continente (Latinoamericano), con la parte del pueblo de Dios que vive, dentro de unas circunstancias religiosas, sociales, políticas, y geográficas concretas, un momento decisivo en su historia", manifestó el R.P. José Ramón Pérez H., Director Nacional de Caritas Colombiana en su intervención con motivo del III Congreso Latinoamericano de Caritas, que se celebró recientemente en Buenos Aires.

El Padre José Pérez H. explicaba: "Los Fundamentos Doctrinales de la Acción Social" para la acción caritativa de la Iglesia en Iberoamérica.

La solidaridad de la Iglesia latinoamericana con la realidad del continente debe manifestarse en primer término "mediante un empeño por realizar un diálogo sobre los múltiples problemas sociales, religiosos y morales que plantea el continente en continuo desarrollo". La doctrina, es cierto, es la misma y no tiene patria propia, pero sí la tienen los hombres que la buscan y que la ponen en práctica.

El esfuerzo de reflexión y de diálogo de la Iglesia latinoamericana pide que se tengan muy en cuenta algunos problemas como "La acelerada expansión demográfica que en 35 años llevará a la población del continente a 600 millones de habitantes; la transformación progresiva de las estructuras económicas que eliminando a día los sistemas feudales en el campo y en la ciudad y hace posible el surgimiento de una verdadera clase media responsable y capaz; la inquietud natural en busca de cultura; la concentración del aumento de la población en las me-

tropolitanas; los problemas de alimentación y de salud".

Ante las realidades sociales del continente, la Iglesia en la práctica de la caridad para poder desarrollar una auténtica acción social, debe "con base en los principios tradicionales que orientan la práctica de la caridad, como son la dignidad de la persona humana, universalidad del amor, etc., concebir su acción a la luz de la nueva visión de su presencia en el mundo, según lo enseña el Concilio Vaticano II: COMO UN SERVICIO".

Este servicio en lo social "ante todo debe ser eclesial, de la Iglesia misma, con clara conciencia de la diversidad de funciones que dentro de ella tienen sacerdotes y laicos; no nos es lícito presentar al clero como la panacea de todas las soluciones de los problemas sociales, ni considerarlo más como líder nato en lo político y económico, ni mucho menos querer que en él se encuentre la fuente de todos los recursos".

Finalmente la voluntad de servicio de la Iglesia en lo social debe llevarla a ser "solidaria no ante los problemas, sino CON los problemas de Latinoamérica. No se trata de presenciar los problemas, es menester sentirlos, vivirlos, sufrírselos, es una solidaridad de hecho, consiente y total, que hermana no sólo en los éxitos sino también en los fracasos. Es necesario definitivamente excluir todo paternalismo que mira de afuera y como desde lugar prominente los problemas de los demás con lástima y compasión.

Refiriéndose al Padre Pérez a cierta posición triunfalista muy común en la Iglesia dijo: "Tampoco es admisible una postura triunfalista que elimine aún la posibilidad de acudir a la ciencia y capacidad de otros fuera de la Iglesia para solucionar problemas esencialmente humanos en que la Iglesia no tiene ni puede tener la última palabra".

TRIDENTAZOS

Por LUZBEL

## LANZAMIENTO EXITOSO



LA CARTA DEL DIA

## Sobre la radio

A los hombres de radio:

Los hombres de radio están asistiendo a un seminario de perfeccionamiento. Y ello es laudable.

Un país sin muchos alfabetos que lean diarios y libros, con malas comunicaciones, con importantes núcleos de población alejados de los centros urbanos, tiene en la radio un maravilloso instrumento de educación, de instrucción, de formación, de acercamiento nacional.

Creo que la mayoría de los hombres de radio están concientes de esta responsabilidad. De hecho la radiodifusión ha mejorado en todo sentido y con gran rapidez y sensibilidad en pocos años. No creo molestar si insisto en algunos aspectos que ahora pueden ser tomados en cuenta en este momento en el que el deseo de superación está patente.

Queridos amigos, la piratería tiene que terminarse. No se puede vivir con las noticias ajenas, leídas de los diarios. Los que más razón me darán en esto son los hombres de radio que están haciendo periodismo, que tienen sus agencias de noticias, que tienen su redacción y que cubren informaciones, mientras los más se limitan a leer el producto del trabajo y del dinero ajenos. Presentándolo como propio.

Y dentro de este campo entra el problema de las grabadoras. No hay conferencia de prensa, acto importante, declaración de peso o entrevista periodística en la que algún muchacho sin idea de las cosas no aparezca grabando lo que hacen y logran obtener los periodistas. Enviar un chiquillo con grabadora y luego copiar preguntas y respuestas que hacen hombres del oficio periodístico, es lamentable. Y además molesto. Y sobre todo deja muy mal parada a la radio nacional.

Los avisos comerciales son excesivos y monótonos y se repiten en una forma irritante. Un poquito de agilidad y otro poquito de originalidad cambiarían este aspecto.

Y como es lógico, soy contrario a las novelas extranjeras que estremece a las secretarías aburridas y no contribuyen para nada a la educación, a elevar nuestros niveles materiales o espirituales, que no sacan nada positivo en conclusión y que relegan a los pocos autores nacionales dedicados a esa esfera.

Nada más. Muy bien por todos los progresos. Adelante con ellos y por favor no manden rodar estas pequeñas observaciones que no son mías, son del público.

Los saluda,

XAVIER.

(Pasa a la página 10)

## Juan Bosch y las elecciones

En cuatro artículos sucesivos me ocupé, hace pocos días, del panorama político dominicano frente a las elecciones que hoy se realizan en ese país y en las que el pueblo debe elegir (mediante papeletas de color y con símbolo, similares a las que conocemos en Bolivia) presidente, vicepresidente, 74 diputados, 27 senadores, 77 alcaldes y 417 concejales.

Hay que felicitar a los dominicanos, tras sangrienta guerra civil, ocupación de su territorio, bancarrota económica, clima de violencia, dificultades, en fin, de toda índole, hayan llegado a la elección de hoy en un intento admirable de manejar sus problemas y su país por sí mismos y pese a todos sus infortunios.

Las predicciones electorales son siempre relativas. El observador se basa en datos fraccionados que a la distancia no logran jamás armar el cuadro real de lo que sucede. En este caso el ambiente de confusión, los brotes de violencia, la falta de normalidad institucional, hacen todavía más fácil la aparición de lo inesperado.

Pese a todo ello hay que decir que Juan Bosch tiene todas las cosas a su favor para obtener una victoria. De acuerdo a algunos observadores, mayor todavía que la del 20 de Diciembre de 1962 cuando obtuvo el 61 por ciento de los votos. Otros opinan que Balaguer que está explotando el trujillismo latente y apelando al voto femenino, fuera de acusar de comunista a Bosch, puede causar una sorpresa a su rival y acercarse mucho a él en los cómputos.

Al predecir el triunfo de Bosch se está hablando de un triunfo de las izquierdas reformistas que quieren acentuar el sentido nacional, planificar la economía en términos de justicia social y empujar al país a un rápido proceso de recuperación institucional.

Creo que los dominicanos no tienen otra alternativa y la derrota de Bosch sería un verdadero retroceso. Balaguer fue el último presidente instalado por Trujillo y al caer tuvo que salir del país con todo el peso inmenso de una de las más increíbles dictaduras que haya soportado América Latina.

Preocupa el clima que se respiraba en la República Dominicana al cierre de las campañas: amenazas de secuestradores, intrínsecas de las Fuerzas Armadas, el temor a la desestabilización del país, a la pérdida de las elecciones, no le permitirán asumir el mando. Hay que esperar que los dominicanos se pongan firmes y no toleren semejante atropello. Una fuerte y amplia victoria de Bosch sería la mejor manera de demostrarlo. Ya que como apunté en uno de mis anteriores artículos - un resultado parejo sería un tanto peligroso en estos momentos.

Por otra parte sólo Bosch podría asegurarle a su país un gobierno estable, digno, que imponga el pronto retiro de la Fuerza Interamericana y que realice con rapidez un vasto programa en medio de las dificultades nombradas. Cualquier otra alternativa tendrá que hacer crisis a breve plazo.

A.B.G.

PROBLEMAS URBANOS

## ARCHIVOS INSEGUROS

Por Antonio Conelias Galaitore

Al concurrir a una Notaría, observamos un detalle: los libros de registro y los documentos eran manejados sin mucho cuidado y conservados sin mayor seguridad.

En las oficinas públicas, como Derechos Reales, Juzgados y Notarías, los documentos son guardados en sencillos armazones, cuando no son simplemente apilados sobre el piso de alguna oficina que hace las veces de archivo. Esta generalmente es la más oscura, con bastante humedad y muchas grietas en piso y paredes. Los documentos apilados también suelen ser usados como mesas y asientos.

Los documentos tan diversos como testimonios de propiedades inmuebles, transacciones comerciales, expedientes de juicios, certificados de matrimonio, nacimiento y defunción, se hallan resguardados precariamente contra los robos y la destrucción por acción de la humedad, los ratones y el incendio.

En estos archivos se hallan documentos invaluable; que, en una u otra forma, testifican con grandes y pequeños detalles, la marcha histórica, destacada o silenciosa, de nuestra comunidad.

Conviene que las diferentes oficinas públicas:

- Dotaran a los archivos de mobiliario metálico, de seguridad contra robos e incendios.
- Emplearan el sistema de archivo mediante microfichas (microfilm).
- Catalogaran los documentos provechando de índices para facilitar su búsqueda.

Cuando ocurren esas revueltas políticas que se dan por llanar revoluciones, muchos interesados en hacer desaparecer documentos que comprueban su responsabilidad, aprovechan de la confusión reinante en un comienzo para hur-

## PAULO VI ADVIERTE SOBRE EL PELIGRO DE IDEAS MARXISTAS

Roma (NA).- La Iglesia Católica "no apoya ni puede apoyar" la "cegueda" de la ideología atea marxista, afirmó el Papa Paulo VI (mayo 22). El ateísmo que el marxismo "profesa y promueve", manifestó el Papa, "no está en favor de la concepción científica del cosmos y de la civilización, sino que es una ceguera que, al final, el hombre y la sociedad tendrán que explicar con las consecuencias más graves".

El agudo ataque del Santo Padre en contra del comunismo y otros "movimientos sociales, ideológicos y doctrinas políticas" derivadas del marxismo, fue pronunciado al finalizar una misa en la Basílica de San Pedro para conmemorar el 75 aniversario de la encíclica del Papa León XIII, Rerum Novarum, que trató el tema del trabajo frente a la sociedad.



# EL PRESIDENTE REALIZÓ LOS FESTEJOS DEL "COLEGIO MILITAR DE AVIACION"

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA).—El Presidente de la República, Ministros de Estado y altas autoridades militares, realizaron los festejos del XIV Aniversario de fundación del Colegio Militar de Aviación "Tgral. Germán Busch".

El Primer Mandatario, acompañado de su esposa y el Ministro de Obras Públicas, arribaron a esta ciudad a las 10 de esta mañana (ayer). Fueron recibidos en el aeropuerto militar por los Ministros de Defensa y de Gobierno, por el Comandante de Ejército, Cnl. David La Fuente y por los agregados militares aeronáuticos de Argentina, Paraguay y los Estados Unidos.

Acto central de las celebraciones del Colegio Militar de Aviación se cumplió minutos después de la llegada del Presidente, en el Patio de Honor de esa academia. Número público estuvo presente en la ceremonia, cuyo punto culminante constituyó la distinción a los mejores cadetes.

Fueron distinguidos los brigadieres mayores David Molina y Luis Guzmán, el sub-brigadier Angel Esteves Rojas y los cadetes Alvaro Valdivia y Linberg Cabrerá.

Después de la entrega de esos premios, el Capellán del Ejército bendijo los breves que fueron entregados a los nuevos pilotos militares. Se graduaron los subtenientes David Valdivia, Fernando Sanjinés, Carlos Montero Vázquez, Dardo Gómez García y Jaime Navarro. Este último falleció hace pocos días, razón por la que su breve fue entregado, simbólicamente, a uno de sus hermanos.

## DEVOTA CONSAGRACION

El Comandante del Colegio Militar de Aviación, Mayor Nataniel Verduguez, pronunció breve discurso en el que instó a la oficialidad que se graduaba a continuar trabajando por el progreso de la aeronáutica boliviana.

El Presidente Ovando Candia puntualizó en su discurso: "En esta ocasión en que las Fuerzas Armadas se sobrepone a mil dificultades para constituirse en el país, pido a ustedes vuestra más devota consagración en el cumplimiento del deber, vuestra

exaltación de las virtudes militares para llevar nuestras Fuerzas Armadas, concretamente nuestra Fuerza Aérea, a la altura que todos deseamos.

Concluido el acto cívico, el batallón de cadetes desfiló ante el palco oficial, haciendo la columna de honor respectiva. Después, el Primer Mandatario inauguró varias dependencias del Colegio Militar, entre las que se encuentran la torre de control, un hangar, oficina de reparaciones, almacenes y campos deportivos.

## ACTIVIDAD PRESIDENCIAL

Posteriormente el Gral. Ovando Candia acompañó al Ministro de Gobierno, Tcnl. Oscar Quiruga Terán, a la entrega de nuevo local de la Dirección Departamental de Tránsito. Dicho local demandó una inversión de 65 millones de bolivianos. Cuenta con todas las comodidades necesarias a una oficina de ese tipo.

En la ceremonia de entrega del nuevo local, el Director Departamental de Tránsito, My. Carlos



El Ministerio de Trabajo entregó ayer las llaves de la casa que sorteo el pasado 1º de mayo en un festival artístico, que favoreció al menor Alfredo Salazar Zapata. En la fotografía el menor acompañado de su madre, recibe las llaves de su nuevo hogar, de manos del Subsecretario del Ministerio de Trabajo, Dr. Hugo Montellano. Estuvo también presente el Dr. Alfonso Albarracín, Oficial Mayor de Trabajo.

Banzer Ardaya, agradeció el interés puesto por el Ministerio de Gobierno para dotar a la ciudad de Santa Cruz y, concretamente, a los servicios de Tránsito, con un local adecuado para sus funciones.

Por la tarde, el Primer Mandatario se dirigió a la zona algodonera. Allí, en una residencia particular, se encuentra su señora madre, bajo cuidados médicos.

Por la noche, el Presidente concurrirá al baile de gala que, en el local del Comando de la Base Aérea, ofrece el Colegio Militar de Aviación como acto central de las celebraciones de su aniversario. Ovando Candia y su comitiva retornarán a La Paz mañana (hoy), a primera hora.



El Gral. Armando Escobar Uria, alcalde de La Paz, departe con miembros de la Embajada de la República Federal de Alemania poco antes de embarcarse ayer con rumbo a Frankfurt, Alemania, donde firmará un convenio de crédito destinado al Plan de Aguas Potables de La Paz, cuyo monto asciende a los 14 millones de marcos, equivalente a tres millones y medio de dólares.

# BASES DEL MAGISTERIO CONSIDERARON LAS CONTRAPROPUESTAS DEL GOBIERNO

EXAMENES SEMESTRALES SE TOMARIAN DEL 14 AL 17 DE JUNIO

Los resultados de las negociaciones con el Gobierno serán sometidos a consideración de las bases. Con esta información se clausuró ayer la Conferencia Económica Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, después de casi una semana de deliberaciones.

Hasta el momento subsiste el ofrecimiento del Gobierno en sentido de crear un fondo de seguro

social complementario que sería administrado por los propios maestros. Dicho fondo sería incrementado a través de una serie de aportes en que, tanto los maestros como el Estado, estarían obligados a contribuir. El punto neurálgico del problema viene a ser según el criterio de los maestros la negativa del Gobierno a cubrir posibles déficit. Todo este panorama será presentado mediante un informe a las bases del magisterio.

## CONAVI concluirá 175 viviendas en ciudad de Oruro

El Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI), mediante su Comité de Vivienda Minera, concluirá en la ciudad de Oruro 175 viviendas de interés social que estarán destinadas a trabajadores mineros.

Se trata de viviendas ubicadas en la zona de San José. Para la conclusión de la obra, ha convocado a propuestas para estudios de vías, aguas potables, alcantarillados y cubrición de dichas obras.

Se presentaron tres firmas, habiendo sido adjudicada la obra a la firma "Ingenieros Tabolara y Zambrana". La obra deberá estar concluida en 30 días, incluyendo levantamientos topográficos sobre un área de 570 mil metros cuadrados.

Por otra parte, el mismo Comité de Vivienda Minera tiene programada la entrega de cien viviendas en los distritos de La Paz, Cochabamba y Oruro. Para ello, se están efectuando ya los estudios respectivos.

Por su parte, el Estado no emitirá ningún pronunciamiento, se dijo, mientras los maestros no presenten estudios financieros que permitan tener una idea aproximada del "posible déficit".

Hoy, a horas 15, los maestros de La Paz realizarán una asamblea general en la cual se escuchará el informe de los delegados pacesos a la Conferencia Económica Nacional.

## EXAMENES SEMESTRALES

Del 14 al 17 de junio se recibirán los exámenes semestrales. Así lo dispuso ayer la Dirección Nacional de Educación, pese a que la huelga de maestros aún no ha sido solucionada.

Los exámenes semestrales en el ciclo primario se recibirán con pruebas objetivas, las que están siendo elaboradas por el Instituto de Investigaciones Pedagógicas de Sucre y el Departamento de Planeamiento Educativo del Ministerio. De cumplirse la orden ministerial, sería la primera vez que se reciban exámenes con pruebas objetivas en toda la República.

## Gordo de Lotería salió en La Paz

El billete N° 30926 salió premiado con el premio gordo de \$b 160.000 correspondiente a la jugada de Lotería Nacional efectuada ayer. El mencionado número fue vendido en esta ciudad por el agente oficial de Lotería, Max Silva.

El segundo premio de \$b 16.000 corresponde al billete N° 30822; no se "esqueció" si fue vendido o no. El tercer premio, con \$b 8.000 resultó el N° 16188 y fue vendido en la ciudad de Santa Cruz. El cuarto premio corresponde al N° 26017 premiado con \$b 4.000.

Los premios consuelo, cada uno de \$b 100.-, recayeron en los siguientes billetes: 31236, 29926, 18750, 12960, 26966 y 20872.

## Actualidad Cultural

### HOY

\*\* TEATRO MUNICIPAL.—Concierto de piano ofrecido por el artista alemán Jullian von Karolyi. La presentación de von Karolyi cuenta con los auspicios de la Embajada alemana en nuestros países en cooperación con el Goethe Instituto.

\*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA (De 17 a 19 horas).—Robert Schumann: Sinfonía No. 1 en Si bemol mayor (op. 38) "Primavera"; Filarmónica de Nueva York. Dirige Dimitri Mitropoulos. Concierto en La menor op. 54 para piano y orquesta, solista George Demus con orquesta de la Opera del Estado de Viena, Dirige Arthur Rodzinski. Kreisleriana, Leonid Hambro en el piano.

\*\* GALERIA NAIRA.—Sagarna 161 (interior).—La Peña Folklórica "Naira" despide a la folclorista chilena Doña Violeta Parra, la misma que se presentará esta noche, a horas 20, junto al conjunto de zampopas "Los Choclos" y "El Aferino y su Conjunto".

ñana a Santiago de Chile. Colaboró económicamente a la realización de este intercambio cultural chileno-boliviano la Dirección Nacional de Turismo. El conjunto "Los Choclos" permanecerá un mes en la capital chilena.

\*\* GALERIA BANET.—Exposición de Moisés Chiri Barrientos.

\*\* SALON MUNICIPAL.—Exposición de Jeremías Bustamante.

\*\* TEATRO DEL COLEGIO LA SALLE.—Cine Club Luminaria presenta "La Noche" de Antonioni.

NOTAS

\*\* El Dr. Karl H. Panhorst hablará, el próximo viernes 3 de junio, sobre el tema "La Economía Común Europea y Latinoamericana". El acto se desarrollará en el paraninfo universitario.

\*\* El Sr. Marc Blancpain, Secretario General de la Alianza Francesa de París, hablará el mismo día, en la Alianza Francesa, sobre "Los Franceses y Francia en el Extranjero".

# HOY SE FIRMARÁ CONVENIO PARA EL TRABAJO DE VOLUNTARIOS ALEMANES EN AREAS RURALES DE NUESTRO PAIS

En el Salón de Honor de la Cancillería de la República, hoy por la mañana se firmará el Convenio Básico sobre envío de Voluntarios alemanes a nuestro país, para que trabajen en áreas rurales.

De esa manera, se habrá logrado el instrumento básico para que cumplan sus labores, en forma legal, 34 voluntarios que trabajan desde principios del presente año en el departamento de Chuquisaca.

Allí trabajan como asistentes sociales, asesores-consejeros en agricultura, en alfabetización y en otros servicios de ayuda al campesinado.

El convenio será firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Tcnl. Joaquín Zenteno Anaya, y el Embajador de Alemania en Bolivia, Gunther C. Motz.

Actualmente, 34 voluntarios alemanes trabajan en el Centro Juvenil de Cachimayo, organizado con fondos que fueron logrados por "boy scouts" de Alemania, quienes para reunir dinero trabajaron en sus vacaciones lavando automóviles, sacudiendo alfombras y realizando otras labores similares.

En esa forma, se pudo organizar el Núcleo Juvenil de Cachimayo. Allí, un grupo de jóvenes alemanes, todos ellos profesionales en diferentes ramos, prestan sus servicios y conocimientos a la población campesina. Colaboran, principalmente, en el cultivo de los campos, prestan su asesoría para la comercialización de los productos, dan consejos sobre asistencia social, auspician cursos en materia de salubridad, y fundamentalmente, colaboran en la alfabetización de la gente del campo.

En vista del éxito obtenido por ese grupo de voluntarios alemanes, nuestro país solicitó que el número de 34 sea aumentado. Se procurará, ahora, elevarlo a 70, por lo

menos. Mayor número no podrá ser logrado, debido a que en Alemania el cuerpo de voluntarios aún reducido para atender a las necesidades de muchos otros países.

## ASIB intercede por ex-empleados del Sistema de Riegos

Acción Sindical Boliviana (A.S.B.) ha dirigido una carta al Ministro de Agricultura para reclamar por la situación de los 21 ex-trabajadores del Sistema Nacional de Riegos en La Angostura que no reciben sus beneficios ni sus salarios por el año pasado.

El documento solicita la "inmediata reposición en sus cargos o la inmediata cancelación de los beneficios sociales hasta el día de hoy". Agrega que lo contrario "será atentar contra las más elementales normas y principios del derecho social, a la par que sentar un funesto precedente y ejemplo dentro de las relaciones del Trabajo".

Los trabajadores perjudicados desde hace cinco meses, amenazan con marchar en huelga de hambre hasta La Paz para reclamar por sus derechos. Al respecto, ASIB dice que la huelga de hambre se prolongará hasta que los trabajadores sean escuchados "por quienes tienen la obligación de velar especialmente por el hogar, la infancia y el material humano".

## Actividad Sindical

Los dirigentes fabriles de Oruro están en La Paz tramitando ante las autoridades del Ministerio de Trabajo el reconocimiento de la Federación Departamental de Trabajadores del gremio. Los dirigentes que serán reconocidos en el curso de hoy son Manuel Cárdenas, como Secretario General y Néstor Cadima, de Relaciones.

Una delegación de fabriles de Potosí también se encuentra en La Paz. Tramita la construcción de viviendas de tipo social para los trabajadores afiliados a la Federación de Fabriles de esa ciudad. Pedirán al Ministro de Trabajo en la audiencia que les concederá hoy, la devolución de un vehículo que les fue incautado el 4 de noviembre por el Ministerio de Gobierno.

El Director Nacional de Educación Fundamental dijo que el paro de los maestros rurales se suspenderá cuando los urbanos solucionen su problema. Dijo que también los rurales piden modificación.

## Pianista alemán ofrece hoy concierto en el Municipal



Hoy a horas 19, se presenta en el Teatro Municipal el pianista alemán D. Julian von Karolyi, quien llegó ayer a nuestra ciudad en compañía de su esposa.

El señor Karolyi y su esposa fueron recibidos en el aeropuerto por la señora del embajador alemán Sr. Gunter Motz. En la foto se encuentran, de izquierda a derecha, la señora Motz, el señor Julian von Karolyi y su esposa.

NOTA BIOGRAFICA

Julian von Karolyi nació en Lons, Hungría, el año 1914. Parte de sus antepasados son de ascendencia alemana y él mismo es ciudadano alemán a partir de 1954.

Cuando él tenía 8 años empezó sus estudios musicales. Dio su primer concierto en Londres a la edad de 15 años. Posteriormente estudió en París con Alfred Cortot, y en Budapest con Ernst von Dohnányi.

Después de haber ganado varios premios internacionales, hizo giras por Norte y Sudamérica, por el Lejano Oriente y el Japón, actuando en orquestas de fama mundial. Recientemente han sido grabados discos de sus interpretaciones por la "Deutsche Grammophon-Gesellschaft" y por "Electra".

# FUERON DESPEDIDOS DELEGADOS QUE ASISTIERON AL CONGRESO MINERO

Oruro, 31 (PRESENCIA).—Once delegados del sindicato minero de San José, que asistieron a las deliberaciones del XIII Congreso de Trabajadores Mineros, fueron suspendidos de sus trabajos desde esta mañana, lo que motivó la reacción de los perjudicados, quienes se encuentran solicitando la reconsideración de la medida, para evitar que los trabajadores asuman "medidas extremas".

Los delegados suspendidos dijeron que tramitaron su licencia de la empresa en forma oportuna, pero que hoy se sorprendieron al recibir la notificación de su retiro "por haber abandonado su trabajo por espacio de seis días".

Esperan que el problema se supere en las próximas horas en vista de que mañana (hoy) se realizará una asamblea general, en la que los trabajadores podrán aprobar medidas radicales contra la empresa.

## CUATRO CANILLITAS VIAJARAN A MEXICO

Rodolfo Vega, Jaime Aranbar, Mario Sosa e Hilarión Rada, integrantes del Sindicato de Canillitas de La Paz, viajarán la próxima semana a la ciudad de México, invitados por la Editorial Mexicana "Novaro", una de las empresas gráficas importantes en ese país.

Su permanencia será de diez días; los gastos de viaje por avión, ida y vuelta, estarán a cargo de los cuatro canillitas.

## EXPERTO EN SERVICIOS DE RADIO LLEGO AYER A NUESTRA CAPITAL

Peter Strauss, Presidente de la Strauss Broadcasting Group, de los Estados Unidos, llegó ayer a nuestra ciudad para participar como conferencista en el seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", que se efectúa bajo los auspicios del Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos.

Peter Strauss, que aparece en la fotografía, es una de las más destacadas personalidades de Nueva York, en cuanto a servicios de radiodifusión se refiere. Es graduado en la Universidad de Yale en Gobierno y Relaciones Internacionales. Habla siete idiomas y ocupa la presidencia de la cadena Strauss desde 1961. Piloto de bombarderos, realizó 35 misiones de combate sobre Alemania, durante la segunda guerra mundial, habiendo sido condecorado por ello con la medalla del Aire con cinco hojas de Roble.

Su primera conferencia en el Seminario que se realiza en nuestra ciudad la dictará mañana, a primera hora. El seminario cuenta



tantos de más de 40 radioemisoras de todo el país. Se efectúa en el local de USIS. Será clausurado el sábado próximo.

## SUSPENDIDA TODA LIBERACION DE IMPUESTOS A ESPECTACULOS

El Ministerio de Hacienda dispuso con carácter general la total prohibición de conceder liberación de impuestos sobre espectáculos. Toda solicitud de liberación de impuestos será rechazada de inmediato, en defensa de los intereses económicos de la Nación, y por el normal funcionamiento de las oficinas recaudadoras de dicho Ministerio.

## Ferrovianos se proponen formar la CGT boliviana

Con los "sectores" más representativos del proletariado, la Confederación Nacional de Trabajadores Ferroviarios piensa crear en breve tiempo la Confederación General de Trabajadores de Bolivia. Está realizando charlas con dirigentes de otros sectores laborales para llegar a un acuerdo definitivo.

Según afirma el Secretario de Relaciones de los ferroviarios del país, Carlos Flores, la nueva organización aglutinará a los choferes, trabajadores de radiocomunicaciones, teléfonos y de transportes aéreos. Flores cree que se podrá lograr con la CGT una fuerza capaz de contrarrestar la actividad de los grupos de sindicalistas políticos.

## SITUACION DE FERROCARRILES

Afirmó que la Confederación Nacional de Ferroviarios quiere la recuperación de los ferrocarriles, a cualquier costo. El problema de la indemnización a la Railway "es potestad del Supremo Gobierno de la Nación", según Flores. Empero, aseguró que los ferrocarriles del país "ya no se pueden sostener y que hay que tomar medidas de rápida aplicación para poder salvarlos de la bancarrota".

Los ferroviarios harán representaciones ante el Gobierno para plantear sus puntos de vista sobre la situación actual de los ferrocarriles.



# MNR DE PAZ-SILES FUE ELIMINADO DEL PROCESO ELECTORAL DE JULIO

El MNR que dirigen Paz Estenssoro y Siles Zuazo fue eliminado del proceso electoral al haber resuelto la Corte Nacional Electoral el reconocimiento legal de la convención convocada por Víctor Andrade Uzquiano, reconocido como jefe interino del MNR, dando así vigencia al movimiento andradista. La resolución fue adoptada después de tres horas y media de deliberación, en cuyo desarrollo el Vocal Delegado de los Partidos, Carlos Daza Lavandenz, hizo conocer su posición disidente con el acuerdo tomado por ese alto organismo.

Sin embargo, a pedido de Daza Lavandenz, la Corte Nacional Electoral decidió enviar hoy un mensaje a la Junta Militar de Gobierno pidiendo la reapertura de términos para la inscripción de candidatos y asignación de color de papeletas, como forma de dar una oportunidad al MNR de Paz-Siles de inscribir candidatos e intervenir así en elecciones con siglas diferentes.

Mientras la Corte Nacional Electoral, reunida en Sala Plena, desde las 17.30 horas, discutía el problema del MNR, único caso tratado ayer, un grupo de movimientistas adictos a Paz Estenssoro y Siles Zuazo hacían ante-

sala en espera de conocer los resultados de la reunión. Numerosos periodistas esperaban también pacientemente las resoluciones de la Corte, entre las cuales, aparte de la cuestión del M.N.R., se esperaba la aprobación de medidas respecto a los grupos que no reúnan por lo menos un 5 por ciento del total de votos y la denuncia sobre el almacenamiento de propaganda electoral en favor del binomio Barrientos Siles, en el Ministerio de Asuntos Campesinos. Ninguna de estas dos medidas fue considerada, anunciándose que hoy serán discutidas.

## RESOLUCION DE LA CORTE

La prolongada y vehemente discusión sobre el caso del MNR concluyó con la aprobación de una resolución, con el solo voto disidente de Carlos Daza Lavandenz. Como señaló, una vez más, el Vocal Marcelo Terceros Banzer, la Corte Nacional Electoral reconoció a un solo MNR y la Jefatura Provisional de Víctor Andrade, dejando como problema interno de ese partido la elección de sus máximos dirigentes en una convención partidaria. La resolución expedida por la Corte, explica los fundamentos jurídicos de la medida. Puntualiza lo siguiente:

1. Se reconoce como legal a la décima convención nacional convocada por el jefe interino del MNR señor Víctor Andrade Uzquiano, efectuada en esta ciudad en fechas 25, 26 y 27 del corriente.

2. Como consecuencia de lo establecido en el punto anterior, se reconoce como a personas legales responsables en escala nacional del MNR a los señores Víctor Andrade y su Comité Político Nacional.

3. Habiéndose producido escisión en el MNR con posterioridad a la Resolución 13/66 de 19 de abril último y fenecido el plazo para la inscripción de fuerzas políticas en el Registro de Partidos de la República, no ha lugar a la inscripción de candidaturas y otorgamiento de papeleta de sufragio solicitada por los señores Hernán Siles Zuazo y Ernesto Ayala Mercado, en los memoriales que cursan en obrados.

## SANCIONES PARA SILES

En el curso del debate, según

se informó, se fundamentó dicha resolución con el argumento de que siendo Andrade el jefe provisional reconocido del MNR, sólo correspondía a éste convocar a convención de su partido, Daza Lavandenz, evidentemente contrariando, formuló declaraciones al término de la reunión y dijo que el caso había sido tratado con "criterio jurílico cerrado y estrecho antes que político" y agregó que se habría colmado el error grave cometido por la Corte de haberse dado paso al planteamiento de un vocal, en sentido de imponer una multa a Hernán Siles Zuazo por haber reunido una convención cometiendo desacato a una resolución de la Corte que, al haber reconocido a Andrade como jefe provisional del MNR, sólo facultaba a éste para convocar a convenciones.

Señaló que el grave error de la Corte, "ojalá no tenga resultados imprevisibles dentro del delicado estado que vive el país".

# Alemanes que robaron banco en su país fueron detenidos por la policía local



El lente de PRESENCIA pudo captar esta foto de los dos alemanes que fugaron de su país después de cometer un cuantioso robo a un banco. Las autoridades de la DNIC los mantienen incomunicados y no quisieron adelantar ningún informe al respecto. De acuerdo a varias versiones extraoficiales en el curso de estos días serán trasladados al lugar del hecho en compañía de una autoridad local.

Dos súbditos alemanes buscados por la Policía Internacional por haber cometido un cuantioso robo a un banco de su país fueron capturados por agentes de la policía boliviana el viernes pasado. Los alemanes habían ingresado clandestinamente al país desde el Brasil. La Policía Internacional los andaba buscando desde hace varios meses y la última noticia que se tuvo de ellos fue su desaparición misteriosa de Asunción, Paraguay, donde guardaban detención en la policía.

Wolff Ekkehard y Dieter Walter Düring hace varios meses cometieron un audaz robo al Monopol Bank de Bonn donde trabajaban como contadores. Después de cometer el robo ambos fugaron hacia algún lugar de Sud América. Inmediatamente la Interpol envió cables a todas las capitales sudamericanas pidiendo cooperación de las policías locales para la captura de Ekkehard y Düring.

En febrero fueron detenidos en Asunción donde se les sometió a un largo interrogatorio infructuoso.

doseles todo lo que llevaban encerrados. Posteriormente las agencias noticiosas transmitieron despachos en sentido de que los dos habían desaparecido en forma misteriosa, no obstante de que estaba bajo estricta vigilancia. Se supo que en un avión particular se trasladaron hasta Corumbá. Esta situación creó una crisis en la Policía Paraguaya a tal punto que tuvo que intervenir el Presidente Stroessner para que se realizara una exhaustiva investigación del asunto.

## INCOMUNICADOS

Los alemanes están actualmente detenidos e incomunicados en las celdas de la DIC de la calle Ayacucho. Cuando PRESENCIA, entrevistó al My. Prado, éste no quiso adelantar ningún informe al respecto, y en un tono de sorna manifestó que todo lo que los periodistas sabían del asunto lo también lo sabía porque los despachos de las agencias noticiosas del exterior le llegaban antes que a él.

## LA CAPTURA

Sin embargo PRESENCIA pudo averiguar la forma en que fueron capturados los alemanes. La presente relación se basa en investigaciones efectuadas por PRESENCIA que no fueron desmentidas por el Director de la DNIC.

A fines de febrero pasado de acuerdo a las declaraciones de los alemanes en el interrogatorio efectuado en la DNIC— cuando ellos se encontraban presos en Asunción fueron despojados de todo su dinero y pertenencias por esa policía. Posteriormente los alemanes llegaron a un acuerdo con las autoridades paraguayas, mediante el cual éstas ayudarían a los dos

# SEGUN LA DIC LA EXPLOSION DEL LUNES NO SE RELACIONA CON EL ATENTADO DINAMITERO A JORNADA

Autoridades de la DIC manifestaron anoche que de ninguna manera se puede vincular la explosión de la calle Cañada Strongest con un nuevo atentado contra el vespertino "Jornada".

El My. Hugo Prado, Director de la DNIC, expresó que la explosión en la que perdió la vida un joven mecánico se trata de una granada de tipo militar con la que jugaba el infortunado muchacho y que detonó en forma puramente accidental.

Sin embargo continúan las investigaciones sobre el hecho. Hasta ayer la Sub-Sección Delitos contra las Personas estaba recibiendo varias declaraciones de

Indicando que "Comibol exige una suma básica definida como canon mínimo garantizado independientemente de la calidad y de la cantidad de la producción. El criterio para fijar este canon debería ser pagado con ritmo mensual o anual y debe ser suficiente para pagar por lo menos el valor total de la mina más un 10%".

Concluyó su disertación con estas palabras: "Para terminar, desearía expresar simplemente que tenemos ante nosotros algo más que una esperanza nacional e institucional en Comibol. Pero esta naciente realidad es un fenómeno social y por lo tanto productivo de una cadena de interacciones en la que todos hemos tomado parte: Gobierno, mineros, pueblo, Comibol, Fuerzas Armadas, hombres de negocios, de una manera u otra. De modo que no cabe personalizar ni tipificar a nadie. Y esto nos debe inducir también a todos a seguir estimulando desde nuestras respectivas esferas esta pequeña brasa de resurgimiento nacional hasta convertirla en calor y vitalidad general".

## MINA MATILDE

Finalmente se refirió a los antecedentes de la Mina Matilde,

# LA COMUNA TOMA MEDIDAS CONTRA ESCASEZ DE PAPA

El Alcalde Gral. Armando Escobar Urfa, antes de emprender ayer viaje a Alemania, pidió mediante nota oficial al Ministro de Economía, Cnl. Jaime Berdecho, que adopte medidas urgentes para conjurar la absoluta escasez de papas que se producirá en agosto próximo. Entre esas medidas, el Alcalde pide concretamente que el Ministerio de Economía disponga la importación de papas de Holanda, la Argentina u otro país.

La escasez de papas que se producirá, se debe a las irregulares condiciones climáticas de fines del pasado año y de los primeros meses de éste y a la falta de lluvias, que ha impedido el normal desarrollo de ese tubérculo cuando se hallaba en plena floración. Simultáneamente, el Alcalde ha instruido a la Policía Urbana para que realice riguroso control sobre el precio de las papas, en vista de que comerciantes inescrupulosos intentan elevar arbitrariamente los precios.

## REGISTROS CIVICOS FUNCIONARAN HASTA LAS 21 HS. DE HOY

Las Notarías Electorales funcionarán hasta las 21 horas a partir de hoy hasta el día del cierre de inscripción de ciudadanos, debiendo atender al público hasta las 24 horas del día 3, fecha fijada para el cierre de dichas inscripciones.

La orden fue impartida por la Corte Departamental Electoral en atención al aumento de ciudadanos que vienen acudiendo a esas notarías para habilitarse como electores. Los notarios que no den cumplimiento a la orden, se harán pasibles a las sanciones prescritas por la Ley Electoral.

## VOLVERAN A ALEMANIA

Desde entonces, Ekkehard y Düring se encuentran presos y han sido sometidos a varios interrogatorios— con la ayuda de un intérprete— en los que manifestaron todo lo anteriormente relacionado. Se pudo averiguar que en estos días los delincuentes serán enviados a Alemania en compañía de una autoridad de la policía local. Mientras tanto, el Director de la DNIC, negó rotundamente de que él personalmente fuera a conducirlos hasta el lugar donde cometeron el robo.

# INTERESANTES TEMAS SE ANALIZARON EN EL SEMINARIO DE RADIODIFUSION

En el seminario que auspicia USIS, "La radio al servicio del pueblo", fueron analizados ayer interesantes temas relacionados con la responsabilidad, filosofía y técnica de la radio; además hubo un informe acerca de la labor de la Alianza para el Progreso en Bolivia.

El Subsecretario de Comunicaciones, Tcnl. Tulio Ascarrunz, ocupó la tribuna para referirse al tema: "Las responsabilidades de la radio: el Gobierno y la radio". Primeramente explicó los alcances del Reglamento General de Servicios Radiotelevisivos, puesto en vigencia en noviembre de 1960. Hizo hincapié en el principio fundamental de mantener bajo el control estatal la radiodifusión en el entendido de proporcionar la noticia y el comentario radial en base a una bien comprendida responsabilidad social.

También se refirió a lo acontecido en el pasado en que debido a una equivocada interpretación se dijo— salieron— al éter por encima de toda disposición legal emisoras clandestinas de organizaciones sindicales, utilizando frecuencias internacionales asignadas a otros servicios esenciales, comprometiendo el prestigio nacional frente al organismo mundial encargado de su control y regulación. "Todas esas emisoras servían fines productivos de carácter personalista y de un enfermizo sindicalismo puesto al servicio del poder imperante bajo cuya tutela propagaban expresiones calumniosas y dañaban la dignidad de personas y entidades, mancillando deliberadamente el honor ajeno", dicho esto agregó: "Habiendo de deformación de la noticia, un vulgar delincuente sería menos peligroso que un mal locutor, que prevalido de la radiodifusión, públicamente calumnie e injurie y se constituya como roo de libelos inflamatorios, activando un cobard e innoble y muy diametralmente opuesta a las nobilísimas finalidades de radioemisoras que necesariamente están llamadas a enseñar, educar y cultivar a los pueblos". Concluyó expresando que existen condiciones favorables para llevar a cabo una labor conjunta y de buena fe entre el Gobierno y los conductores de las radioemisoras, detentadores, al presente, la responsabilidad del poder público y la radiodifusión.

PRODUCCION Y COMPAGNACION

Oscar Lora, de la sección Radio de USIS, explicó el trabajo desarrollado en dicha sección cuando se trata de acontecimientos de importancia mundial, como el lanzamiento de cápsulas espaciales y hombres al espacio. Detalló la forma coordinada como se trabaja con la Voz de América y las cadenas radiales que organizan para mantener informado al público. Por último habló sobre la producción, preparación de libretos, compaginación, grabación y otros interesantes detalles de la técnica radial.

CONFERENCIA DE MILLETE

Ray Millette, funcionario de la Voz de América, ofreció una charla ilustrativa acerca de la organización y producción de la emisora oficial de los EE. UU. El funcionamiento de VOA es de un costo de \$us. 22 millones anuales, cuenta con seis transmisores de 500.000 watts, seis de 250.000 y seis de 50.000. Sus audiciones están dirigidas a todos los países del mundo a través de 60 idiomas. Una completa operación cuya labor está distribuida en distintos departamentos. La difusión de noticias ocupa un lugar principal y se rege por su filosofía propia que se debe decir siempre la verdad. Este es un capítulo muy importante para una emisora de noticias— porque la presentación de noticias— para que el público tome confianza con la emisora.

Recibió los programas producidos por Voz que son distribuidos mediante circuitos internacionales.

El My. Prado Camacho dejó establecido que los organismos a su cargo y en especial la Policía Internacional, están en poder de la nómina completa de aquellas personas que se dedican a la fabricación y tráfico de cocaína, dentro y fuera del territorio nacional, gracias a las investigaciones reservadas practicadas por funcionarios especializados.

Lo lamentable— expresó— es que la DNIC, con el corto tiempo de vida que cuenta, no tiene los medios necesarios para trasladarse a los sitios donde operan los delincuentes. Estos— añadió— fabrican la cocaína en lugares diferentes, de manera que cuando los agentes llegan a un lugar éstos se han trasladado a otro.

Empero— señaló— la DNIC tiene ahora en su poder todos los hilos y que muy pronto se procederá a la captura de aquellos elementos que se ocupan de fabricar clandestinamente la droga.

# HUMBERTO PALZA SOLIZ INGRESO A ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA

EL NUEVO ACADEMICO DE NUMERO PRONUNCIO AYER UN DISCURSO SOBRE "LA HISTORIA DE LA ORATORIA EN BOLIVIA"

Después de ser presentado por el escritor D. Porfirio Díaz Machicao, Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua, el orador, escritor y periodista, D. Humberto Palza Soliz—Director del diario "Ultima Hora"—pronunció ayer, en el paraninfo universitario, un discurso sobre "La Historia de la Oratoria en Bolivia". Con este trabajo, Palza Soliz ingresa a la Academia de la Lengua y ocupa la silla que otrora correspondiera a D. Fabián Vaca Chávez.

El conferenciante inició su discurso refiriéndose al verbo como esencia divina y como medio de comunicación entre los hombres. Exaltó a los griegos, "enamorado de la palabra y creadores de la oratoria", llamada por ellos "Retórica", y afirmó que el arte de la palabra bella "seguirá existiendo mientras la carne perecedera y frágil sea albergue del espíritu".

Palza Soliz hizo una erudita referencia al trasfondo cultural de la Colonia, y analizó el proceso de la dialéctica (arte de discutir), a través de la Escolástica, la presencia del Cabildo y al ansia del seglar de expresar su pensamiento.

El nuevo académico de la lengua dividió en tres partes la historia de la oratoria en nuestro país. El primer período, de 1809 a 1825; el segundo, de 1825 a 1870; y el tercero, de 1870 a 1930. El primer período estaría representado— según el conferenciante— por "la figura ilustre" de Casimiro

Olañeta; el segundo período, por Mariano Baptista, "el orador por excelencia"; y el tercero, por Daniel Salamanca, "el gran Salamanca", al decir de Palza Soliz.

El discurso del nuevo académico de la lengua duró una hora. Al finalizar, Palza Soliz se detuvo a considerar el estado de decadencia en que se encuentran la política y el arte de la palabra en nuestro país. Su intervención fue aplaudida por la selecta concurrencia que se dio cita ayer en el paraninfo.

El académico de número, Dr. Huáscar Cajas, respondió el discurso de Palza Soliz. Cajas se refirió a la palabra y a la personalidad del nuevo académico que fue recibido "con aprecio y con afecto".

# El presidente de COMIBOL enjuició el proceso de la minería nacionalizada

El Presidente de la COMIBOL, Cnl. Juan Lechín, hizo un enjuiciamiento acerca de la forma como ha sido conducida la minería nacionalizada, habló durante el almuerzo ofrecido por el Consejo Boliviano Norteamericano de Negocios, al que concurrió como invitado de honor. El tema que abordó fue: "La Operación Triangular y la situación de la COMIBOL".

Rodearon la mesa distinguidos hombres de negocios pertenecientes a instituciones vinculadas en las actividades económicas e industriales. Dio la bienvenida al Cnl. Lechín, el señor J.M. Hensery.

A los postres el Cnl. Lechín pronunció un discurso de sesenta minutos a lo largo del cual hizo un extenso análisis de la situación de la Comibol; comenzó diciéndolo: "A pesar de que tengo yo el más grande deseo de no incursionar en el campo político, ello no sería posible porque desvirtuaría la estructura lógica de la exposición. La intromisión política ha sido una realidad negativa en la Corporación y ha influido poderosamente en su desenvolvimiento".

Más adelante expresó: "Hablar de COMIBOL es en gran manera hablar casi del propio destino del país; por lo tanto, aún el más simplista de los análisis, tiene que hacer por fuerza, mención a problemas de carácter nacional aunque no fuera más que para situar a la institución en su perspectiva correcta".

"Porque ocurre— continuó— que los cambios estructurales, sociales, económicos y financieros introducidos por la Junta Militar a partir de 1964 y sus consecuencias nos han hecho ver no solamente que aquello que se tenía por norma y principio en 1953 ya nos sirve de mucho si es que en función de esos cambios nos esforzamos en proyectar o programar un posible panorama de Comibol, no diré para 1980, sino más aún para 1970.

Luego de hacer una relación del proceso previo a la Nacionalización de las Minas, dijo que "la Industria minera nacionalizada entró en un colapso sin precedentes. En vez de ajustar necesidades a posibilidades; costos de producción a precios de venta, se estableció el más desordenado, injusto y arbitrario régimen de remuneraciones".

"En vez de racionalizar la explotación, se estimuló el robo y contrabando de minerales en escalas monstruosas, sólo a cam-



El Cnl. Juan Lechín Suárez, Presidente de la COMIBOL, expone la situación de la minería nacionalizada ante el Concilio Boliviano Americano de Comercio.

blo de una fementida convicción pro-gobernista". "En vez de austeridad hubo despilfarro; en vez de criterio técnico y financiero, politiquería y malversación".

## PLAN TRAINGULAR

Más adelante hizo una extensa relación de la Operación Triangular manifestando: "Les daré el pasado y el presente de la Operación Triangular; sus cualidades y sus servidumbres, su significado relativo, en una recapitulación apretada de antecedentes ya conocidos".

"El crédito o préstamo no es fin en sí mismo. Independientemente de sus características, es sólo un medio que generalmente sirve para corregir defectos financieros, errores o fallas técnicas. Consecuentemente el beneficio grande, pequeño o nulo de una inyección económica depende siempre del impulso, la capacidad y el sentido de responsabilidad de quien lo recibe".

## SALARIOS

Sobre los sueldos y contratos explicó: "Hasta 1965 no existió nada que pudiera ni remotamente llamarse un sistema racional de remuneraciones en jornales y precios de contrato. Todo dependía prácticamente del humor de los dirigentes sindicales y de la simple magnitud demográfica de las empresas".

"En 1965 se puso por primera vez en vigencia un sistema racional y uniforme. Independientemente de la cuantía de los haberes esa medida aportó al trabajador de Comibol la ventaja de darle

un plano de referencia ordenado, equitativo y justo en el cual podían reflejarse clara, moral y jurídicamente las peticiones sindicales y la posición, no diremos ya de la empresa sino también de la Ley de Trabajo y aun del propio Gobierno".

## TUGURIOS EN VEZ DE VIVIENDAS

Sobre el aspecto habitacional expresó: "Este es un asunto crítico. La vivienda del minero es prácticamente un tugurio o una madriguera. Vive en chozas inundadas, en condiciones sub-humanas".

Después de hacer una exposición sobre el estado sanitario de los mineros manifestó que era necesario, de haber un aumento de salarios en el futuro, ese aumento debería ir a una cuenta de ahorros, en condiciones tales que en el transcurso de algunos años, tengan la posibilidad de liberarse de la servidumbre tétrica en que viven.

"Con ello quizás podríamos, transformar la psicología de la justa angustia y de desesperación de 25.000 bolivianos y sus familias, angustia y desesperación que han impreso en nuestra historia desde principios de este siglo, páginas de rencor, de sangre, de inestabilidad política y social; pero todo esto a su vez no es sino, y en última instancia, un síntoma claro de patología social".

## MINA MATILDE

Finalmente se refirió a los antecedentes de la Mina Matilde,



La Paz, mayo de 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES





EMBAJADA AMERICANA



Un aspecto de la recepción que ofrecieron ayer el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson en honor y despedida del Ingeniero Amadeo Landry y señora que se ausentarán próximamente del país.

**DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ**  
Médico Neuro-Psiquiatra  
Cursos de Especialización en Alemania  
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.  
Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073  
Casilla 1228.  
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.  
MAN SPRICHT DEUTSCH

**INVITACION A CONFERENCIA**  
El día de hoy Miércoles 1º de Junio el Ingeniero Urban Dahlgren, representante de la firma Stal-Laval de Suecia ofrecerá una conferencia sobre el tema "Turbinas a gas y vapor" ilustrada con películas de corto metraje en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Mayor de "San Andrés", Sala No. 103. "Av. Camacho esq. Avacucho" a horas 18,15. La conferencia se halla patrocinada por la Asociación de Ingenieros y Geólogos de Y.P.F.B. Se invita a profesionales, universitarios y público en general.  
Entrada Libre  
La Paz, 30 de Mayo de 1,966

**CITACION**  
El Comité Ejecutivo de la Confederación Médica Sindical de Bolivia, invita a los colegas que prestan sus servicios en Hospitales, Centros de Salud, y Centros Médicos Quirúrgicos del Ministerio de Salud Pública a la reunión que tendrá lugar el día jueves 2 del presente a hrs. 19., en la Casa del Médico, Ballivián No. 1266.  
La Paz, 1º de junio de 1966  
EL COMITE EJECUTIVO

**Restaurante ABC en el prado**  
y CASA **Osman** CREACIONES  
**PRESENTAN**  
**SABADO**  
4 de JUNIO - Hs. 8 p.m.  
ELEGANCIA DE ROPA ELEGANCIA DE COMIDA  
**René Due** DELEITA  
**Osman** presenta **Restaurante ABC** ofrece  
LA SOIRE MISS BOLIVIA  
LA GRAN COLECCION INVIERNO PARA  
CALLE-COCKTAIL - FIESTA #b. 29  
HASA RESERVACIONES EN: CASA **Osman** CREACIONES  
RESTAURANTE **ABC** EN EL PRADO  
ES ELEGANTE... ES MEJOR... Y MAS BARATO

**SEÑORES PANIFICADORES**  
Tenemos a su disposición la  
afamada harina La Torre Superior Sidec Overseas (BO LIVIA) LTDA.

Sociales

EMBAJADA ARGENTINA.-

Por una breve temporada viajó a Buenos Aires el General Manuel B. Soria, Embajador de la Argentina en Bolivia.

NACIONES UNIDAS.-

En los comedores del Hotel Crillon anoche tuvo lugar la cena que ofreció a un grupo de sus relaciones diplomáticas y amigos, el Representante Residente de Naciones Unidas señor Santiago Quijano Caballero.

EMBAJADA DE COLOMBIA.-

Procedente de Bogotá ha llegado a esta ciudad el Agregado Militar y Aeronáutico Coronel Guillermo Plazas Olarte.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

Personalidades de nuestro mundo diplomático, oficial y social concurrieron anoche a la recepción que despidiendo al Ingeniero Amadeo Landry y su señora esposa ofrecieron el Embajador de los Estados Unidos, El Ingeniero Landry desempeñó en Bolivia por varios años la Dirección Técnica del Instituto Nacional de Salud Ocupacional.

Hoy en su residencia de Sopocachi, el Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana señor Edmundo Schechter ofrecerá un almuerzo en honor del señor Peter Strauss, Presidente de la Cadena de Radios "Straus" con sede en Nueva York.

Agasajando a las delegaciones que concurren al Seminario Nacional de Radio, el señor Robert Chatten, Agregado de Prensa de la Embajada Americana, ofreció ayer un almuerzo.

Con motivo de despedir a la señora Pat Thomas por su próximo viaje al exterior, la señora Gerda Schechter, esposa del Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana, ofrecerá el viernes un té al que se encuentra invitado un destacado grupo de damas de nuestros círculos diplomáticos y sociales.

Hoy se ausenta a Estados Unidos el Dr. Carl Nydel, Jefe del Departamento Médico de la Embajada Americana. El Dr. Nydel viaja acompañado de su esposa e hijos.

REUNIONES.-

Un grupo de matrimonios de nuestra sociedad concurrió el sábado a la fiesta que ofrecieron en su residencia los esposos señor Armando Alvarez y su esposa señora Cecilia Arnal de Alvarez.

Amigos del señor Jorge Gutiérrez le ofrecerán un malón en casa del señor Roberto Gumucio, congratulándolo por su aniversario natal.

En su residencia de Calacoto reunió en un té-bridge la señora Elsa Nielsen de Quintanilla.

La señorita Alegría Córdova Babilón ofreció un té de regalos en honor de la señorita Teresa Paz Pacheco que contraerá enlace próximamente.

CUMPLEAÑOS.-

Recuerda hoy su aniversario natal el señor Jaime Fernández Jiménez quien será congratulado por sus amigos.

AGASAJOS.-

El señor Javier del Granado y su esposa señora Rosa Patiño de del Granado ofrecieron un almuerzo en honor de la señora Beatriz Hartman de Bedregal.

MATRIMONIO.-

Con carácter privado el sábado a horas 11 será consagrada la boda de la señorita María Teresa Paz P. con el señor Juan Ernesto Pacheco V. La ceremonia tendrá lugar en el Templo de los Padres Carmelitas.

ENFERMOS.-

Recibe atención médica el señor Rafael Ortiz.

A consecuencia de un accidente de tránsito se medicina el Director de Alianza Francesa señor Gastón Prince y su hija Elena.

Está delicada de salud la señora María Eugenia Iturralde de García.

En la Clínica Santa Isabel es atendido el niño Carlos Céspedes Quiroga.

VIAJEROS.-

A Buenos Aires la señora Graciela Bedyda de Franco.

Prepara viaje a Estados Unidos la señorita Nancy Dávalos R.

De Cochabamba la señorita Nidia Abdala.

Al Beni el Dr. Luis Ballivián Chávez.

De Oruro el señor Héctor Mejía.

El Ingeniero Angel García Ontiveros retornó al país, después de haber realizado estudios de Ingeniería Atómica en Alemania.

USE CREMA KATTIA

Murillo 810 Casilla 2109

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"

Presenta:



Pedidos: Av. CAMACHO 1289 - (Esq. COLON)

AGASAJOS



En los comedores del Hotel Crillon tuvo lugar el almuerzo que los señores de la Casa Grace ofrecieron en honor de los señores A.C. Novacek y J. Jalil, Vicepresidente y Gerente para América Latina de la Grace Line de Nueva York. En la foto aparecen durante la reunión los señores Oscar Fiorillo, Archibald Sears, A.C. Novacek, Alberto Meister, J. Jalil y Eduardo Sáenz García.

EMBAJADA DE ISRAEL



Revisió contornos salientes la cena de etiqueta que ofrecieron el Adjunto Civil de la Embajada de Israel y la señora de Herzberg en honor del Subsecretario de Relaciones Exteriores y la señora de Montenegro quienes aparecen en la foto rodeados de los anfitriones.

La familia de la que en vida fue:  
**SRA. CLOTILDE E. DE VILLAMIL**  
(Q.E.P.D.)  
Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento se celebrará el día de mañana Jueves 2 de Junio a Hrs. 11 y 30 en la Basílica de San Francisco.  
El duelo se despidió por tarjeta.  
La Paz, Junio de 1966

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada  
**Doña MANUELA MICHEL GOMEZ**  
Q.E.P.D.  
Isabel y Modesto Bernal, hijos; José Michel, hermano; Nelly de Bernal, hija política; Luis, Victoria, Humberto, Félix y Susana Montero, Hortensia y Roberto Bernal, nietos; Blanca y Alicia de Montero, nietas políticas; Alberto y Eduardo Michel, Alberto Salas y Amalia de Salas, Luisa M. de Rojas y Bertha Blacut, sobrinos; los primos, bisnietos y demás familiares ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a los residentes chiquisaguenses, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día 1º de junio del pte. año a hrs. 16:30. El cortejo fúnebre partirá de la calle Bravo N° 540, Escuela Méndez Arco "San Pedro".  
Favor que agradecerá la familia doliente  
La Paz, mayo de 1966

**CASA REMATADA**  
Ponemos en conocimiento del público que el Juez 5º de Instrucción en lo Penal, en remate debidamente aprobado adjudicó la casa de la calle Rodríguez N° 646 de esta ciudad, a los esposos Silvestre Oporto y Julia de Oporto.  
Consecuentemente, su anterior propietario Sr. Gregorio Segales y Sra. María Pérez de Segales, no pueden efectuar ninguna transacción con dicho inmueble.  
Silverio Oporto

**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL**  
Comunicado  
El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social comunica a los trabajadores en general que la Organización Internacional del Trabajo OIT, otorgará becas a trabajadores bolivianos en el Centro Internacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico de Turín (Italia).  
Los cursos versarán sobre:  
1.- Perfeccionamiento de los cuadros dirigentes y cuadros superiores.  
2.- Administración de las pequeñas y medianas empresas.  
3.- Mercadotecnia.  
4.- Gestión de Producción.  
5.- Directores y cuadros superiores de Centros Nacionales de Productividad.  
6.- Gestión de Cooperativas.  
7.- Jefes de Servicios Nacionales de Formación profesional.  
8.- Mecánica general.  
9.- Mecánica de mantenimiento.  
10.- Electricidad de instalación y de mantenimiento.  
11.- Motores de explosión y Diesel.  
12.- Chapistería, Calderería y Soldadura.  
13.- Industria de la construcción.  
14.- Mecánica agrícola.  
15.- Dibujo técnico de mecánica y de construcción.  
16.- Hotelería.  
17.- Cursos especiales  
Todos aquellos trabajadores que deseen participar en las becas, deberán presentarse en el Departamento de Relaciones Internacionales de este Ministerio con su respectiva documentación.  
El plazo de entrega fenecce el día 10 de los corrientes.  
La Paz, 1º de Junio de 1966  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

**ESCASEZ DE...**  
(Viene de la página 5)  
esperarse que en esta nueva reunión que se celebrará en Roma, la palabra del BID, sin olvidar el ámbito mundial del problema, preste nuevas orientaciones a la solución del mismo en esta zona.  
La América Latina debe tener una señalada prioridad en la próxima anfitrionía, pues sus problemas están a la vista y a corto plazo y los pronósticos de la estadística en relación al crecimiento demográfico muy superior al de la producción de alimentos, no son nada tranquilizadores. Un reciente Informe del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso consigna que uno de los más grandes y trágicos problemas que enfrenta en estos instantes la América Latina, es el de su nutrición deficiente, su escasez de alimentos y su hambre oculta, que debilita y diezma cada día más la población y los niveles de vida de la misma.  
**Señora**  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
**Moltex**  
Con motivo de despedir a la señora Pat Thomas por su próximo viaje al exterior, la señora Gerda Schechter, esposa del Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana, ofrecerá el viernes un té al que se encuentra invitado un destacado grupo de damas de nuestros círculos diplomáticos y sociales.  
Hoy se ausenta a Estados Unidos el Dr. Carl Nydel, Jefe del Departamento Médico de la Embajada Americana. El Dr. Nydel viaja acompañado de su esposa e hijos.

**Universidad Mayor de San Andrés**  
Pago de Matrícula para 1966  
Se pone en conocimiento de los señores alumnos, las siguientes decisiones adoptadas por el H. Consejo Universitario, con relación al pago de matrículas:  
1.- Señálase la matrícula universitaria, para la gestión 1966, en las siguientes cantidades:  
A.- Alumnos nacionales no repitentes \$b. 60  
B.- Alumnos nacionales repitentes " 70  
C.- Alumnos extranjeros no repitentes " 82  
D.- Alumnos extranjeros repitentes " 112  
2.- Otrégase plazo para el pago de la indicada matrícula, hasta horas 12 del día 25 de junio del año en curso.  
3.- Establécese que a partir del 26 de junio, la matrícula tendrá un recargo diario de \$b. 10.  
4.- Adviértese que la matrícula para 1967 será significativamente recargada para aquellos alumnos que, durante la presente gestión sean nuevamente reprobados.  
5.- Fijase el siguiente trámite para el pago de matrículas: Los alumnos, con el comprobante de inscripción provisional que les otorgó la sección kárdex, deberán efectuar el pago de matrícula en el Tesoro Universitario. Una vez adquirida la matrícula, deberán entregarla, obligatoriamente, a la sección kárdex, para recabar el comprobante que acredite su inscripción definitiva.  
La Paz, mayo 1966  
Lic. Teodosio Imaña Castro  
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

**ACLARACION**  
Con referencia a la publicación aparecida en el periódico Presencia el día 31 de los corrientes, en la que se alude a la subasta de la casa de mi propiedad, ubicada en la calle Rodríguez No. 646, hago la aclaración de que la adjudicación no está ejecutoriada y que la misma se ha llevado a cabo vulnerando elementales disposiciones legales que necesariamente deberán ser corregidas por los jueces superiores, para lo que, lógicamente, se están llevando a cabo las diligencias judiciales pertinentes.  
Gregorio Segales

**DESMENTIDO**  
A LA OPINION PUBLICA:  
Sobre la falsificación de documento, sobre la cancelación de hipoteca de Norah Gonzales de Gonzales.  
Primero, se hizo presente Arturo Meave Calderón, con minuta de cancelación, quien presentó su carnet de Identidad y trajo a una señora a quien se le pidió el Carnet de Identidad, la misma que indicó que estaba en trámite. Quien iba a dudar de Arturo Meave Calderón, el mismo que según informaciones trajo a una señora supuesta, en consecuencia, el verdadero falsificador es Arturo Meave Calderón, quien se encuentra prófugo.  
La Paz, 31 de Mayo de 1.966  
Jorge Raúl Cusicanqui



# AVISOS CLASIFICADOS

## DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

**POR VIAJE VENTA SNACK**  
Por motivos de viaje vendese Snack ORCHID, céntrico acreditado, ubicado Av. 6 de Agosto N° 2068. Referencias: Mismo Snack o teléfono 23386.

**ANTICRETICO MIXTO**  
Sobre principal avenida Miraflores. Tres dormitorios y dependencias. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

**DEPARTAMENTOS**  
Contrato anticretico necesario. Ofrezco 3.500, 4.000 y 5.000 dólares. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina cinco.

**ANTICRETICO**  
Pequeño departamento, transitorio Ballivián 1285.

**ALQUILO**  
Habitación, con baño, teléfono y garaje, a caballero solo Referencias: Teléfono 25659.

**HABITACION-PENSION**  
Para señoras. Teléfono 23241.

**DEPARTAMENTO**  
Ofrezco anticretico en Miraflores Ballivián 1206, oficina 4.

**OFREZCO \$25.000**  
Por departamento, dos dormitorios en Miraflores. Referencias: Teléfono 11806, en las tardes.

**ANTICRETICO**  
Av. Manco Kapac, varias piezas, Entre Rios, tiendas y habitaciones, alquiler N° 1000. Referencias: Comercio 979, 3er piso, oficina 40.

**DOY DOS HABITACIONES**  
Cocina, servicio, anticretico. Chacaltaya 348.

**ALQUILO HABITACION**  
Amoblada, con derecho a baño y teléfono, a caballero solo. Referencias: Colombia 542, teléfono 11092 (mañanas).

**COMODA HABITACION**  
Pensión familiar alquilase barato señoras y jóvenes estudiantes o empleados. Teléfono 12458.

**ALQUILO DEPARTAMENTO**  
Chico, para familia sin niños. De nueve a doce, y tres a seis. Francisco de Cámara N° 12 Miraflores

**ANTICRETICO**  
Necesito departamento, zona Miraflores, doy 20 a 25.000 \$b. Referencias: Telf. 11139.

**COMERCIAL "LOAYZA"**  
Plaza Murillo 519, Ofrezco 2 habitaciones y cocina, por 15 millones.

**ANTICRETICOS**  
Departamento 18 millones, Miraflores, Colón, 30, Villa Victoria, 10. Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

**MUEBLES**  
Líquido para jardines, azoteas, con lona. Illimani antes Frías 1660.

**VENDO A PLAZOS**  
Living, comedor, dormitorio. Colón 766, final Sucre 1423, teléfono 26362.

**VENDO ROPERO**  
Y juego de sala. Referencias: Independencia 296.

**MUEBLES ENSERES**  
Solamente miércoles y jueves, realizo varios. Gane dinero adquiriendo. Delisario Salinas 17, lado Mingo.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
Por motivo de viaje, vendo, dormitorio, comedor, 3 living, cocina, refrigerador, radiola, todo completamente nuevo. Sánchez Lima 2231.

**VENDO**  
Juego de living, tipo americano, \$b 850, tipo francés \$b 1.200. Tumusli (esquina Isaac Tamayo) N° 492, interior.

**COMEDORES**  
De fina calidad, enchapados, diseños modernos para ambientes de distinción. Materiales importados, precios ventajosos. Muebles modernos, modernos.

## VITRINA VENDO

Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

## PROPIEDADES Y TERRENOS

### EN COROICO

Vendo lotes, 200-300, una casa quinta, con huerto. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

**COMERCIAL "LA UNICA"**  
Comercio 926, Telf. 21214. Compras urgente terreno en Calacoto.

**COMPRO TERRENO**  
200 m2, aproximadamente, preferible Miraflores, Sopocachi. Referencias: Teléfono 12422.

**VENDO TERRENO**  
Alto La Paz, detrás de Cobana. Referencias: Av. Perú 261, Taller Eléctrico.

**SE COMPRA**  
Terreno o casa. Referencias: Teléfono 11032.

## VARIOS

**SE COMPRAN PERROS**  
(Canes), para el servicio de Cirugía Experimental del Instituto Nacional del Tórax. Referencias: teléfonos 25090 y 25456.

**DENTISTAS-JOYEROS**  
Vendo sopletes de mulla. Comercio 1287, esq. Colón. (Oficina Gimnasio), Telf. 1135.

**OCASION**  
Vendo molino "DIAMANT", con motor. Illampu 740 (Sra. Fily).

**OPTIMA ELITE**  
Máquinas de escribir alemanas, semi-portátiles, tabulador automático, 100% metálicas, sin partes plásticas. Máquinas portátiles alemanas KOLIBRI - BIJOU cinta de dos colores regulador de tensión, enteramente metálicas. ADLER HNOS. La Paz, Comercio 994, Casilla 2148.

**ATENCION PEINADORAS**  
Llegaron las mejores secadoras alemanas, con pedestal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

**BILLARES DE CALIDAD**  
Vendemos billas, fondos mármol, bloques variados. Rodríguez 660.

**UNDERWOOD MOD. 5**  
ROYAL 18 y 14 pulgadas, vendo. Comercio 994, oficina 6.

**MACHIHEMBADO**  
Mara, de primera clase, madera mara, ocho, completamente secas, directamente de nuestro aserradero en Santa Cruz. Ventas: Av. América 415.

**SOMBRILLAS**  
Líquido para jardines, azoteas, con lona. Illimani antes Frías 1660.

**VENDO**  
Balanza, plataforma. Referencias: Guerrilleros Lanza 655.

**CASAS Y CHALETS**  
Riosinho, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

**VENDO CASAS**  
Riosinho, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

**VENDO CASA**  
Un departamento, tres dormitorios, escritorio, living, comedor, dependencias. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

**COMPRO CASA**  
Calle comercial, pago hasta 240.000. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

**COMERCIAL "LA UNICA"**  
Comercio 926, Telf. 21214. Ofrezco en venta las siguientes casas: Sopocachi, Segunda Costa-

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO SI UD. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea comprarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

**MATRIMONIO AMERICANO**  
Necesita casa amoblada o semi-amoblada, en Obrajes, Calacoto o La Florida. Teléfonos: 25929 - 25288.

**COMPRO CASA**  
En San Jorge, Obrajes o Sopocachi. Ref. Telf. 12612 o casilla 1185.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**  
Piano alemán "HOFFMANN", vendo. Precio oportunidad. Telf. 29310.

**PIANO ALEMAN**  
"HOFFMANN", vendo. Precio oportunidad. Telf. 29310.

**VENDO**  
Piano de ocasión. Ver. Plaza Abaroa N° 2473.

**ROPA Y MODAS**  
Bilingüe, inglés, castellano con práctica en archivo y oficina. Informes y certificado. Enviar a casilla N° 106. La Paz.

**VENDO DE OCASION**  
Un abrigo fino de piel de nutria. Referencias: Avenida América 241 o al teléfono 21081.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**  
Bilingüe, inglés, castellano con práctica en archivo y oficina. Informes y certificado. Enviar a casilla N° 106. La Paz.

**SECRETARIA**  
Bilingüe, inglés, castellano con práctica en archivo y oficina. Informes y certificado. Enviar a casilla N° 106. La Paz.

**COCINERA-SIRVIENTA**  
Necesito. Sagárnaga 462.

**NECESITO**  
Sirvienta. Comercio 1031.

**SE NECESITA**  
Sirvienta, con recomendaciones. Vincenti 380.

**SE NECESITA**  
Experto tejedor para máquina HUANO. Paraguay 64, Miraflores.

**SE NECESITA**  
Cocinera, cama adentro, con certificado. Referencias: Panamá 1481, teléfono 29295.

**COCINERA**  
Sirvienta, necesito, cama adentro. Zopata 18, frente a la Universidad

**PRECISO**  
Señorita, estudios "ORBID". Av. Kennedy 448.

**VEHICULOS**  
Vendo VAGONETA CHEVROLET, modelo 1957. Referencias: Laja 176, o teléfono 29232.

**JEEP AUTO UNION**  
Modelo 1959, se vende o permuta con camioneta de 1 a 1/2 toneladas. Se arregla diferencia. Referencias: Teléfono 12567.

**DE OCASION**  
Compro automóvil o camioneta en perfecto estado. Referencias: Avenida Illimani esquina Stadium N° 1997, teléfono 7856, BILSA Ltda.

**COLECTIVO**  
GMC, Modelo 59, permuta con camioneta o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

**VENDO VAGONETA**  
"WILLYS", jeep, modelo 63, motor tornado, en perfecto estado. Ref. "DIVECO" Plaza Murillo.

**SE VENDE**  
Automovil DODGE, 64, casi nuevo, Camioneta CHEVROLET 65, media tonelada. VOLKSWAGEN 62, 2 cabinas. Referencias: BILSA Ltda. Av. Bolívar, Estadium N°

**AUTO DE CARRERA**  
Completamente equipado, listo para correr. Verlo Av. Frías esquina Estadium N° 1997.

**FARGO 1957**  
Camioneta 30 quintales, estacas vendo, México 1572.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**  
Ofrezco préstamo garantía hipotecaria. LA DILIGENTE, Bolívar 697, frente Contraloría.

**4.000 DOLARES**  
Ofrezco préstamo garantía hipotecaria. LA DILIGENTE, Bolívar 697, frente Contraloría.

**DINERO**  
Presto con garantía hipotecaria, interés legal. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, frente Contraloría.

**DINERO**  
Necesito para préstamos garantía hipotecaria, prendaria, interés legal. Capitalistas no pagan comisión. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría

**POR VIAJE VENDO**  
Negocio, con muebles lugar céntrico, valor 14.000 \$b. Referencias Teléfono 25987.

**SE VENDE**  
Por motivo de viaje, negocio acreditado. Potosí esquina Colón 1311

**TECNICOS Y SERVICIOS**  
Reparaciones - carga gas - rebobinado - 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N° 854. Teléfono: 20507.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones - carga gas - rebobinado - 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N° 854. Teléfono: 20507.

**ELECTRICISTA**  
A domicilio. Teléfono 10231, (tar-des).

**CEPILLAMOS PISOS**  
A máquina. Teléfono 23629.

**PIANOS**  
Afinación. Teléfono 29310.

**PINTAMOS LETREROS**  
Interiores, refacciones, techos, pisos, vidrios en general. Teléfono 28131.

**FOTOCOPIAS \$b. 5.-**  
Nítidas. ampliamos, reducimos. Cardenas 1415.

**PINTAMOS**  
Interiores, oleo, latex. Teléfono 10301

**LIBROS Y REVISTAS**  
LA BOLSA DEL LIBRO. TEL. 24532. AVENIDA ILLIMANI 1640 LA PAZ - BOLIVIA. GRANDES VENTAJAS PARA LOS ESTUDIANTES.

**REPUESTOS EN GENERAL**  
De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero N° 52.

**INFLADORES "GOLDEN ROD"**  
De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero N° 52.

**VENDO PIÑON Y CORONA**  
Del Caterpillar, modelo DA, D8, V2, D8. Referencias: Teléfono 29973.

## El drama clasificado



## ADVERSARIOS DE OCCIDENTE

Por BORIS SOUVARINE

(Conclusión)

Pero el poder comunista que se alaba de una potencia sin igual, que esgrime cohetes capaces de aniquilar no importa a quién no importa dónde, que se jacta de haber disciplinado los individuos hasta la unanimidad monolítica, ese poder orgulloso ha tenido miedo de los dos hombres de pluma todavía oscuros, pero valentados por el "deshielo". Les ha conferido la notoriedad de un proceso "público" para dar una lección memorable a los imitadores posibles.

¿Proceso "público"? Un proceso puesto en escena delante de un auditorio escogido cuidadosamente, restringido a policías y a enemigos fanáticos, sin testigos imparciales ni prensa libre, precedido de una campaña difamatoria y furibunda sin contrapartida.

Es verdad que los acusados han podido defenderse como no culpables, lo que representa un progreso indiscutible sobre los "procesos de bruja" de los tiempos de Stalin. ¿Pero hay que extasiarse delante de un progreso tan pequeño para cometer una tal negación de la justicia? Los cortesanos del régimen soviético pretenden que siete años y cinco años de prisión infligidos a los dos escritores heréticos son también un progreso con relación a la pena capital y que Sinyavsky y Daniel hubieran sido sentenciados bajo Stalin.

Pero precisa mucha cobardía complaciente con respecto al despotismo para sentirse satisfecho con un progreso de esa clase, teniendo en cuenta que doce años antes, en la pesadilla de la época, los dos autores castigados por su imprudencia no hubiesen tenido la temeridad de escribir y todavía menos la idea de enviar sus escritos de contrabando al extranjero. Por lo demás, su cómplice franco-polaco tampoco hubiese tomado el riesgo.

Robert Conquest, ya citado, tiene, pues, razón de observar: "Si la libertad civil se considera el criterio interior fundamental, las mejoras después de Stalin son casi completamente negativas. El ciudadano no está más expuesto a la acción terrorista, opresiva o económicamente perjudicial del Estado: en ese dominio ha tenido lugar una liberalización limitada. Pero en cuanto a una mejora positiva de la situación política, el progreso es casi nulo. El ciudadano tiene tan poco a decir sobre la manera cómo se gobierna el país como en los tiempos de Stalin".

A rectificar solamente el término "ciudadano" aplicado al HOMO SOVIETICUS. Sólo los miembros del Partido tienen ciertos rasgos de ciudadano, rasgos que varían de importancia de arriba abajo de la jerarquía comunista. Los otros individuos soviéticos no son más que humildes individuos, desprovistos de derechos, abrumados de deberes.

¿sólamente en la Unión Soviética, con una tirada de 50 millones de ejemplares, no cesan de babear sandeces contra las democracias liberales, especialmente, contra Inglaterra y los Estados Unidos que salvaron a Rusia invadida por Hitler, pero Francia ha tenido su parte y es siempre apunada en sus vituperaciones contra "el imperalismo".

Será instructivo compilar una antología de los epítetos y de los insultos lanzados sin parar contra el Occidente por los propagandistas de Moscú. El rencor que se desprende de ellos da asco. "La Estrella Roja" del 26 de junio de 1965 iba hasta censurar y denunciar a todos los escritores cuyas obras están "desprovistas del sentimiento de odio contra el enemigo", y a proclamar con rabia: "Nosotros llevaremos siempre el odio contra el enemigo". Toda la prensa soviética está acordada con arreglo a ese diapasón. La verdad es que, en ese sentido, nada tampoco ha cambiado después de Stalin. - (ALA).

## LA BASE NAVAL...

(Viene de la página 5)

niendo en peligro la paz interna y la existencia misma de la tan querida Unión. "Marce compartía de la opinión, pero la guardaba para sí. En rigor, no había consultado la suya, a sus subordinados, ni esperado recibir semejante tremebunda sugerencia. Lo que él deseaba conocer naturalmente, era la opinión de los tres sobre la reacción de las potencias de Europa, donde se hallaban acreditados, si el agresivo plan se llevaba a cabo.

Al conocerse el Manifiesto, fueron muchos los que de él protestaron, motejando de "Manifiesto de Bandoleros" al elaborado por los irreflexivos diplomáticos; de otra parte, mucha gente con razón reflexionaba que semejante agresión a Cuba no iba a remediar los males de los plantados sureños. Pero la administración Pierce que acaso hubiera podido conseguir, en alguna forma, apoyo para su política, tuvo que contender con una t. de vastísimas proyecciones que aprobó el Congreso en esos días, con la cual ya no era posible una anexión territorial: la ley, "Kansas-Nebraska". Para los nortehos, terminantemente opositos a la propagación de la esclavitud, fue ésta la ley que vigorizó como ninguna la posición que habían adoptado.

Así como el Grito de Yara había marcado gloriosamente el punto de partida, el proferido en BALRE, señaló con no menor ánimo y bravura, la reiniciación de las hostilidades. Llena esta segunda etapa la actuación fulgurante del prócer MARTI que rindió la vida por la causa sagrada de la libertad.

Algunas autoridades españolas habían permitido, insensatamente, la difusión de propaganda separatista. Martínez Campos trató de sofocar la rebelión con guante blanco, pero en vista de su fracaso, en Madrid se fueron al otro extremo. Se destacó al general WEYLER, quien a poco de llegado se ganó el apodo de "Carnicero del Pueblo".

Informada de crímenes horrendos y desmanes que diezmaron la población, la Unión se embarcó en una campaña altruista, política que tan útil le ha sido a lo largo de su historia. Insistiendo sobre la necesidad de proteger la vida y los intereses de sus ciudadanos, se ordenó sin demora la presencia del acorazado de MAINE en aguas cubanas.

Una misteriosa explosión ocurrió mientras el buque de guerra se encontraba surto en la rada de la Habana, fué el pretexto esperado por un sector de la prensa y por el populacho para declarar la guerra. Ella costó a España, en campaña de brevísima duración, la pérdida de cuanto restaba de un grandioso imperio colonial: Cuba, Puerto Rico y demás posesiones en las Indias Occidentales, las Filipinas, Guam, en las Marianas...

"¡Recordad Pearl Harbour!" belliosa exclamación en 1941. fué imitada de la que entonces salió del pecho de los guerristas: "¡Recordad al Maine!"

Hasta entonces Estados Unidos no había poseído colonias. Su venerada constitución no preveía el caso y hasta parece ser que no admite el principio de posesión de las mismas. La solución dada en el caso de Puerto Rico y Filipinas, difiere de la que se dió en el de Cuba, cuya independencia ya había reconocido la Unión. Esta decisión no podía ser desconocida después de la victoria. Y sin embargo, Cuba fué ocupada militarmente.

UNA CAMPAÑA DE ODO

Si fuese de otro modo, Brezhnev y Compañía no podrían tentar de proseguir la campaña desenfrenada de odio y de calumnias que, hasta nueva orden, llevan a cabo, a la manera de Stalin, por todos los órganos de información y de propaganda, contra el mundo occidental. Jamás los comunistas atacaron a la Alemania hitleriana con tan mala fe y virulencia. Sus 6.300 diarios y 3.800 revis-

## Universidad Mayor de San Andrés

INSCRIPCIONES PARA EL CURSO PRE UNIVERSITARIO DE 1966

Se pone en conocimiento de los interesados que las inscripciones para el Curso Pre-Universitario del presente año lectivo serán abiertas a partir del día martes 10, de Junio, próximo, de acuerdo a las siguientes especificaciones:

1. El Curso Pre-Universitario funcionará en las secciones: Ciencias Sociales, Ciencias Exactas y Ciencias Biológicas.
2. Las inscripciones serán cerradas, indefectiblemente, el día sábado 11 de junio, a las 12 m.
3. Los estudiantes del Curso Pre-Universitario deberán pagar, como derecho, la suma de \$b. 500.-, que podrán hacerse efectivos en una de las siguientes formas:
  - a) Pago del monto total, a tiempo de inscribirse.
  - b) Aquellos alumnos que así lo desearan podrán hacer un pago inicial de \$b. 250.-, debiendo cancelar el resto dentro de un plazo de 90 días, previa la firma de una letra avalada por una entidad comercial o por una persona, que tengan la confianza de la Universidad.
4. Las inscripciones serán recibidas dentro del plazo indicado, en la Facultad de Filosofía y Letras, piso 11 del Edificio Central, todos los días, de 9.30 a 12 m.
5. Los estudiantes, para inscribirse deberán presentar el Diploma de Bachiller en Humanidades o, en su defecto, un documento fehaciente de que el postulante ha terminado sus estudios de secundaria. Asimismo, deberán presentar dos fotografías recientes, tamaño carnet.
6. Todas las clases teóricas del Curso Pre-Universitario serán dictadas con horario continuo de medio día.
7. La fecha de iniciación de labores del Curso será comunicada oportunamente.

(Continuará)



6 DE AGOSTO Tel. 23992

Matinée, tanda y noche: EL TREN con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Actualidades francesas No. 21. Platea \$b. 5. Mezzanine \$b. 7.

ABAROA Tel. 10252

Matinée, tanda y noche: SEDUCIDA

# Hoy Cines

Y ABANDONADA, con Stefania Sandrelli y Saro Urzú. Actualidades mundiales. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche \$b. 1.60 y 2.70.

SCALA Tel. 23535

Matinée hs. 15.00 y tanda hs. 19.00: LA NOVICIA REBELDE, con Julie Andrews, Christopher Plummer y Eleanor Parker. Matinée Platea \$b. 6.10, Mezzanine \$b. 7.10, Tanda Platea \$b. 6.30, Mezzanine \$b. 7.30.

LA PAZ Tel. 23842

Matinée, tanda y noche: CUANDO EL AMOR SE VA, con Susan Hayward y Bette Davis. Sólo para mayores de 21 años. Matinée \$b. 3.10, Tanda y Noche \$b. 3.80.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche: EL INGENUO, Matinée \$b. 2.50, Tanda y Noche \$b. 3.00.

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche: MUJERES DEL MUNDO, Matinée Platea \$b. 3, Mezzanine \$b. 3.50, Tanda y Noche Platea \$b. 3.50, Mezzanine \$b. 4.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: LOS INSACIABLES, con Carroll Baker y George Peppard. Para mayores de 18 años. Matinée Platea \$b. 3.60, Mezzanine \$b. 4.10, Tanda y Noche Platea \$b. 4.30, Mezzanine \$b. 4.80

MIGNON Tel. 25144

Matinée y noche: TAMPORES DE AFRICA y ASESINOS DE KILIMANJARO, Platea \$b. 2, Galería 1.50.

AMERICA

Matinée, tanda y noche: LOS GIGANTES DE TESALIA y EL NIÑO Y EL TORO, Entrada \$b. 1.50.

COLON Tel. 23477

Matinée, tanda y noche: Gancho: MARISOL RUMBO A RIO y VIVA CHIGUAGUA, con Tin Tan. Alta \$b. 1.50.

IMPERIO

Matinée y tanda: LA TRAMPA MORTAL y PROFESOR VOLIGOMA, Noche (sólo para mayores): EL REPOSO DEL GUERRERO y LA JOVEN, Precios \$b. 2.20 y 1.70.

ILLIMANI

Matinée y noche: LA JUVENTUD SE IMPONE y NAPOLEONCITO, con Amador Bendayan, Matinée \$b. 1.00, Noche \$b. 1.50.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: SIETE MUJERES, con Anne Bancroft y Flora Robson, Luneta matinee \$b. 3, Alta \$b. 2.50, Tanda y Noche \$b. 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: LA CASA DE MADAME, con Shelley Winters y Robert Taylor. Prohibida para menores de 18 años, Luneta matinee \$b. 3, Tanda y Noche 3.50.

EBRO

Matinée, tanda y noche: SANTO vs. EL ESTRANGULADOR y LOS DE RECHOS DE LOS HIJOS, con Elvira Quintana, Luneta matinee \$b. 2.50, Alta \$b. 1.50, Tanda y Noche \$b. 3.20 y 1.50.

MURILLO Tel. 11647

Matinée: EL LOBO BLANCO y LA CASA DE LOS ESPANTOS, Luneta \$b. 2.50, Galería \$b. 1.50, Tanda y noche, presentación del conjunto: LOS EMBAJADORES DEL GRAN POTOSI, Luneta numerada \$b. 4, Galería \$b. 2.50.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: LOS VIOLENTOS, con Luz María Aguilar;

## Beneficiados con el Bingo en Domingo



El lunes pasado a hs. 21, en el auditorio de Radio Méndez, se hizo la entrega de premios a los ganadores del "Bingo en Domingo" jugado el domingo 22 de mayo. Las firmas comerciales "Siete Mares", "Freudenthal", "Manhattan", "El Gato Blanco", "Philips" y "Plastix" auspiciadoras de este programa ofrecieron para los ganadores del "Bingo", valiosos premios en mercaderías. En la composición gráfica, aparecen ocho personas que fueron beneficiadas con los diferentes premios que ofrece el "Bingo en Domingo".

y MARIA PISTOLAS, con Dacia González y Fernando Soler. Luneta matinee \$b. 2.20, Tanda y Noche \$b. 2.70.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche: CARNE Y CANON, con Walter Sharrier y Francisco Rabal, Matinée \$b. 3.10, Tanda y Noche \$b. 3.20.

ROXY

Matinée: CONFIDENCIAS DE UN "La aventura", en "Luminaria"

Continuando con el Ciclo de Antonioni, Cine Club exhibirá esta tarde en el Colegio La Salle a horas 18.30 "LA AVENTURA", film verdaderamente difícil porque en apariencia es simplísimo, puede suscitar las reacciones más opuestas porque es una obra eminentemente subjetiva, ante la cual unos pueden sentir lo que otros no. Esta película fue premiada como la mejor extranjera por la Academia Francesa, con Mónica Vitti, laureada en París con la Estrella de Cristal, Gabrielle Ferretti, Lea Massari, Dominique Blanchard y Renzo Ricci.

ASESINO y VAQUERO INCONQUISTABLE, Tanda y noche: CONFIANCIAS DE UN ASESINO y CHICAS EN EL FANGO, Matinée \$b. 2.60, Tanda y noche \$b. 2.70.

AVENIDA

Matinée, tanda y noche: LA MONTAÑA SINIESTRA, con Spencer Tracy, Matinée \$b. 2.50 y 2.00, T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: LA MONTAÑA SINIESTRA, con Spencer Tracy y Robert Wagner, Matinée

\$b. 2.70 y 2.20, T. y N. \$b. 3.20 y 2.20.

MEXICO Tel. 26867

Matinée, tanda y noche: RULETERO A TODA MARCHA, con Lalo Gonzales y María Duval, M., T. y N. \$b. 3 y 2.

TRIANON

Desde las 14 horas: NOS LLEVA LA TRISTEZA, con Irma Dorantes y LAS VENGADORAS ENMASCARADAS, con Dacia Gonzales y Kitty de Hoyos.

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO Y FINANCIERO DE LA VIVIENDA DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

Se cita a los señores adjudicatarios del Plan 561, que aún no tienen la documentación completa a los cuales se les da un último plazo hasta el 15 del mes de Junio. En caso de incumplimiento se los sustituirá. La nómina es la que sigue:

- 1.- Manuel Flores Jiménez
- 2.- Víctor Martínez Berrios
- 3.- Rodolfo Delgadillo Gallegos
- 4.- Jorge Telles Arandia
- 5.- Eduardo Quispe Gómez
- 6.- Melquíades Chauca Condori
- 7.- Zenón Flores Sánchez
- 8.- Nazario Zúñiga Vila
- 9.- David Sossa Castelo
- 10.- Adela Justiniano Vaca
- 11.- Gastón Schnorr Salazar
- 12.- Humberto Ferrufino Siles
- 13.- Cornelio Romero Torrico
- 14.- Constantina Mollada Ballesteros
- 15.- Blas Cosme Rojas
- 16.- Roberto Sepúlveda Madari
- 17.- Normando Tejerina Tejerina
- 18.- Carlos Torrico Pinto
- 19.- Jorge Gutiérrez Ríos
- 20.- Efraín Pérez Mendoza
- 21.- Jaime Encinas Mallea
- 22.- Juan Arroyo Villa

- 23.- Francisco Limachi Ramírez
- 24.- José Zegarra Beltrán
- 25.- Antonio Zúñiga Lupa
- 26.- Francisco Berdeja Beltrán
- 27.- Toribio Cordero Culpia
- 28.- Severino Fuentes Padilla
- 29.- Justo Huanaco Flores
- 30.- Sinfonso Luisaga Luizaga
- 31.- Crecencio Mamani Mamani
- 32.- Anastasio Mamani Cuiza
- 33.- Nicolás Rojas Rojas
- 34.- Pedro Valverde Berrios
- 35.- Juan de Dios Vilca Ortiz
- 36.- Enrique Villafuerte Martínez
- 37.- Víctor Vargas Surriable
- 38.- Ricardo Michel
- 39.- Remigio Sardinias
- 40.- Julio Charcas Quint
- 41.- Agustín Hualpa Pari
- 42.- Juvenal López Ovando
- 43.- Hilarión Mamani Pérez
- 44.- Vicente Miranda Escobar
- 45.- Enrique Sánchez Quintana
- 46.- Rufino Yahulla Mamani
- 47.- Marcelino Contreras Choquehuanca
- 48.- Ernestina Arellano Ancieta
- 49.- Carlos Velasquez Nina
- 50.- Salvador Alvarez Cuqui
- 51.- Benigno Durán Romero
- 52.- Víctor Flores Arroyo
- 53.- Walter Rodríguez Alvares
- 54.- Edmundo Rodríguez Carpio
- 55.- Paulina Fernández Flores
- 56.- Norah Reque Salinas
- 57.- Gregorio Villarroel Orellana
- 58.- Asunta Arubisa Aliaga
- 59.- María Vazquez Robles
- 60.- Nicolás Martínez Mamani
- 61.- Enrique Fernández Martínez
- 62.- Cristóbal Flores Peñaranda
- 63.- Hugo Ernesto Guzmán Miranda
- 64.- Primitiva Martínez Plaza
- 65.- Alberto Noya Velasco
- 66.- Raúl Rosales Salazar
- 67.- Melitón Pérez Vargas
- 68.- Luis Guarachi Miranda
- 69.- Walter Rubín de Celis
- 70.- Martín Bihao Boyán
- 71.- Alfredo García Villafán

La Paz, 25 de Mayo de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**¡SANGUINARIO!**  
TEMIBLE...  
IMPLACABLE...  
SOLO FRENTE  
A LAS  
ARROLLADORAS  
HORDAS  
BARBARAS...

**THARUS**  
HIJO DE ATILA  
CINEMASCOPE TECHNICOLOR

HOY TANDA Y NOCHE HOY  
DJS UNICAS Y EXTRAORDINARIAS PRESENTACIONES  
**EMBAJADA ARTISTICA DEL GRAN POTOSI**  
INTERPRETANDO SUS NUMEROS DE MAYOR EXITO!  
MUSICA DE LA TIERRA NATIVA!  
VOCES E INSTRUMENTOS QUE MARAVILLAN!...

En la sala de los éxitos **CINE MURILLO** Luneta numerada \$b 4.00  
Galería 2.50

PARA CADA UNO DE LOS SIETE PECADOS HAY UNA MUJER

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta  
UNA PRODUCCION DE JOHN FORD-  
BERNARD SMITH

**7 mujeres**  
(7 WOMEN)  
Panavision-Metracolor

estrellas  
**ANNE BANCROFT**  
**SUE LYON** · **MARGARET LEIGHTON**  
**FLORA ROBSON** · **MILDRED DUNNOCK**  
**BETTY FIELD** · **ANNA LEE** · **EDDIE ALBERT**  
Argumento cinematográfico: JANET GREEN y JOHN MCCORMICK · JOHN FORD · BERNARD SMITH  
Dirección: Producción:

**HOY "MONJE CAMPERO"** SP-3A GRANDIOSO ESTRENO

HOY ESTRENO EXCLUSIVO

NIÑOS ADUL. CINE MEXICO **LALO GONZALEZ**

**PIPORRO**  
"RULETERO SOY, A DONDE DIGAN VOY Y A LAS DAMAS, DE CORAZON LES OFREZCO UN AVENTON... SIN COMETER "INFRACCION"

**RULETERO A TODA MARCHA**  
Una película de FILMADORA CHAPULTEPEC, S. A.  
con SARA GARCIA - NORMA ANGELICA - MARIA DUVAL  
LUCIA PRADO-DAVID REYNOSO - OJON JASO-EMMA ROLDAN  
Dirección RAFAEL BALEDON

DEDICADA A TODOS LOS TRABAJADORES DEL VOLANTE Y TODOS SUS PASAJEROS

MATINEE TANDA NOCHE



## JAPONES MASAHIKO HARADA RETUVO EL TITULO MUNDIAL DE PESO GALLO VENCIO POR PUNTOS AL BRASILEÑO EDER JOFRE

Tokio, Mayo 31 (AFP). - El japonés Masahiko Harada retuvo su título mundial de los pesos gallos, al derrotar esta noche al brasileño Eder Jofre por puntos. El combate comenzó a las 11.30 GMT. Cuando el campeón y su oponente se calzaban los guantes en sus respectivos rincones, se anunció que el púgil nipón Katsumi Saito, número siete mundial de la categoría pesa pluma, había ganado la categoría de peso gallo al vencer a la pelea. Antes de ésta se interpretaron los himnos japonés y brasileño.

El desarrollo del combate fue el siguiente:  
PRIMER ROUNDO: Apenas tocó la campana, el brasileño se lanzó al ataque, y el japonés Harada contestó con energía y rapidez. El japonés contestaba con una lluvia de izquierdas a los rápidos golpes de Jofre. Los dos adversarios se estudiaron pero de inmediato volvieron al ritmo extremadamente rápido del combate. Un uppercut de Jofre sacudió al japonés, pero éste contestó con un gancho que hizo impacto. El round terminó con una leve ventaja de Jofre.

SEGUNDO ROUNDO: Directa de la derecha de Jofre a la mandíbula de Harada. Los dos pugiles se agarran, pero se separan inmediatamente. Harada acorrala ligeramente a Jofre contra las cuerdas.

Nuevo golpe del brasileño a la mandíbula izquierda de Harada. Los dos pugiles se separan. Pelean con golpes cortos. En terreno breve. Directo de Jofre que esquiva el japonés. Nuevo directo del brasileño al rostro de Harada, pero éste lo encaja un directo como respuesta fulminante.

Nueva "enganchona". Harada ensaya su izquierda, pero Jofre contraataca con una serie de derechas al cuerpo. En ataques y contraataques rápidos, sonó el gong. TERCER ROUNDO: Jofre, demostrando su experiencia de veterano, continuó su ofensiva y colocó varios uppercuts al cuerpo de Harada. El japonés lanzaba contraataques con violentos derechazos y logró empujar a su adversario hacia las cuerdas. Pero pocos segundos después Jofre había salido del paso y castigaba duramente a Harada. Este contestó con un gancho de izquierda que tocó al cuerpo de Jofre. El combate parecía siempre más rápido y más agotador. Este round perteneció netamente a Harada.

CUARTO ROUNDO: Ambos adversarios comenzaron este round tanteándose y moviéndose rápidamente con derechazos. Harada empujó al brasileño en las cuerdas con una serie de nerviosos uno-dos, pero sin gran resultado práctico. Volvieron luego al centro del ring y Jofre colocó un gancho de izquierda a la mandíbula, al cual Harada contestó con otro gancho de derecha. De nuevo, el japonés tuvo que capear una dura ofensiva, recibiendo impactos en los hombros.

Como los dos lanzaron una serie de golpes al pecho, el árbitro tuvo que darles una seria advertencia.

El round pareció terminar con una leve ventaja para el campeón.

QUINTO ROUNDO: Los dos pugiles entraron en acción en seguida, pero comienzan a dar ligeros signos de cansancio. Harada reacciona repentinamente y lanza una serie vertiginosa de golpes, poniendo en juego su rapidez característica. El japonés castiga duramente al brasileño acorralándolo en las cuerdas. Jofre consigue liberarse ágilmente de la trampa. Termina el round con un nuevo ataque del japonés. Un asalto para Harada.

SEXTO ROUNDO: Jofre pareció algo perturbado cuando había regresado a su esquina después del quinto round.

Al iniciarse el sexto, Harada continuó sus ataques, buscando la cara de su adversario. Logró colocar un directo, pero sin efecto.

Jofre eludía golpes agachándose, pero Harada logró nuevamente alcanzarlo con un corto jab.

La sangre comenzó a derramarse después de que Jofre recibió un golpe sobre la cabeza izquierda. El árbitro tuvo que dirigirse al brasileño quien bajaba la cabeza con riesgo para el japonés. La vuelta terminó con un intercambio de golpes a corta distancia.

Jofre parecía estar mayormente a la defensiva, pero, a pesar de su herida no había sufrido.

El asalto fue un empate.

SEPTIMO ROUNDO: Los dos contendientes se emplean a fondo desde el principio del asalto. Jofre lanza una lluvia de directos al cuerpo de Harada y éste contesta a base de ganchos.

Se agarran con frecuencia. El sudamericano alcanza a Harada en la mandíbula con un duro uppercut. El nipón contesta con directos y lleva hasta las cuerdas al brasileño. Harada esquiva un intencional directo de Jofre. El japonés pierde un punto por dirigir un golpe bajo al brasileño. Jofre pierde un punto por dirigir un golpe bajo al japonés. Jofre gana el round.

OCTAVO ROUNDO

Harada reiteró sus ataques y Jofre retrocedió al principio hacia las cuerdas pero nuevamente, en mayores resultados para su adversario.

El ritmo se mantenía extremadamente rápido, con una lluvia de golpes desde corta distancia.

Harada empuja a Jofre contra las cuerdas y colocó varios uno-dos que alcanzaron al brasileño en la mejilla.

Sin embargo, el ritmo comenzó a bajar y los dos dieron signos de cansancio.

Cuando sonó el gong, Harada estaba lanzando un gancho a la cara. El asalto fue empate.

NOVENO ROUNDO

Harada emplea con un rápido directo a la mandíbula y, en seguida, alcanza con la izquierda la frente de Jofre. El japonés lanza un uno-dos al cuerpo del brasileño. Este responde con una serie de directos al cuerpo.

Empateando solamente unos ganchos del nipón. Jofre castiga con la izquierda.

El round terminó seguramente en empate.

DECIMO ROUNDO

Jofre partió al ataque, pero fallaron dos de sus intentos antes que coloque un fuerte gancho de derecha al cuerpo.

Continuó sus enérgicas acciones y colocó un gancho de izquierda al cuerpo. Harada comenzó a reaccionar con gancho de izquierda. Uno de ellos tocó al brasileño en la nariz y nuevamente éste perdió sangre.

El combate continuó con cuerpo a cuerpo y Harada alcanzó a su adversario con un uppercut de derecha.

El round pareció empatado nuevamente, con dos hombres totalmente cansados.

UNDECIMO ROUNDO

Jofre esquiva varias acciones astutas de Harada, pero termina por ser alcanzado por un gancho de derecha en la mandíbula.

El ritmo del combate es más lento, comparado con la furia desplegada por los dos hombres en los primeros asaltos. Harada coloca un "buen" izquierdo-derecha a la mandíbula de Jofre. Este responde con un rápido directo a la boca del japonés, cortándole el labio.

Harada acorrala al brasileño contra las cuerdas y se traban. Asalto favorable a Harada.

DUODECIMO ROUNDO

El campeón acorrala nuevamente al aspirante contra las cuerdas. Jofre contraataca con dos rápidos directos al rostro. Harada sangra por la nariz.

El brasileño esquiva un directo del japonés, pero es alcanzado en la mandíbula por un gancho de izquierda.

Harada lanza un uno-dos al rostro de Jofre. Este encaja bien varios golpes de izquierda.

Los dos daban signos de extrema fatiga cuando sonó el gong.

### DECIMO TERCER ROUNDO

Harada sale agotado de su rincón y ataca en tromba, pero Jofre lo para de un directo a la mandíbula.

Ambos contrincantes se estudian atentamente y parecen estimar sus respectivas posibilidades, para lanzarse enseguida a una pelea frenética.

Se enganchan con frecuencia. Harada logra buenos ganchos, pero es alcanzado en el rostro por un contra-gancho de izquierda de Jofre.

Harada empuja al sudamericano hacia las cuerdas, pero recibe un directo al cuerpo. Round igualado.

DECIMO CUARTO ROUNDO

Antes de comenzar el round, Katsumi, el manager de Jofre, examina el corte de éste en la cabeza izquierda.

Jofre se queda corto con la derecha. Se agarran en medio del cuadrilátero. Harada lanza varios derechazos, pero no

muy efectivos. Ataca mejor con la izquierda al cuerpo de Jofre. Luego encadena una serie de izquierda-derecha al cuerpo, acorralando a Jofre.

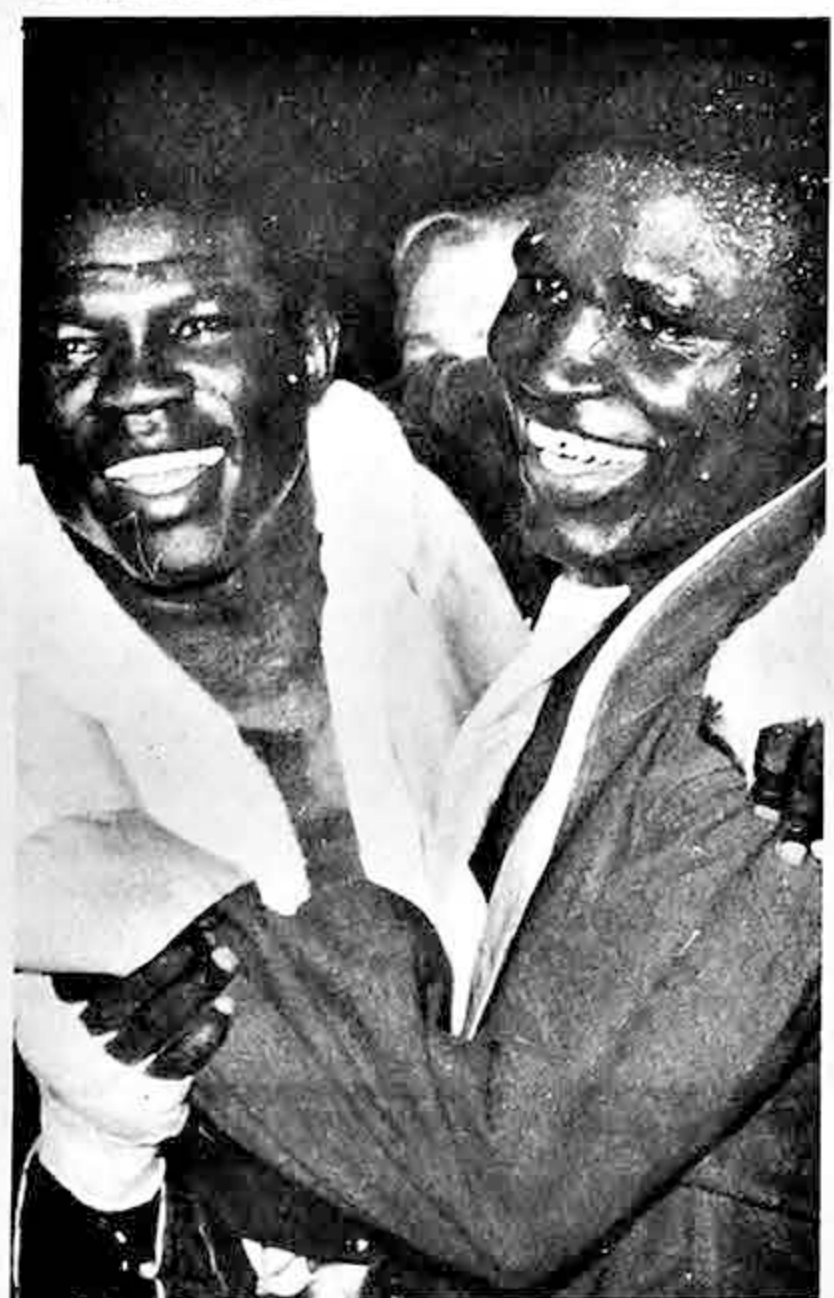
Jofre consigue capear la tormenta, pero pronto es acorralado de nuevo contra las cuerdas. Harada golpea a placer con la izquierda y la derecha la mandíbula del brasileño.

Jofre está a punto de desplomarse cuando suena la campana. Round claro para Harada.

DECIMO QUINTO ROUNDO

Los dos contendientes salen dispuestos a poner toda la carne en el asador. Jofre sangra abundantemente por su cabeza izquierda. Harada trata de acorralarlo pero éste esquiva hábilmente y se golpean uno a otro enardecidos.

Los últimos treinta segundos del round y del combate se pelearon con extrema furia por ambas partes. Asalto igualado.



**GRIFFITH-DICK TIGER.** - El campeón de la categoría mediana, Emilie Griffith, recibe las congratulaciones del retador Dick Tiger, después del combate que terminó con el triunfo del campeón (AP Wirephoto).

## Cavero fue expulsado de la Asoc. de Volley Renuncia de F. Belaúnde, rechazada

Importante reunión celebró anoche el Consejo Central de la Asociación Local de Volley. Mario Cavero del Club CIMA fue expulsado de los registros de la entidad padeña luego de haber agredido el domingo pasado al juez J. Aguilar, que también ocupa el cargo de Secretario de la Asociación. Las Asociaciones de La Paz y Oruro solicitaron a la Federación Boliviana de este deporte que el Torneo Nacional a inaugurarse el 25 de junio sea postergado hasta el 9 de julio, en vista de una serie de contratiempos con motivo de las próximas elecciones.

## Colo Colo perdió en Bahía Blanca

Bahía Blanca (Argentina), Mayo 31 (AFP). - Fue derrotado el equipo de fútbol de Colo Colo de Chile, por el seleccionado de la Liga del Sur, por tres - dos, en un cotejo amistoso jugado en esta ciudad. Los locales se situaron en ventaja al minuto de juego, lo que desconcertó al equipo visitante, que se presentó con numerosos suplentes y hombres recientemente incorporados que no se habían acostumbrado a su estilo de juego.

## Argentino Peralta disputará título a brasileño De Lima

RIO DE JANEIRO, MAYO 31 (AFP). - El campeón argentino de los pesos medianos, Jorge Peralta, disputará próximamente el título sudamericano de la categoría actualmente en poder del brasileño Jurez de Lima. Así lo acordó la Confederación Latinoamericana de Boxeo. El combate podría realizarse en Uruguay, ya que los promotores brasileños no están interesados en que se realice en su país.

do hasta el 9 de julio, en vista de una serie de contratiempos con motivo de las próximas elecciones.

Esta noche la Federación considerará el problema pero podemos adelantar que hay ánimo de aceptar el planteamiento de La Paz y Oruro, siempre y cuando que Santa Cruz no se oponga a ello.

Fueron aceptadas las renuncias presentadas por los jugadores preseleccionados, señores Wilfredo Sandoval, José Manuel Guzmán, y J. Velasco por motivos personales. N. Ugaldé fue marginado del equipo por no haber asistido a los entrenamientos.

La renuncia del presidente de la Asociación, Sr. Tito Belaúnde no fue aceptada en vista de ser imprescindibles sus servicios al Consejo Central. En este sentido se le dio un voto de aplauso. Belaúnde presentó su renuncia por desinteligencias con el Vicepresidente.

El rol para viernes y domingo es el siguiente: VIERNES: 3 de Junio: JEC Vs. Lincoln, V.A. Ugarte Vs. Olympic y Olympic Vs. Sportsmen. Domingo 5: Universidad Vs. Promoción 50, CID La Paz Vs. Universitario, IND. Alas Vs. Litoral.

## Moyano volvió a lesionarse de consideración en una práctica

El viernes retornará a La Paz, el jugador paraguayo Eladio Núñez que la semana pasada se ausentó a Asunción con el propósito de recabar su pase internacional y permitir su inclusión ante Bolívar, tal como anoche lo afirmó Juan Valenzuela, actual entrenador "atigrado".

Jaimé Cornejo, no podrá volver al primer equipo como esperaba la hinchada porque deberá permanecer inactivo otros 30 días más. Valenzuela explicó que para el cotejo con Bolívar, su equipo está encarando la preparación física en forma especial. Adelantó que solamente jugarán aquellos players que estén en condiciones de correr los 90 minutos y

# Bolívar-The Strongest se enfrentarán el domingo 12

## "31"-CHACO Y ALWAYS-MUNI EN PROXIMA FECHA



**PENAL Y GOL.** - Osvaldo Franco ejecuta el primer penal para Bolívar, anulando al arquero Torrico de la "U". El entreafe celeste encabeza la tabla de goleadores.

## Sagrados Corazones se impuso a Saint Andrews, por intercolegial de volibol EN MENORES, LOGRO TITULO DE LA SERIE "A"

Magnífica resultó la tercera fecha del torneo intercolegial de volibol, categoría mayores, que se cumplió ayer en las canchas "A" y "B" de la Universidad. En vibrante partido, Sagrados Corazones, venció a Saint Andrews, por dos a cero con parciales de 15-3 y 15-10. Flores, Imaña y Quiroga, fueron los puntuales en el equipo de la Avenida Mariscal Santa Cruz.

SAGRADOS CORAZONES formó con: G. Imaña, C. Flores, B. Rojas A. Austen, E. Quiroga y R. Humérez SAINT ANDREWS con: X. Alvarez, C. y D. Delstua B. y T. Velásquez y E. del Castillo. Ingavi logró su primera victoria del campeonato frente a Instituto Bancario por dos sets a uno, con parciales de 15-3; 13-15 y 15-10. INGAVI presentó a: M. Murillo, M. Callisaya N. Antezana, I. Benavidez, V. Sandoval y E. Ferrufino.

En buen encuentro Liceo Bolívar derrotó a San Marcos por dos a uno, con parciales de 12-15, 15-7 y 15-10. Finalizando el encuentro, las chiquillas de San Marcos se retiraron con lágrimas en los ojos, por haber perdido. L. BOLIVIA alineó con: R. Bazán, D. Chalco, L. Ciales, N. Aranibar, F. Calle y N. Vázquez, S. MARCOS con: H. Méndez, G. Sanjinés, O. Sañiz, B. Valle, L. Capriles y R. Tejada.

Santa Teresa y Felipe II Guzmán brindaron un partido muy disputado, aunque faltó de calidad. Se impuso Santa Teresa por dos sets a uno con parciales de 13-15 16-14 y 15-10. SANTA TERESA formó con: D. Tapia, P. Arce, Y. Ramírez, M. Revollo, M. Pruden y E. Deleney, FELIPE II GUZMAN con: N. Brañez, G. y M. Arundua, E. Udaeta, E. Pinel y N. Poveda.

Sagrados Corazones en categoría menores, logró el título de la serie "A" al imponerse a Felipe II Guzmán, por dos canchas a una, en partido disputado en el coliseo Ciudad de la Paz. El arbitraje que estuvo a cargo de alumnos del tercer curso de la INSEF dejó mucho que desear.

## CACHO FANGIO NO SE CLASIFICO EN CIRCUITO "CRYSTAL PALACE"

Londres, Mayo 30 (AFP). - El argentino "Cacho" Fangio, hijo del ex-campeón mundial de automovilismo Juan Manuel Fangio, no pudo clasificarse hoy en una carrera reservada para coches de fórmula tres, que se disputó en el circuito del "Crystal Palace". Dicha prueba fue ganada por el inglés Chris Irwin, al volante de un Braham Ford, que recorrió las 20 vueltas al circuito (44 km) en 19 m. 34 seg. 2/10, es decir a una media de 137.13 Km por hora. En una competición de fórmula dos, en la que se disputaba el "London Trophy", resultó vencedor el australiano Jack Brabham.

no adelantó nada sobre posibles variantes, pero es casi seguro que Núñez cubrirá la plaza de marcador de punta izquierda. Ayer realizaron 45 minutos de gimnasia y hoy sostendrán un partido de fútbol entre suplentes y titulares.

### MUNICIPAL

Salomón Moyano que ayer entrenó suavemente para su partido del domingo ante Always Ready, volvió a lesionarse de consideración y es improbable que integre el quinteto delantero. Permanecerá inactivo otros 35 días. Ayer, fue enyesada la pierna izquierda por el Dr. Walter Arteaga.

## Sívorí confía en que jugará por Argentina

NAPOLIS, MAYO 31 (AFP). - "Confío en que se superarán los obstáculos que dificultan mi participación en el campeonato mundial de fútbol, y que podré por lo tanto sumarme a mis compañeros el 15 de junio", declaró hoy el delantero italo-argentino, Omar Enrique Sívorí.

El futbolista, que juega en el F.C. Nápoles, fue interrogado por los periodistas sobre las probabilidades que a su juicio tiene el equipo argentino, respondiendo así:

"Creo que nuestro equipo conseguirá clasificarse, junto con Alemania, para jugar la fase final."

Lorenzo tiene a su disposición varios elementos de valor, pero es necesario que los muchachos recobren su serenidad. Parece que reina ahora cierto nerviosismo que podría tener consecuencias desagradables".

"Los mejores elementos -prosiguió diciendo Sívorí- son los interiores del River Plate, Oneya y Mas. Se trata de dos técnicos estupendos dotados de un físico excelente. Tampoco hay que olvidar al delantero -centro Rosa, peligroso por su tiro y su seguridad".

"Creo -concluyó diciendo, en un tono irónico- que con mi inclusión en el equipo, la Argentina se ha asegurado el pase a la fase final".

El domingo jugarán, a primera hora 31 de Octubre - Chaco y de fondo Always Ready Municipal.

## Trofeo para Asociación de Volibol



El señor Hugo Landaeta y su señora esposa, propietarios de "Almacenes Landaeta", sostienen la copa rotativa que han donado a la Asociación Departamental de Volibol de La Paz.